

# JOÃO TÝ RÁ

*Topē tý ti vĩ tý néń ū kar han*

<sup>1</sup> Topē tý néń ū kar han tūg ki tóg nĩ ja nĩ, ēg tý ū to: Topē vĩ, he mū ẽn ti. Hā to ēg: *Jesus*, he mū. Topē mré tóg nĩ nĩ. Topē vý tý ti nĩ gé. <sup>2</sup> Nén kar han to hā tóg Topē mré nĩ nĩ. <sup>3</sup> Ti vĩ hā tý tóg néń ū kar hynhan, Topē ti. Ti pir mý tóg néń ū han tū nĩ, ti hā mré tóg hynhan kān. <sup>4</sup> Ēg tý ū to: Topē vĩ, he mu ẽn vý rīr nĩ, hā ký tóg ēg rīnrīr han ke mū gé. Jēngrē ri ke ti nĩ. Ti tý ēg kanhrān to ken hā vě. <sup>5</sup> Ēg mý tóg jēngrē han tī. Ēg ki kuty ẽn tý tóg tū' he tī. Ký Nén-Kórég vý ti tý tū' he sór ja nĩ, hā ra tóg ti tý hē ri ke ja tū nĩ.

<sup>6</sup> Ký kejēn Topē tóg ēprā ke ū jēnē, ti jiji hā vý: *João*, he mū. <sup>7</sup> Ti mý tóg: “ag mý ū tý ag mý jēngrē han ke mū ẽn kāmén” he ja nĩ. Hā ký tóg ke mū, ēg kar tý ti vĩ mē ký kri fi jé. <sup>8</sup> *João* pijé ēg mý jēngrē han ja nĩ'. Ti tý ēg mý: “ẽn hā vě,” henh kātīg ja vě. <sup>9</sup> Jēngrē pē ẽn hā vě. Ēprā tóg jun, ti tý ēg kanhrān jé, ēprā ke kar.

<sup>10</sup> Ga han tóg. Ký tóg ēg mré kri tīnh kātīg gé. Hā ra ēprā ke ag tóg ti ki kanhrān ja tū nĩ. <sup>11</sup> Ti *povo* kar mī tóg tīg ja nĩ, hā ra ti mré ke ag pijé ti ki ge sór ja nīgtī'. <sup>12</sup> Ú ag tóg hā ra ti ki ge mū. Ẽn ag to tóg: “Topē krē,” he mū, ū tý ti ki ge ký nýtī tāvī ag hā to. <sup>13</sup> Ēg tý ti ki ge ký nýtī tugrīn ēg tóg tý ti krē nýtī. Ēg mur tugrīn ēg tóg ver tý ti krē tū nýtī. Ēg

panh tÿ ëg mÿnh fi mré nÿ tugrñ ëg tóg mur mû gé.  
Topë tÿ ëg han mân tugrñ ëg tóg tÿ ti krë nÿtî jävo.

<sup>14</sup> Ëg tÿ û to: Topë vî, he mû ên vÿ ëg ri ke mur, kÿ tóg tÿ ëprâ ke jë sir. Ëg mré tóg tî ja nÿgtî. Hâ kÿ sóg ti vé. Pâ'i mág vÿ tÿ ti nî, ûn tar, tag ve inh. Ëg to há tâvî ti nî. Kÿ tóg ki hâ tó tî gé. Tÿ tóg Topë kósin pir nî.

<sup>15</sup> *João* vÿ ti kâmén ja nî gé. Ti kâmén há han tóg. Kÿ tóg: “inh nón kâtig ke mû ên vÿ inh kafór nî,” he ja nî. “Ti tÿ inh nón kâtig ke mû ra tóg tÿ ijo ke nî. Ên tó inh huri ãjag mÿ. Ti hâ vë,” he ja tóg nî.

<sup>16</sup> Ëg to há tâvî tóg nî, hâ kÿ tóg ëg mÿ néñ û há kar han, ëg jagâgtân kÿ. Ëg jagâgtân tag tovanh ke tû pê tóg nî. <sup>17</sup> *Moisés* vÿ ëg mÿ Topë tÿ ëg jyvën mû ên tó ja nÿgtî, ëg tÿ ti vî ki króm jé. Hâ ra *Jesus* tóg ëg mÿ: “Topë vÿ ãjag mÿ vênh pâte fón sór mû, ti tÿ ãjag to há nîn kÿ,” he mû. Ti hâ ne ëg mÿ vênh vî sér ên tó mû’. <sup>18</sup> Ëg pijé Topë vég tî’. Kÿ ëg kâ mî ke û vÿ ti ve ja tû nî gé. Ti kósin pir hâ vÿ ëg mÿ ti kâmén tî. Ti hâ vÿ ti jóg mré nî nî, Topë mré.

### *João Batista tÿ Jesus kâmén* (Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Lc 3.1-18)

<sup>19</sup> Kejën *Judeu* ag pâ'i ag vÿ *João* mÿ vênh vî jenëg mû. Topë tû ki rîr tî ag jêgnëg ag tóg mû, *Levi* krë'krë ag mré, ag tÿ ti mÿ: “û nÿ tÿ ã nî?” he jé. <sup>20</sup> Kÿ tóg: “inh pijé tÿ *Cristo* nî”, he mû. Ag mÿ tóg tó há han.

<sup>21</sup> Kÿ ag tóg ti mÿ: “kÿ ã hÿn tÿ û nî? Æ mÿ tÿ *Elias* nî?” he mû. Hâ ra tóg: “vó” he mû gé.

Kÿ ag tóg ti mÿ: “Topë vî tó tî û nêji kâtig ke mû gé. Ti hâ mÿ tÿ ã nî?” he mû. Hâ ra tóg: “vó,” he mû gé.

<sup>22</sup> Kÿ ag tóg: “ū nÿ tÿ ã nÿ, ge kÿ? Pã'i ag vÿ ēg jégnë, ēg tÿ ã ki jémë je. Êg hÿn ag mÿ ne tónh ke mû'? Vëso ã hëri ke ti?” he mû.

<sup>23</sup> Kÿ tóg ag mÿ *Isaías* tÿ rá tó mû, hã vÿ: “ú tÿ ẽmã tû ja tá jë kÿ vënh kar mÿ *Topê* jykre kâmén mû ẽn vÿ tÿ inh nÿ,” he mû. “Ú tÿ vënh kar mÿ: “ëg *Senhor* japry kure ra, ti jamñ kurynh ra,” he tî ẽn vÿ tÿ inh nÿ,” he tóg.

<sup>24</sup> Jävo ú tÿ ti ki jémëg mû ag vÿ tÿ pã'i tÿ *Fariseu* ag mré ke nÿtî. <sup>25</sup> Kÿ ag tóg: “ã tÿ hë ri ken kÿ ag kygpe sór në, ã tÿ tÿ *Cristo* tû hã ra?” he mû. “Inh pijé tÿ *Elias* nÿ. Inh pijé tÿ *Topê* vî tó tî ẽn nÿ,” he ã tóg tî, hã ra ã tóg ag kygpég tî,” he ag tóg. <sup>26</sup> Kÿ tóg: “goj tÿ sóg ag kygpég tî,” he mû. “Hã ra ú tóg ãjag kã mĩ tñh mû ha, ãjag tÿ ūn ki kagfíg û. <sup>27</sup> Ên vÿ inh nón kâtig ke mû, hã ra tóg inh kâfór nÿ. Sÿ tÿ ti mÿ rãnhräj tî nñh ke vë vë, sÿ ti p  n né kunñh ke vë vë. Hã ra sóg tÿ ti kr  m ke p   j  ,” he tóg, *Jo  o* ti.

<sup>28</sup>   m  a tÿ *Betânia* tá ag tóg ti venh kâm   ja n  gtî, goj tÿ *Jord  o* m   tá. Tá tóg ag kygpég j   n  .

### *Top   cordeiro*

<sup>29</sup> Tÿ vaj kÿ tóg *Jesus* v  g mû sir. Kÿ tóg ti to: “ti h   v  ,” he mû. “  g tÿ *Top  * mÿ *cordeiro* t  nh   n ri ke ti n  . Ti h   v     g kar tÿ *Top  * v   mranh   n jagfy ter ke mû. <sup>30</sup> S   ūn kâm   mû   n h   v  .   tÿ ijo j   mû v   inh n  n kâtig ke mû, he ja inh n  , ti to. Inh kâf  r ti n  , ti tÿ tÿ inh jo ke n  n kÿ. <sup>31</sup> Inh pijé ti ki kanhró ja n  , h   ra sóg *povo* tÿ *Israel* ag kar kygp  , ag tÿ ti ki kanhr  n k  n j  ,” he tóg.

<sup>32</sup> Kÿ tóg: “*Top  * kupr  g ve inh,” he mû gé. “Kanhk   tá k  tére kÿ t  g ti j  n  manh kri n   n  . T  

tógrág ve nĩ. <sup>33</sup> Inh pijé Jesus ki kanhró nĩ vẽ'. Hã ra Topẽ tógrág inh mÿ: "ha ag kygpenh tīg," he ja nĩ. Kÿ tógrág inh mÿ: "ã tÿ inh kupríg ve kÿ ã tógrág ti ki kanhró ninh mû," he ja nĩ gé. "Kanhkã tá kâtére kÿ tógrág ag kã ūn pir kri góom kenh ke mû. Ên vÿ inh kupríg tÿ ag kygpenh ke mû," he ja tógrág nĩ inh mÿ, Topẽ ti, Jesus to. <sup>34</sup> Tag ve inh, hã kÿ sóg ãjag mÿ: ti hã vÿ tÿ Topẽ kósin nĩ, he mû," he tógrág.

### *Jesus tÿ ti mré mû tî ag jé prêr*

<sup>35</sup> Tÿ vaj kÿ João tógrág ti mré mû tî régre ag mré vêmén jé nĩ. <sup>36</sup> Kÿ tógrág Jesus tÿ mî tîg vég mû, kÿ tógrág ag mÿ: "ëg tÿ Topẽ mÿ ëg mëg tÿ cordeiro tânh ên ri ke ti nĩ," he mû.

<sup>37</sup> Ti vĩ tag tugrín ag tógrág Jesus nón mû mû. <sup>38</sup> Kÿ tógrág ag mÿ: "ne nẽ?" he mû. Kÿ ag tógrág: "Rabi', ã hẽ tá êmã nĩ?" he mû. Rabi to ken hã vẽ, hã vÿ: ëg kanhrân tî, he mû. <sup>39</sup> Kÿ tógrág: "mû je ha, ve je," he mû. Kÿ ag tógrág ti mré mû mû sir. Ti mré ag kurã ên tûg mû. Rã ké ti nÿ ha, 4 óra hÿn hën ri ke mûn.

<sup>40</sup> Ag kã ū vÿ tÿ André nĩ, Simão Pedro javy. <sup>41</sup> Kÿ tógrág vësýmér ti kâke venh tî kÿ ti mÿ: "Messias ve inh," he mû. Messias to ken hã vẽ, hã vÿ: Cristo, he mû, hã vÿ: Topẽ tÿ ūn jënëg mû, he mû. <sup>42</sup> Kÿ tógrág ti mré ti venh tî mû. Kÿ Jesus vÿ ti ki êvanh mû, kÿ tógrág: "Simão vÿ tÿ ã nĩ, João kósin," he mû. "Sÿ ã jijin mân ke vẽ, hã vÿ: Cefas, he mû," he tógrág. Cefas to ken hã vẽ, hã vÿ: Pedro, he mû, hã vÿ: páró, he mû.

### *Jesus tÿ Filipe mré Natanael jé prêr*

<sup>43</sup> Tÿ vaj kÿ tógrág ga tÿ Galiléia ra tîg sór mû. Kÿ tógrág Filipe mÿ: "inh mré kâtig," he mû. <sup>44</sup> Hã ra Filipe vÿ tÿ Betsaida tá ke nĩ, André mré Simão jamã ên tá ke.

**45** Kỹ tóg *Natanael* venh tĩ mū. Ti mÿ tóg: “*Cristo* ve inh huri,” he mū. “*Moisés* vÿ ti kătīg ke rán ja nÿgtí, ū ag ke gé. *Jesus* to ken hã v , *Nazaré* tá ke  n, *José* k sin  n ti,” he t g. **46** K  t g: “h  ra s g *Nazaré* t  ūn h  ve ja t  n  ver,” he m . H  ra t g t  m : “ge ra ti venh k t g,” he m . K  t g ti mr  t  m .

**47** Ag t y *Jesus* t  junjun m  ra t g, ū t y t  n t  ag m  ti k m n m . “ n k t   n ve ra. *Israel* kr 'kr  p  v , ūn h , ūn  n v nh,” he t g. **48** H  ra *Natanael* t g ti v  tag m g m . K  t g ti m : “k    m  inh ki kanhr  n ?” he m . K  t g: “*Filipe* t    j  pr r to h  s g   v ,   t y ka t y *figueira* kr m j   n k ,” he m .

**49** K  t g ti m  e t . “Top  k sin v  t    n , *Rabi*,” he t g. “ g povo t y *Israel* kri p 'i v  t    n ,” he t g.

**50** K  t g: “is    m :   ve ja inh n ,   t y ka kr m j  ra, hen k  t g   m  e t ,” he m . “H  ra t g ver t y n n  n t  n . Is  kar k  n n han ke m  v    m  e p  t v  t nh m , ha vem n ,” he t g. **51** “Ha v , ki h  s g t  m , ha m . Kanhk  nor k  n  ve j   ag t g ke m . T  Top  t j gn  jaf  ag v  k renh ke m , iso, kar k  ag t g ra m  m n ke m  gé. T y s g  pr  ke fi k sin n  m r,” he t g.

## 2

### *Jesus t y v nh pr g venh t g*

**1** Kur  t gt  t g k    t g v nh pr g han m ,  m a t y *Can * t , ga t y *Galiléia* t . *Jesus* m nh fi v  venh t g ja n . **2** K  ag t g *Jesus* m  t  m  gé, ti t y f nh ta venh k t g j , ti mr  m  t  ag mr . **3** Ag t y t  n t  ra v h  *vinho* t g t  he m . K  ti m nh fi t g ti m : “*vinho* v  hur t g,” he m . **4** H  ra t g fi m : “t oreg’, m nh’, inh mr  ke t  v  ver,” he m . **5** H  ra fi t g

ũ tÿ fénhta ki rÿr tÿ ag mÿ: “ti tÿ ãjag mÿ néñ ũ tó kÿ han nÿ,” he mÿ.

<sup>6</sup> Hã ra goj né tÿ 6 (ke) vÿ tá nÿtÿ. Pó tÿ há v , goj né ên ti. Éhé ti nÿtÿ, *balde* f r tÿ 10 (ke) tÿ  g t g  n pir f n t . *Judeu* ag v  v nh kygpe e han t , ag t  Top  mÿ h  n t  j . H  je goj né ên t g t  n t . <sup>7</sup> K  *Jesus* t g fénhta ki rÿr t  ag mÿ: “goj né ên f nf n ra, goj runrun k ,” he mÿ. K  ag t g f nf n k n m . <sup>8</sup> K  t g ag m : “goj tag t f nhta to p 'i m y ven,” he m . K  ag t g ke m . <sup>9</sup> K  t g k m g m . H  ra t g t  *vinho* h  t v  n  sir, ag t  goj run ja ti. H  ra t g ki k gt g n , *Jesus* t  goj t  *vinho* han m n ki.  t  fénhta ki rÿr t  ag h  v  ki kanhró n t , p 'i ên kr em ke ag.

H  k  t g  n pr g m  ên j  pr r k  ti m : <sup>10</sup> “v jyre v nh m y han  ,” he m . “Ag t kronkron v n k   t g ag m y *vinho* h  t v  n m ke m  v . Kar k  *vinho* p gs  v  h  n  v . H  ra  t g ag m y *vinho* p gs  ên n m v n. K   t g *vinho* h  t v  tag n m s r m  ha v h ,” he t g.

<sup>11</sup> *Jesus* t   m a t  *Can * t  n  han m n h  v , *Galiléia* t .  g t  n  han ki k gt g hynhan t g t , k  t g tag han v n. H  k  ti mr  m  t  ag t g ti ki ge p  han m  sir, ag t  ti jykre tar  n ven k .

<sup>12</sup> Kar k  t g  m a t  *Cafarnaum* ra t  m , ti m nh fi mr , ti j vy ag mr  h , ti mr  m  t  ag mr  ke g . T  ag t g n t g m g s  han.

*Jesus* t  *Top *  n ra t   
(Mt 21.12-13; Mc 11.15-17; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup>  n k  *Judeu* ag fénhta t  *P ascoa* v  kak  t  sir. K  *Jesus* v   m a t  *Jerusalém* ra t  m , ti mr  m  t  ag mr . <sup>14</sup> Ti t  *Top *  n t  jun k  t g  t  monh

vēne he tī ag vég mū, *carneiro* vēne he tī ag ke gé, sórāg vēne he tī ag ke gé. Topē īn krēm ag tóg ag nīgoso hynhan tī. Kar kÿ jānkamy *trocar* he tī ag tóg tá nýtī gé. <sup>15</sup> Jesus tÿ ag ve kÿ tóg ti mÿ e tī, ag tÿ Topē īn kavénh mūn kÿ. Hâ kÿ tóg mrân ke jafâ fy ën vyn kÿ tÿ ag pan mû, Topē īn tá, *carneiro* ti ke gé, monh ti ke gé. Ú tÿ jānkamy *trocar* he tī ag jānkamy ën vãm tóg mû gé, ëprã. Kÿ tóg ag *mesa* tÿ vyrin ke mû gé. <sup>16</sup> Ú tÿ sórāg vēne he tī ag mÿ tóg: “âjag tû ma mûjêg,” he mû. “Inh panh īn krêm nîgoso han sór tûg nî. *Bodega* pijé!, inh panh īn ti,” he tóg.

<sup>17</sup> Ti mré mû tî ag tÿ tag ve kÿ ag tóg ti to rán kÿ nî ën mî ëkrég mû, ha më: “â ën tóg inh mÿ sînvî jë. Ag tÿn kavénh kÿ ag tóg inh krî rý han mû. Kÿ tóg kejën isén ke mû sir, ha vem nî,” he tóg.

<sup>18</sup> Kÿ *Judeu* ag pâ'i ag vÿ Jesus tÿ ag pan mû vég mû gé. Kÿ ag tóg ti mÿ: “â tÿ hë ri ke nê?” he mû. “Ù nÿ â mÿ: tag han nî, hé? *Milagre* û han nî, êg tÿ û tÿ â jênëg mû ki kanhrân jé,” he ag tóg.

<sup>19</sup> Hâ ra tóg ag mÿ: “âjag tÿ Topē īn tag kókén kÿ sóg ti jëgja ki û han mân ke mû, kurâ tâgtû ki, ha vem nî,” he mû. <sup>20</sup> Kÿ tóg ag mÿ e tî. “Ù tÿ Topē īn tag han mû ag vÿ prÿg tÿ 46 (ke) ki rãnhräj kÿ ti han. Jävo â mÿ kurâ tâgtû ki û han sór mû', ën ti?” he ag tóg. <sup>21</sup> Hâ ra Jesus tóg ag mÿ ti ter ke tó ja nîgtî. Vênh kâmén ja ti nîgtî, ti tÿ vêso: “Topē īn ri ke inh nî,” hen kÿ. <sup>22</sup> Ti tÿ kejën ti ter kar kÿ rîr mân kÿ ti mré mû tî ag tóg ti vî tag ki ëkrén kÿ ki kanhrân mû. Kÿ ag tóg Topê vî ki rán kÿ nî ën to jykrén há han mû vâhâ, ti vî to ke gé. Kÿ ag tóg ti ki ge há han mû vâhâ.

*Jesus tÿ vênh kar jykre ki kanhró*

**23** Fénhta tÿ *Páscoa* ẽn kã ū tÿ hẽn ri ke ag vÿ ti ki ge mû, *Jerusalém* tá, ag tÿ ti tÿ néñ han mû ve kÿ.  
**24** Hã ra tóg ag jykre ki kanhró nĩ. Ón kÿ ag tóg ti ki ge mû, hã kÿ ag tóg to jykrén há han tû nĩ sir.  
**25** Kÿ ū tÿ ti mÿ: “ú ẽn jykre vÿ ge nĩ,” hen kÿ tóg: “hÿ, ki kanhró inh nĩ,” he tî. Vësög ki tóg ag jykre ki kanhró nïgtî.

### 3

#### *Nicodemos tÿ Jesus mré vëmén*

**1** Ën kã ū tóg nïgtî, ti jijin hã vÿ: *Nicodemos*, he mû. *Judeu* ag pâ'i ú vë, *Fariseu* ú vë. **2** Ën vÿ *Jesus* ve sór mû, kÿ tóg kuty ra ti venh tî mû, ti mré vëmén jé. Kÿ tóg ti mÿ: “Topë vÿ ã jënë. Hã kÿ ã tóg ëg tÿ néñ han vânh ẽn hynhan tî. Topë tÿ ã mré han tû nĩ ra ã tóg han ki kagtig nînh mû vë,” he mû.

**3** Kÿ *Jesus* tóg: “ún mur mân kÿ nÿtî ag hã vÿ Topë tÿ tÿ ëg pâ'i nî venh ke mû. Ki hã sóg tó mû mÿr,” he mû.

**4** Kÿ tóg ti mÿ: “kÿ ún sanh hÿn hẽ ri kenh mû, ti mur mân jé?” he mû. “Ti mÿ vësÿ sî’ he mân kÿ ti mÿnh fi nug ki râ mân ke mû?” he tóg.

**5-6** Hã ra tóg: “vó,” he mû. “Ëprâ ke ag krê vÿ tÿ ëprâ ke nÿtî, ag mÿnh fag ri ke. Jävo Topë kupríg tÿ ú han kÿ tóg Topë kupríg tÿ jagrê nî. Mur mân to ken hã vë, hã vÿ: inh ki râ, he mû. Goj tÿ ke vë, Topë kupríg tÿ ke vë gé. Ú tÿ gen kÿ mur mân ja tû nîn kÿ tóg Topë tÿ tÿ ëg pâ'i nî venh ke tû pë nî. **7** Hã ra tóg ã mÿ e tî, sÿ ã mÿ: mur mân jé ã tóg ke mû, hen kÿ. **8** Kâka to jykrén nî. Ti tÿ mî tîg sór mû ẽn mî tóg tî tî. Ti tÿ krog he ẽn hã mëg ëg tóg tî, hã ra ëg tóg ti vég tû nïgtî. Ge ti nïgtî. Topë kupríg vég tû

ēg tóg nīgtī, hā ra tóg ēg mȳ ti jykre tāg nīm tī,” he tóg.

<sup>9</sup> Kȳ Nicodemos tóg: “tag hȳn hē ri ke tī?” he mū.  
<sup>10</sup> Kȳ tóg: “Israel ag kanhrān ã tóg tī, hā ra ã tóg sȳ ã mȳ nén tó mū tag ki kagtīg nī,” he mū. <sup>11</sup> “Ki hā sóg tó mū. Sȳ nén ū ki kanhrān mū ēn hā tó sóg tī. Isȳ nén ū ve ja ēn hā kāmén sóg tī. Hā ra ājag tóg mē jāvānh nȳtī”. <sup>12</sup> Isȳ ājag mȳ ga kri vējykre kāmén mū ra ājag tóg jēmē sór tū nīgtī. Kȳ ājag hȳn hē ri kenh ke mū’, sȳ ājag mȳ kanhkā tá vējykre kāmén kȳ?” he tóg. <sup>13</sup> “Ha vé, ājag kā mī ū vȳ kanhkā ra tāpry tū nī, tá vējykre ēn ve jé. Ājag jāvo isóg tá kākutē ja nī, hā kȳ sóg tó tī. Ijamān hā vē. Tȳ sóg ēprā ke fi kósin nī,” he tóg.

<sup>14</sup> “Moisés vȳ pȳn kāgrá tȳ ka to sa ja nīgtī, pȳn tȳ ūn kyprāg mū ag tȳ ki ēvanh tugrīn krenkren jé, ga kórég ēn tá. Tag ri ke han jé ag tóg ke mū, isȳ. <sup>15</sup> Kȳ ū tȳ inh ki rā mū ēn vȳ kren ke mū. Rīr krȳg ja tū ve jé tóg ke mū. Hā jé ag tóg ka to isanh ke mū. <sup>16</sup> Topē vȳ ga kri mū ag to há nī. Hā kȳ tóg ti kósin pir fēg, vēnh kar tȳ ti ki ge jé, ājag tȳ tū’ he tū nī jé, ājag tȳ ēg rīr krȳg ja tū ēn ve jé. <sup>17</sup> Topē vȳ ti kósin jēnē, ti tȳ ājag krenkren han jé, ēprā ke kar. Ti pijé isȳ ājag vōg kōnān jé inh jēnē”, he tóg.

<sup>18</sup> “Ū tȳ inh ki rā mū to tóg jūnh ke tū nī. Jāvo tóg ū tȳ inh ki ge tū ēn ag hā to jūnh ke mū, isȳ tȳ ti kósin pir nīn kȳ”, he tóg.

<sup>19</sup> “Ti tȳ ū tȳ inh ki ge tū ag to jū vȳ ge nī, ha mē. Ga kri mū ag kanhrān sóg tī, hā ki sóg ājag mȳ jēngrē ri ke nī. Hā ra ū ag tóg mē sór tū nīgtī. Kuty mī ag tóg mū sór mū, jēngrē tóg ag mȳ kórég nī, ag jykre pāno nȳtīn kȳ. <sup>20</sup> Ū tȳ vējykre pāno han mū kar vȳ

kurā to kórég nŷtī, kŷ ag tóg kurā ki vēnh ven sór tū nĩ, vēnh kar tŷ ag jykre pāno venh ha mē tñk kŷ.

**21** Û tŷ Topē vĩ ki króm mū ag vŷ kurā ki vēnh ven sór tī. Kurā tóg ag mŷ sér tī, vēnh kar tŷ ag jykre há ven jé. Topē vŷ ag tar han tī, ag tŷ néñ ū há han jé. Hā ve jé ag tóg ke mū, vēnh kar,” he tóg, *Jesus* ti.

### *João Batista tŷ Jesus kāmén mān*

**22** Ên kā kejēn *Jesus* tóg ti mré mū tī ag mré ga tŷ *Judéia* ra tī mū. Kŷ ag tóg tá nŷtī. Vēnh kar kygpég ag tóg mū. **23** Hā ra *João* vŷ ag kygpég mū gé, ên kā, vānh tŷ *Enom* tá. *Salim* tóg tá kakó nĩ. Tá goj vŷ éhé nĩ. Hā kŷ tóg ag tŷ tá vēnhmān kŷ ag kygpég mū. **24** Ên kā tóg ver se kŷ jé tū nĩ.

**25** Kejēn *Judeu* ū tóg tá nĩ gé, hā ra tóg *João* mré mū tī ag vĩ kafān mū, vēnh kype kŷ nŷtinh ke to.

**26** Kŷ ti mré mū ag tóg *João* mŷ: “û tŷ *Jordão* mâtá ã mré nĩ ja ên vŷ ag kygpég jē nĩ, ã tŷ ēg mŷ ūn kāmén ja ên ti. Hā ra vēnh kar vŷ ti mré mū mū ha, hā kŷ ag tóg ã venh kāmū mān tū nĩ ha,” he mū. Ag tŷ *Jesus* to vē. **27** Hā ra *João* tóg ag mŷ: “há ti nĩ,” he mū. “Topē tŷ ēg mŷ néñ nîm mū ên hā vég ēg tóg tī,” he tóg.

**28** “Mī ēkrén nĩ, sŷ ãjag mŷ néñ tó ja ti, hā vŷ: inh pijé tŷ *Cristo* nĩ”, he mū. Sŷ ti jo tīg ke hā jé tóg inh jēnē, Topē ti, he ja sóg nĩ ãjag mŷ,” he tóg. **29** “Vēnh prūg to jykrén nĩ. Ûn prūg mū hā vŷ ti prūnh ke fi mré nĩ nĩ. Kŷ ti régre tóg ūn prūg mū ên rā hā jé, kŷ tóg ti vĩ mēg mū, hā ra tóg ti mŷ mē sér pē tī. Ge ti nĩ, inh mré. Inh mŷ tóg sér tī, vēnh kar tŷ *Jesus* mré mūn kŷ, ti tŷ tŷ ūn prūg mū ri ke nîn kŷ. **30** Ûn e tŷ ti mré mūn kŷ tóg há tī. Kŷ tóg tŷ ūn

mág nīnh mū ha. Jāvo sóg tÿ néñ ū tū nīnh mūha,” he tóg, *João* ti.

### *Jesus tÿ kynhmÿ kâtÿ*

<sup>31</sup> “Ùn tÿ kynhmÿ kâtÿ mū ën vÿ vënh kar kafór nī. Ëprä ke ag vÿ tÿ ëprä ke nÿtÿ, kÿ ag tóg ëprä ke jykre tÿ vëmén tû. Ü tÿ kanhkâ tá kâtÿ mû ën vÿ tÿ vënh kar kri ke jé. <sup>32</sup> Kÿ tóg ti tÿ tá néñ ve ja ën hã tó mû, ti tÿ tá néñ më ja ën, hã ra ag tóg ti vî më sór tû nî. <sup>33</sup> Ü tÿ ti vî mëg mû ag hã ra Topë to: “ki hã tóg tó tû,” he mû. <sup>34</sup> Topë tÿ ûn jënëg mû ën vÿ ti vî kâmén mû. Topë kuprîg vÿ *Jesus* tar han mû, ti tÿ tÿ ti jagrë pë nîn kÿ, ti tÿ ti ve mág han kÿ. <sup>35</sup> Topë vÿ ti kósin to há tâvî nî, kÿ tóg ti mÿ néñ (û) kar tovanh, ti hã tÿ ki rîr jé. <sup>36</sup> Hã kÿ û tÿ ti kósin ki rã mû vÿ ter mân ke tû nî. Rîr krÿg ja tû ve jé tóg ke mû. Ü tÿ ti vî han sór tû ën vÿ rîr krÿg ja tû tag venh ke tû pë nî. Topë vÿ ti vög kónan ke mû. Kÿ ti jagtar ke tóg tû' henh ke tû nî,” he tóg, *João* ti.

## 4

### *Jesus tÿ Samaria tá ke fi mré vëmén*

<sup>1</sup> Kÿ *Fariseu* ag vÿ mëg mû, ûn tÿ hën ri ke ag tÿ *Jesus* mré mû mû ën ti. Ün e ag kygpég tóg mû gé, *Jesus* ti, *João* tÿ ûn kygpe ja ag kâfór. <sup>2</sup> Hã ra *Jesus* vÿ ag kygpé ja tû nî. Ti mré mû tî ag hã vÿ ag kygpé ja nÿgtî. <sup>3</sup> Kÿ *Jesus* tóg mëg mû, *Fariseu* ag tÿ ti tÿ tÿ ûn mág nî më ja ën ti. Hã kÿ tóg ga tÿ *Judéia* tá kâkutë kÿ ga tÿ *Galiléia* ra tî mû, ti mré mû tî ag mré. <sup>4</sup> *Galiléia* ra tîg jé tóg ver ga tÿ *Samaria* fîn rãm mû. <sup>5</sup> Tá tóg êmâ ū tá jun mû, hã vÿ *Sicar*, he mû. *Israel* jójgóve tÿ *Jacó* japÿg' he ja vÿ tá kakó nî. Ëpÿ ën

fi ja tóg nĩ, ti kósin tÿ *José* mÿ. <sup>6</sup> Kÿ *Jacó* poço vÿ tá nĩ gé. *Jesus* tÿ poço  n tá jun kÿ tóg tá v nhk n kÿ nĩ, poço  n r   h . R  t   g n no k  sa ra ke ja v .

<sup>7</sup> Kÿ tá ke   fi t g t  jun m , goj run j . Kÿ t g fi m : “inh m  goj jun, s  kron j ,” he m . <sup>8</sup> Ti mr  m  t  ag v   m ra kag v ja n , v j n k pra he j . H  k  t g ti pir m  t  n  n .

<sup>9</sup> Ha ra t g fi m  e t . Kÿ fi t g ti m : “*Judeu* v  t    n , h  ra   t g inh m  goj to v  m ’, is  t y *Samaria* t  ke n  ra’,” he m . *Judeu* ag v  *Samaria* t  ke ag to   he t .

<sup>10</sup> Kÿ t g fi m : “Top  t    m  n n han s r m  tag ki kag t g   n  ver,” he m . “K    t g inh ki kag t g n  gé.   t y inh m : “inh m  goj n m,” henh ke v  v , k s g   m  goj r r t y goj n m ke m  v ,” he t g m .

<sup>11</sup> K  fi t g: “runja t    n , k    h n h  ri kenh m ,   t y goj r r t y goj  n run j ? Tāj gy ti n , po o ti,” he m . <sup>12</sup> “ g j ogj g ve t y *Jac * v  po o tag han, k  ag t g goj kron, ti kr  ke gé, ti m  g ke gé.   m  ti k f r n , h  k    m  goj r r t y run s r m ’?” he fi t g.

<sup>13</sup> K  t g fi m : “  t y goj tag kron k    t g k nhmar kron m n s r m ,” he m . <sup>14</sup> “Is    m  goj n m k    t g kron pir han kar k  h  n  ha. Kron m n s r ke t    n  sir.   k  ki t g goj r r han ke m . K  goj tag v    ter ke t  han ke m , ha vem n ,” he t g. <sup>15</sup> K  fi t g: “inh m  n m ge. K s g tag ki run m n ke t  n  ha. K s g kron s r m n ke t  n  ha,” he m .

<sup>16</sup> K  t g fi m : “k    m n j  pr rm n  ge,   t y ti mr  inh venh k t g j ,” he m . <sup>17</sup> “H  ra s g m n t  n ,” he fi t g. “H , m n t    n , ki h    t g t o m . <sup>18</sup>   m n ag v  t    t  5 (ke) ja n igt , k    t y  ri  n

mré nĩ tag pijé tÿ ã mén nĩ'. Ki hã ã tóg tó mû," he tóg.

<sup>19</sup> Kÿ fi tóg: "Topë vĩ tó tû vÿ tÿ ã nĩ, vég isóg nĩ nĩ," he mû. "Kÿ inh mÿ tag tó, ha më. Ëg jójog ve ag vÿ tag ki Topë mré vêmén' he ja nïgtî, pânónh tag kri, kÿ ëg tóg ūri ke tû gé. <sup>20</sup> Hã ra tóg ãjag mÿ há tû nĩ, ãjag tÿ tÿ *Judeu* nýtñ kÿ. "*Jerusalém* hã tá ëg Topë mré vêmén ke mû, hã tá ëg tóg ti mÿ: ūn mág vÿ tÿ ã nĩ, henh ke mû," he ãjag tóg tû. Kÿ ëg hÿn hë tá Topë mré vêmén ke mû?" he fi tóg.

<sup>21</sup> Hã ra tóg: "ha më, kanhmar ãjag tóg pânónh tag kri ëg jóg tÿ Topë mré vêmén mân ke tû nĩ ha. Kÿ ëg *Jerusalém* tá ti mré vêmén mân ke tû nĩ gé. <sup>22</sup> Topë mré ãjag tóg vêmén sór tû. Hã ra ãjag tóg ãjag tÿ ūn mré vêmén mû ki kagtig nýtî. Ñjag jåvo ëg tóg ti ki kanhró nýtî, ū tÿ vênh kar krenkren han ke mû ën tÿ tÿ *Judeu* krë'krë ag kã ū nïn kÿ. <sup>23</sup> Kanhmar vênh kar vÿ Topë mré vêmén há nýtinh ke mû. Kakó ti tû ha, kurâ tag. Kÿ ū tÿ ti mré vêmén mû ag vÿ Topë kuprig tÿ jagrë nýtî. Hã kÿ ag tóg ti mré vêmén há han ke mû. Ú tÿ ge hã ve sór ti mû, ëg jóg mág ti," he tóg. <sup>24</sup> "Ëg pijé Topë vég tû". Hã ra tóg ëg mré nĩ nĩ. Ëg tÿ ti mré vêmén sór kÿ ëg tóg, ti kuprig tÿ jagrë nýtinh mû, ëg tÿ ti mré vêmén há han jé. Ëg tÿ ti mÿ: "ùn mág vÿ tÿ ã nĩ," hen kÿ ëg tóg ti mÿ ón ke tû nĩ. Vênh vĩ há hã tó je ëg tóg ke mû," he tóg.

<sup>25</sup> Kÿ fi tóg: "hÿ, *Messias* ên vÿ kâtig ke mû, ëg tÿ ū to: *Cristo*, he mû ën. Ti hã vÿ ëg mÿ tag kar kâmén kân ke mû," he mû. <sup>26</sup> Kÿ tóg fi mÿ: "ù tÿ ã mré vêmén jën hã vë," he mû sir. "Inh hã vë," he tóg.

*Jesus mré mū tī ag tÿ tá jun mū*

<sup>27</sup> Ti tÿ fi mÿ tag tó kÿ ti mré mū tī ag tóg ti tá junjun mū. Kÿ ag tóg ti tÿ fi mré v  m  n m   v  g m  , k   t  g ag m   e t  v  i t  . H   ra ag t  g ti m   n  n   t   t   n  . “Ã t   ne m   s  r n  , fi ki? Ã t   fi m   ne t   n  ?” he t   ag t  g n  .

<sup>28</sup> H   ra fi t  g fi runja r   k   t   m  , fi jam   ra. K   fi t  g t   ke ag m  , fag m  : <sup>29</sup> “m   n  ,    ve j  . Inh m   t  g s   n  n han ja t   k  n. Ti m   t   *Cristo* t   n   v  ?” he m  . <sup>30</sup> K   ag t  g fi mrı k  m   m   sir, ti ve j  .

<sup>31</sup> Fi t  g kar k   ti mrı m   t   ag t  g ti m  : “v  j  n ti ko ra,” he m  . <sup>32</sup> H   ra t  g ag m  : “ij  n v   n   n  , h   ra t  g   j  g j  n ri ke t   n  ,” he m  . <sup>33</sup> K   ag t  g jagn   m  : “   n   ti m   v  j  n n  m   h  n?” he m  . <sup>34</sup> H   ra t  g: “ij  n to ken h   v  , h   v  : is   Top   r  nhr  j han k  n ke, he m  . Is     t   inh j  n  g m     n v   han ke v  . <sup>35</sup>   j  g m   ti kys   t   4 (ke) n   ver,   g t     g jakr   kan   venh ke ti. Ha *Sicar* t   k  m   m   ag vigv  .   ri ag t  g inh ki ge s  r m  , k   ag t  g inh m     g jakr   t  g n     n ri ke n  t  . <sup>36-37</sup> “   v   kr  n t  , kar k      v   ti kan   m  g t  ,” he   g t  g t  . Ki h   t   v  , tag,   g t     pr   ke ag t  g inh ki genh ke to jykrén k  . K   t  g   t   ag m   t   m  n m   s  r t  , ti t   ag t  g inh ki ge m   ven k  . Ti r  nhr  j kaja v  g t  g m   sir. H   ra t  g   t   ag m   t   v  n ja   n m   s  r t   g  , ag t  g inh ki ge m   ti. Ti r  nhr  j kaja v  g ti t   g  . <sup>38</sup> Fi m   s  g Top   v   t  , k   fi t  g fi mrı ke n  t   fag m   t  . H   ra s  g   j  g m  : ha fag m   t   m  n, fag t  g inh ki ge j  , he m  . K     j  g t  g    jakr   kym ri ke han m  ,   j  g t  g *Sicar* t   ke ag t  g inh ki ge m   ven k  ,” he t  g, *Jesus* ti.

*T   ke ag t  g Jesus ki ge m  *

**39** Hā ra ūn tÿtá ēn fi tóg fi mré ke kar fag mÿ: “inh mÿ tóg sÿ néñ han ja tó kän,” he ja nÿ. Kÿ ag tóg Jesus ki ge mû, fi vÿ tugrÿn. **40** Kÿ ag tóg Jesus tá junjun kÿ: “hë ra tÿ tûg nÿ. Ëg mré nÿm nÿ,” he mû. Kÿ tóg ag mré kurã régre tûg mû. **41** Kÿ ū tÿ hëñ ri ke ag tóg ti vÿ jëmë kÿ ti ki ge mû sir. **42** Fi mÿ ag tóg: “ä vÿ tugrÿn ëg tóg ti ki ge ja nÿ. Hå kÿ ëg tóg ūri ti vÿ mëg mû. Kÿ ëg tóg ti vÿ tugrÿn ti ki ge pë han kÿ nÿtÿ, ūri. Ti ki kanhró ëg tóg nÿtÿ ha. Vënh kar kren han tÿ ūn vë mÿr,” he mû.

### *Jesus tÿ pã'i kósin tÿ há' he*

**43** Ti tÿ ag mré kurã régre tûg kar tóg ga tÿ *Galiléia* ra tÿ ūn mû sir. **44** “Ü tÿ Topë vÿ tó ti ūn jamã tá ke ag ne tóg Topë vÿ tó tÿ ūn to é he tÿ,” he ja tóg nÿ. **45** Hå ra ag tóg, ti tÿ tá jun kÿ ti mÿ vÿ há han mû. Ti ve ja ag tóg nÿ, *Jerusalém* tá, fénhta tÿ *Páscoa* ūn tá. Kÿ ag tóg ti tÿ tá néñ hynhan ja ūn ve kän. Hå kÿ ag tóg ti mÿ vÿ há han mû.

**46** Kÿ tóg ūmã tÿ *Caná* ra tÿ ūn mû. Tá tóg goj tÿ *vinho* han ja nÿgtÿ.

*Cafarnaum* tá pã'i mág tóg nÿgtÿ. Ti kósin vÿ kaga nÿ nÿ. **47** Kÿ tóg Jesus tÿ *Judéia* tá kâtig ja ti mëg mû. Kÿ tóg ti venh kâtí mû. “Inh mré inh kósin venh kâtig,” he tóg mû. “Kaga jagy tóg nÿ nÿ, kÿ tóg inh mÿ ti ter ha më tÿ. Ä mÿ ti tÿ há' henh ke tû?” he tóg. **48** Hå ra Jesus tóg ti mÿ: “isÿ ëg tÿ néñ han vënh han mû hâ ve sór ãjag tóg mû, ãjag tÿ hëñ ri ke mûn inh ki ge jé,” he mû. **49** Hå ra pã'i ūn tóg Jesus ti mÿ: “vó, kur inh mré tÿ, ti ter tû nÿ jé,” he mû. **50** Kÿ Jesus tóg: “ha ä hâ tÿ. Há tóg nÿ ha, ä kósin ti,” he mû. Kÿ tóg Jesus vÿ tag kri fi kÿ tÿ mû sir.

<sup>51</sup> Ti tīg kÿ tóg ti *camarada* ag kato tē mū. Tÿ vaj kÿ ke vë. Tí ïn tá ag tóg kãmû mû, kÿ ag tóg ti mÿ: “ã kósin tóg há' hé huri,” he mû. <sup>52</sup> Kÿ tóg: “ti rã tÿ hé kã sa ra há' hé?” he mû. Kÿ ag tóg ti mÿ: “raké tá, *meio dia* pâte sî ki ti rÿ tóg tû' hé,” he mû. <sup>53</sup> Óra ën kã *Jesus* tóg ti mÿ: “ã kósin vÿ há nî,” he ja nî. Kÿ tóg to jykrén há han mû sir, pâ'i ën ti. Kÿ tóg *Jesus* ki rã mû, ti prû fi ke gé, ti krê kar ag ke gé, ti *camarada* kar ag ke gé. <sup>54</sup> *Jesus* vÿ *milagre* ën han, ti tÿ ga tÿ *Judéia* tá kâtig kÿ ga tÿ *Galiléia* ra tíg ja nîn kÿ. Kÿ tóg tÿ régre nÿtî, ti tÿ tá ëg tÿ néń û han vânhan mû ti.

## 5

### *Jesus* tÿ ûn grîngrîn kÿ nÿ tÿ há' he

<sup>1</sup> Tag pâte *Judeu* ag tÿ fénhta há û tóg kejën kutê mû, kÿ *Jesus* vÿ *Jerusalém* ra tî mû. <sup>2</sup> Tá goj nig tóg nÿgtî, êmâ jy ró jãnkã rã hã. Jãnkã ën jijin hã vÿ: *carneiro* jo jãnkã, he mû. Goj ën péññ vênh kaga jo ïn tÿ 5 (ke) vÿ nÿtî. Goj ën jiji hã vÿ: *Betesda*, he mû. <sup>3</sup> Ën tá vênh kaga tÿ hêñ ri ke ag vÿ nÿtigtî, ûn kyvó ag, ûn tîg vânhan ag, ûn grîn grîn kÿ nÿtî ag ke gé. <sup>4</sup> Goj tÿ vûnvûn he jãvânhan ag tóg nÿtî. Kejën Topë tÿ jêñê jafâ vÿ goj ki rã kÿ tÿ vûnvûn he tî. Ën kã û tÿ kã ra rã vén mû ën tóg há' he tî. Vênh kaga kar tÿ tóg há' he tî, goj vûnvûn ën, û tÿ ki ge vén mû ag kar tÿ.

<sup>5</sup> Ën tá ûn kaga û tóg nÿgtî. Kaga nî ki tóg 38 (ke) *anos* han mû. <sup>6</sup> Kÿ *Jesus* tóg tá jun kÿ ti vég mû, ti tÿ tá nÿn kÿ. Hã ra tóg ki kanhró nî, ti tÿ vâsÿ tá kaga nÿ ki. Kÿ tóg ti mÿ: “ã mÿ há' he sór tû?” he mû. <sup>7</sup> Hã ra tóg ti mÿ: “vó”, hã ra tóg tû tî, û tÿ goj kã kã

inh fēg ke ti,” he mū. “Goj tÿ vūnvūn he kÿ ag tóg ijo kā ra ge tī, ijo tá jun kÿ,” he tóg.

<sup>8</sup> Kÿ tóg: “jēg ra, ã kÿmÿ va tīg,” he mū. <sup>9</sup> Vēsÿmér tóg há' he mū, kÿ tóg ti kÿmÿ va tī mū sir. Vēnhkán ke kurā ki ke vē, Jesus tÿ ti tÿ há' he mū ti.

<sup>10</sup> Ti tÿ vēnhkán ke kurā ki ti kÿmÿ va tīg kÿ pā'i ag tóg ti mÿ: “vēnhkán ke kurā ki ēg tóg néñ ū va tīg ke tū nī vē,” he mū. <sup>11</sup> Kÿ tóg: “ū tÿ isÿ há' he mū ên vÿ inh mÿ: “ã kÿmÿ va tīg,” hé, hā kÿ sóg va tī mū,” he mū. <sup>12</sup> Kÿ ag tóg ti mÿ: “ū nē?” he mū. <sup>13</sup> Hā ra tóg ki kagtīg nī. Jesus vÿ ti tÿ há' he kar tīg ja nī, vēsÿmér. E ag nÿtī, goj ên tá. Kÿ tóg ti jiji mē ja tū nī.

<sup>14</sup> Kar kÿ tóg Topē ïn tá ti ve mān mū. Kÿ tóg ti mÿ: “ha vé, ã tÿ inh há' hé. Topē vī mranh mān sór tūg nī. Æ tÿ ti vī mranh mān mū ra ã tóg ã kaga kāfór venh ke mū, ha vem nī,” he mū.

<sup>15</sup> Hā ra tóg tū mū, pā'i ag mÿ ti tó je. <sup>16</sup> Kÿ ag tóg ti téñ sór mū sir, ti tÿ vēnhkán ke kurā ki ūn kaga ên tÿ há' hen kÿ. <sup>17</sup> Hā ra tóg pā'i ag mÿ: “inh panh vÿ rānhrāj nī nī, ēg jóg mág ti. Kÿ sóg ver ti kóm isū han ke mū gé,” he mū. <sup>18</sup> Kÿ ag tóg ti to jū jagy han kÿ ti téñ sór mū sir. Vēnhkán ke kurā ên ki tóg ti tÿ néñ han ke tū ên han ja nī, Judeu ag jykre tovānh kÿ. Hā ra tóg Topē to: “inh panh” he ja nī gé. Ti tÿ vēso: “Topē ri ke inh nī,” he vē.

### *Jesus tÿ ti tÿ tÿ Topē kósín nī kāmén*

<sup>19</sup> Kÿ tóg ag mÿ vēnh kāmén mū. “Ki hā sóg tó mū, ha mē. Ëg jóg mág kósín vÿ ti pir mÿ néñ ū han ki kagtīg nī. Ti panh vég ti tī, kÿ tóg ti tÿ ti panh ki néñ vég mū ên hā han tī. Ëg jóg mág tÿ néñ han mū ên hā han tóg tī gé. <sup>20</sup> Ti kósín to tóg há tāvī nīgtī. Hā

kÿ tóg ti mÿ ti tÿ néñ han mû ën ven kân mû. Ti tÿ néñ han mû ù ve ãjag huri. Hâ ra ãjag tóg ti kâfór venh ke mû ver, ha vem nî. Kÿ tóg ãjag mÿ e tînh mû. <sup>21</sup> Ëg jóg mág tóg ûn kâgter mû ag rînrîn mân tî. Ën ri ke han jé tóg ke mû gé, ti kósin ti. Ti tÿ ûn rîn mân sór mû ën rîn mân jé tóg ke mû, ha vem nî. <sup>22</sup> Kÿ ëg jóg mág vÿ vênh kar jykre tugnÿm ke mû. Hâ ra tóg ti kósin mÿ tag tovânh, <sup>23</sup> vênh kar tÿ ti to: “ûn mág vÿ tÿ ti nî,” he jé, ag tÿ ëg jóg mág to: “ûn mág vÿ tÿ ti nî,” he mû tag ri ke. Û tÿ ti kósin mÿ: “ûn mág vÿ tÿ ã nî,” he tû nîn kÿ tóg ëg jóg mág mÿ tag tónh ke tû nî gé. Ti hâ vÿ ti kósin jênë ja nîgtî. Inh hâ vë, ti kósin ti,” he tóg, Jesus ti.

<sup>24</sup> “Ãjag mÿ sóg tag tó mû, ha më. Ki hâ sóg tó mû, ha më. Û tÿ inh vî jêmëg mû ën vÿ ter ke tû nî. Rî krÿg ja tû ve jé tóg ke mû, ti tÿ û tÿ inh jënëg mû ën ki râ kÿ jên kÿ. Ën to tóg jûnh ke tû nî, Topë ti. Ti ter ke vë vë, hâ ra tóg ter ke tû nî. <sup>25</sup> Ki hâ sóg tó mû, ha më. Kânhmar ûn kâgter mû ag vÿ Topë kósin vî mënh ke mû, kÿ ûn tÿ ti vî mëg mû ag vÿ rînrîr mân ke mû. Kakó tâvî ti tî ha, ag rînrîr mân ke kurâ ti. <sup>26</sup> Inh panh vÿ ti pir mÿ vênh kar rînrîr han ki kanhró nî. Hâ ra tóg inh mÿ ti jykre tag nîm gé, sÿ vênh kar rînrîr han mân jé gé, isÿ tÿ ti kósin nîn kÿ. <sup>27</sup> Kÿ tóg inh mÿ: “ëprâ ke kar jykre tugnÿm nî,” he ja nîgtî, isÿ tÿ ëprâ ke fi kósin nîn kÿ. <sup>28</sup> Tag hÿn tóg ãjag mÿ e tû, sÿ ãjag mÿ: vênh kar rînrîr han jé sóg ke mû, hen kÿ. Sÿ ke há vë, hâ ra. Kejën ûn kâgter mû kar ag vÿ inh vî mënh ke mû, kÿ ag tóg ag kej tá kâpa kân ke mû. <sup>29</sup> Kÿ ûn tÿ vêjykre há han mû ag vÿ, rînrîr mân kÿ, rîr krÿg ja tû ën venh ke mû. Jâvo ûn tÿ vêjykre pâno han mû ag vÿ, rînrîr mân sî han

kÿ, nügme ki vár kän ke mû,” he tóg.

<sup>30</sup> “Inh pijé isÿ vësog ki néñ to jykrén mû ën han tî’. Inh panh tÿ inh mÿ néñ to mû ën hâ to sóg tî, isÿ vënh kar jykre tugnÿm ken kÿ. Hâ kÿ sóg ki hâ to tî,” he tóg, *Jesus* ti.

### *Ütÿ Jesus kämén mû*

<sup>31</sup> Kÿ tóg: “isÿ vëso: ëg jóg mág vÿ inh jënë, he mû ra ãjag tóg inh mÿ: “ã ón në,” henh ke mû vë,” he mû. <sup>32</sup> “Ü vÿ iso: “Topë vÿ ti jënë,” he mû. Hâ ra tóg ki hâ to mû. <sup>33</sup> *João* ki jëmë sór ja ãjag tóg nñ, hâ kÿ ãjag tóg ti mÿ vënh vÿ jënë ja nïgtî. Kÿ tóg ãjag mÿ inh kämén há han ja nïgtî. <sup>34</sup> Hâ ra tóg inh mÿ tÿ néñ ü tû nñ, ëprâ ke tÿ iso: “Topë vÿ ti jënë,” hen kÿ. Hâ ra sóg ãjag mÿ *João* vÿ to mû, ãjag tÿ ti vÿ kri fi jé, ãjag tÿ inh ki ge jé, ãjag krenkren jé,” he tóg.

<sup>35</sup> “*João* vÿ ãjag mÿ néj gru ri ke ja nñ, ãjag mÿ kurâ sî han kÿ, ti tÿ ãjag mÿ Topë vÿ kämén ja nñ kÿ. Kÿ tóg ãjag mÿ sér tû ja nñ. Hâ ra tóg kurâ e han ja tû nñ.

<sup>36</sup> Æjag mÿ tóg inh kämén ja nñ. Hâ ra néñ ü vÿ inh kämén tû gé, kÿ tóg *João* vÿ kafór nñ. Inh panh vÿ inh mÿ: “ëprâ ke ag tÿ néñ han vânhan nñ, *milagre* ti,” he ja nñ, hâ kÿ sóg hynhan tû. Æjag tÿ *milagre* tag ven kÿ ãjag tóg inh ki kanhrân ke mû vë. <sup>37</sup> Kar kÿ ëg jóg mág vÿ, inh kämén tû gé. Ti vÿ jëmëg tû ãjag nñ. Kÿ ãjag tóg ti vég tû nñ gé. <sup>38</sup> Kÿ ãjag tóg ti vÿ to jykrén há han tû nñ gé, ãjag tÿ inh ki ge sór tû nÿtîn kÿ. Ti hâ vÿ inh jënë. <sup>39</sup> Topë vÿ to ãjag tóg ke tû. Há ti nñ. “Ëg tÿ Topë vÿ rá to ken kÿ ëg hÿn rîr krÿg ja tû venh ke mû,” he ãjag tóg tû. Inh hâ vÿ ki rán kÿ nñ, ha më. Hâ kÿ ki ve há han nñ. <sup>40</sup> Hâ ra ãjag tóg inh

ki ge sór tū nī. Æjag tÿ inh ki ge kÿ nÿtÿ ra ãjag rÿnrÿr kÿ nÿtÿnh mû v ,” he t g.

**41** “Êpr  ke ag t y inh m y v  h  han t u ra t g inh m y t y n n   t u n . **42** H  ra s og ãjag jykre ki kanhr  n . Æjag pij  Top  to h  n t . **43** Æjag m y s og: “ g j g m g v  inh j n ,” henh k t g ja n . H  ra ãjag t g inh v  m  s or t u n t .   t g kej n ãjag mr  v m n k t g ke m , Top  t y ti j n t  t u (h ) ra.  n v  j m n j  ãjag ke m , ha vem n . **44** Inh ki ge s or t u ãjag n t , ãjag t y  pr  ke ag v  j m n k . Ag t y ãjag m y v  h  han k y t g ãjag m y s er t . K y ãjag t g Top  t y ãjag m y n n t nh ke m  m   kr g t u n t . “Inh jykre m y ti m y h  n  v ?” he s or t u ãjag n . **45** Æjag h n iso: “ti h n  g to v  k n n s or m ,  g j g m g m y,” he t . H  t u v .   t y ãjag to v  k n n ke m  h  v  t y *Mois s* ti n , ãjag t y   to: “ti h n  g to h  t v  n ,” he m   n ti. **46** Æjag t y *Mois s* v  k i fi (h ) ra ãjag t g inh v  k i finh ke m  v . *Mois s* v  iso *livro* han ja n , ha m . **47** H  ra ãjag t g ti v  r  k i fi s or t u n . H  k y ãjag t g inh v  k i fi s or t u n  g ,” he t g, *Jesus* ti, p ' i ag m y v nh k m n k y.

## 6

*Jesus* t y  n e j n

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

**1** Tag p te t g kej n goj nig m g t y *Galil ia* f n r m m . Goj  n jiji   h  v : *Tiber ades* t y goj, he m . **2** K y   t y h n ri ke ag v  ti venh k m  m , ti n n,  n e t v  ag. Ti t y n n han v nh hynhan m   n ve ja ag t g n , ti t y  n kagyga ag t y h ' he m  ti. **3** H  ra t g p n n h t a ti mr  m  t i ag mr  n  n . **4** F nhta t y

*Páscoa* ēn vỹ kakó tĩ ha. <sup>5</sup> Kÿ tóg ūn e ēn ki ēvãnh mū. Kÿ tóg *Filipe* mÿ: “ēg hÿn hẽ tá vẽjẽn venh ke mū, ēg tÿ ag mÿ ven jé?” he mû. <sup>6</sup> Ti tÿ ti jykre ve sór vẽ. Jävo tóg ti tÿ néñ han ke mû ki kanhró nĩ.

<sup>7</sup> Kÿ *Filipe* tóg: “ēg tÿ ag mÿ néñ ū sî ven jé ēg hÿn jãnkamy tÿ hẽn ri ke to kûpra henh ke mû, ge ra tóg kâkyn kenh ke mû, ha vem nĩ,” he mû.

<sup>8</sup> Kÿ ag mré tĩ tÿ *André* he mû ēn, *Simão* jãvy ēn tóg *Jesus* mÿ: <sup>9</sup> “kyrû ū tóg *cevada* tÿ ēmî tÿ 5 (ke) ma kâtig ja nĩ, kâkufár régre mré. Hâ ra tóg tÿ néñ ū tû p  nĩ. E t v  ag n t ,” he mû.

<sup>10</sup> Hâ ra tóg: “ag mÿ: n gn  ra, hé,” he mû. Kÿ ag tóg n gn  mû. Tá tóg re g nh n . Ún tÿ 5 *mil* (ke) ag hÿn tá n t , ēg tÿ ag t v  t n k . Hâ ra fag t g t n k  gé, g r t  h n ri ke ke gé. <sup>11</sup> Ag n gn  k  t g ēm  ēn m g mû, k  t g *Top * mÿ: “h  ti n ,” he mû. K  t g ag m  k nhkr g m  sir, kâkuf r  n ke gé. K  v nh kar v  ko m  sir. <sup>12</sup> Ag funf r n t n k  t g ti mr  m  t  ag m : “ag t  ko ja t   n g nh m j g, ti v gfor t  n  j ,” he mû. <sup>13</sup> K  ag t g k j t  12 (ke) f n m , ēm  t  5 (ke)  n ke t .

<sup>14</sup> K  t g ag m  e t , ag t  *milagre* tag ven k . K  ag t g ti to: “*Top * v  t   n h  v , ēg t  ūn j v nh m   n,” he m . <sup>15</sup> K  ag t g ti t  p 'i m g han sór m . Hâ ra t g ki kanhró n . Hâ k  t g ti pir m  pânónh ra v nh p junh t  m .

*Jesus t  goj nig m g kri t g*  
(Mt 14.22-33; Mc 6.45-52)

<sup>16</sup> Kutyg r  ra ti mr  m  t  ag t g goj nig m g ra m  m . <sup>17</sup> Kej n t g kuty p  n , h  ra t g ver ag to v n ke ja t  n . K  ag t g *canoa* k  m  goj f n r m k  *Cafarnaum* ra m  sór m . <sup>18</sup> Ag m  ki k ho j  v 

kătī mū, kÿ goj vÿ krém ke mū. <sup>19</sup> Mû sî han ja ag nî ver, 5 (ke) *quilômetros*, hÿn, ke tû nî kÿ 6 (ke), goj kri. Vâhã ag tóg ti vég mû sir, ti tÿ goj kri tîg kÿ. Ag ki tóg jun mû. Kÿ ag tóg jürün ke mû. <sup>20</sup> Hâ ra tóg ag mÿ: “inh hâ vê, mûmêg tûg nî,” he mû. <sup>21</sup> Kÿ tóg ag mÿ sér tî. Kÿ tóg ag mré *canoa* kâ ra râ mû sir. Ti tÿ ag mré nîn kÿ ag tóg kânhmar kafâ ū tá junjun mû.

### *Vênh kar tÿ Jesus ve sór*

<sup>22</sup> Hâ ra vênh e ên vÿ kafâ ū tá nÿtî ver. Tÿ vaj kÿ ag tóg *Jesus* jâvânh mû, tá. Ti jâvânh nÿtîn ki ag tóg jagnë mÿ: “*canoa* pir vÿ kâ nÿ ja nî, kuty tá. Kÿ ti mré mû tî ag vÿ *canoa* ên ki ge kÿ mû ja nî, hâ ra tóg ag mré tîg ja tû nî,” he mû. <sup>23</sup> Kÿ *canoa* ū tóg ag ki junjun mû, êmâ tÿ *Tiberíades* tá kâmû ū. *Jesus* tÿ tá êmî to Topê mré vî ja ên tá ag tóg junjun mû, vênh e tÿ ko tá ja ên tá. <sup>24</sup> Ag tÿ ti vég tû nîn kÿ ag tóg *canoa* tÿ tá junjun mû ki ge kÿ mû mû sir, *Cafarnaum* ra, ti ve jé.

### *Kanhkâ tá êmî*

<sup>25</sup> Ag tÿ tá junjun kÿ ag tóg tá ti vég mû sir, goj nig mág kafâ ū tá. Kÿ ag tóg ti mÿ: “hê ri ken kÿ â ki jun?” he mû.

<sup>26</sup> Kÿ tóg: “ha më, âjag tÿ êmî ko ja tugrîn âjag tóg inh ve sór mû. Sÿ *milagre* hynhan tî ên vég âjag tóg tî, hâ ra âjag tóg to jykrén há han tû nîgtî. Âjag tógá nÿtî tag hâ ve sór âjag tóg mû. <sup>27</sup> Ëg tÿ tag ki vëjën vég mû ên vÿ kânhmar tû' henh ke mû, kÿ tag to vâsân sór tûg nî. Vëjën ū jé vâsân nî, êmî tÿ âjag rînrîr pê han ke mû ên jé. Sÿ âjag mÿ êmî ên nîm sór

vē. Êg jóg tÿ Topë tÿ inh mÿ v nh r nhr j n m jan h  v . Tüy s g  pr  ke fi k sin n m r ,” he t g.

<sup>28</sup> K y ag t g ti m y: “k y  eg h n h  ri kenh ke m u,  g t y Top e jykre han j ?” he m u. <sup>29</sup> K y t g: “Top e t y  n j n g m u  n ki gem n , inh ki. Ti jykre h  v ,” he m u. <sup>30</sup> K y ag t g: “k y   h n ne han ke m u,  g t y ve köy   ki gen j ?” he m u. “  h n ne han h  n gt ? <sup>31</sup>  g j gj g ve ag v  kanhk  tá  em   n k , man  he m u  n, ag t y ga k r g  n m u m n k y. “Kanhk  tá t g ag m y  em  j n , ag t y ko j ,” he ja t g n , Top e v  t y r n k y n  ki. J avo   h n  g m y ne han ke m u?” he ag t g, ti v  küfün k y.

<sup>32</sup> K y t g: “Mois s pij   ajag m y kanhk  tá  em  p  n m ja n ,” he m u. “Ki h a s g t o m u, ha m .  t y  ajag m y kanhk  tá  em  p  n m m u  n v  t y inh panh n . <sup>33</sup> Top e jam  v  kanhk  tá k t re m u.  n v   pr  ke kar r nr  han m u,” he t g.

<sup>34</sup> K y ag t g: “ g m y  em   n n m, kur  kar ki,” he m u. <sup>35</sup> K y t g: “inh h a v  t y  em   n ri ke?? n . Inh h a v   ajag r nr  han ke m u,” he m u. “ t y iso k t i m u  n v  k k r  m n ke t u n .  t y inh ke r a m u v  goj kron m n s r  ke t u n  g ,” he t g.

<sup>36</sup> “H a ra  ajag t g inh v g m u ra inh ki ge s r  t u n . <sup>37</sup> Inh panh v    ag kupr g m u, ag t y t y is n n yt  j .  t y iso k m u kar v  inh m y h a n yt . Inh pij    m y: “inh mr  k t i t g,” henh ke m u’. <sup>38</sup> Inh pij  is v s g ki n n to jykrén m u  n han s r  m u’.  t y inh j n g m u t y inh m y n n t o m u  n h  han s g t , h a j  s g kanhk  tá k t re ja n . <sup>39</sup> “Is y   m y  n j n h ke m u  n ki r r  h a han n , ag v gfor t u n  j ,” he ja t g n  inh m y, inh panh ti. H a k y s g ag r nr n m n

ke mū, kurā tÿ ēgno kā. **40** Hÿ, tag vÿ inh panh mÿ há nÿ. Ú tÿ ti kósin to kãmû mû  n mÿ t g r r kr g ja t  ven ke mû,   tÿ inh ki ge k y n t  ag kar mÿ. K y s g kur  t   gno k  ag r nr n m n k n ke mû, ha vem n ,” he t g, *Jesus* ti.

### * g t y Jesus n  konh ke*

**41** K y ag t g ti kato v  mû, ti v  to, ti t y ag mÿ: “ em  t y kanhk k  t  k t re m   n ri ke?? inh n ,” hen k y.

**42** “Ti ki kanhró  g n t . *José* k sin v . Ti han m  fag ki kanhró  g n t . H a ra t g v so: “kanhk k  t  s g k t re,” he s r m !”, he ag t g.

**43** H a ra t g: “iso v  k n n t g n , jagn  m ,” he m . **44** “Inh panh t y  n kr n m  ag h a v  iso k m nh m .   t y iso k m  m  ag r nr n m n j  s g ke m , kur  t   gno k . **45** Top  v  t      v  tag r n ja n , ha m : “Top  v  v nh kar kanhr n ke m ,” he ja ti n . H a k y   t y inh panh v  m g m  ag h a t g iso k m nh ke m . **46**  pr  ke   p j  inh panh ve ja n .   t y Top  t  k t  m   n h a v  ti ve ja n , inh,” he t g.

**47** “S y  j ag m  ki h a t o m n h a v .   t y inh ki r  m   n v  r r kr g ja t   n venh ke m . **48** Inh h a v   em  p  ri ke n , inh h a v   j ag r nr r han ke m .

**49**  j ag j ogj g ve ag v , ag t y ga k r g m  m n k y kanhk k  t   em   n ko ja n t , *man * he m   n. Ag t y ko m  (h a) ra ag t g k gter k n. **50**   t y  em  t y  g r nr r han m   n ko k y,   t y kanhk k  t  k t re ja  n ki r  k y t g ter ke t   p  n . **51**  em   n h a v  t y inh n , inh h a v  kanhk k  t  k t re, inh h a v   j ag r nr r han ke m .  j ag t y  em  tag ko k y  j ag ter ke t   p  n . Is y v nh kar m  v j n n m ke m n h a v , h a v :

inh nĩ, he mū. Ājag tÿ inh nĩ ko' hen kÿ ājag rĩnrĩr nÿtinh mū,” he tóg.

<sup>52</sup> Kÿ ag tóg jagnë mÿ: “ti mÿ ëg mÿ ti nĩ nïm ke mû, ëg tÿ ko jé?” he mû. “Vënh mÿ ti nĩ, tag,” he ag tóg.

<sup>53</sup> Kÿ tóg: “isÿ ājag mÿ ke há vë,” he mû. “Ājag tÿ inh nĩ ko sór tû nïn kÿ, ājag tÿ inh kyvénh kron sór tû nïn kÿ ājag rĩnrĩr ke tû pë nï. Tÿ sóg ëprä ke fi kósin nï,” he tóg. <sup>54</sup> “Ü tÿ inh nï ko kÿ, ü tÿ inh kyvénh kron kÿ tóg rîr krÿg ja tû venh ke mû. Kÿ sóg ti rïn mân ke mû, kurâ tÿ ëgno kã. <sup>55</sup> Inh nï vÿ tÿ vëjën pë nï, inh kyvénh vÿ tÿ ëg tÿ kron jafä pë nï gé. <sup>56</sup> Ü tÿ inh nï kon kÿ, ti tÿ inh kyvénh kron kÿ tóg inh ki rã kÿ jë nï. Kÿ sóg ti kã kã nï gé. Jagnë mré ke vÿ tÿ ëg nÿtû. <sup>57</sup> Inh panh vÿ rîr nï. Ti hâ vÿ inh jenë. Ti tugrïn sóg rîr jë. Kÿ ü tÿ inh ki rã mû ën vÿ isugnïn rîr ke mû gé. <sup>58</sup> Ëmï tÿ kanhkã tá kâtére mûn hâ vë. Ājag joggóve ag tÿ ëmï ko ja ën ri ke tû ti nï. Ag hâ vÿ ag tÿ ko mû ra kâgter kân ja nïgtû. Ü tÿ ëmï pë tag ko kÿ tóg ter mân ke tû nï. Inh ki rã to ken hâ vë,” he tóg.

<sup>59</sup> *Cafarnaum* tá tóg ag kanhrän mû, ag tÿ vënh kanhrän jafä ën krëm.

### *Ü ag tÿ Jesus tovänk*

<sup>60</sup> Kÿ ti vñ tóg ti mré mû tî ū ag mÿ e tî. Kÿ ag tóg: “më jagy ti tî. Ëg tÿ më jävänh tóg tî,” he mû.

<sup>61</sup> Hâ ra tóg ki kanhró nï. Hâ kÿ tóg ag mÿ: “tag mÿ ājag mÿ më há tû?” he mû. <sup>62</sup> “Kÿ ājag hÿn hë ri kenh ke mû, ājag tÿ isÿ kanhkã ra tîg mân ën ve kÿ, isÿ tÿ ëprä ke fi kósin nïn kÿ?” he tóg. <sup>63</sup> “Ü tÿ ëg rĩnrĩr han mû vÿ tÿ Topë kupriç ti nï. Isÿ ājag tÿ inh

nī ko' henh ke tag to ken hā vē, hā vỹ: inh ki rā, he mū. Inh vĩ tag ki króm tugrīn ājag rīnrīr nýtīnh ke mū. <sup>64</sup> Hā ra ājag tóg inh vĩ kri fi sór tū nýtī," he tóg. Ū tý ón kÿ ti ki ge mū ēn ag ki kanhró tóg nī, vēsog ki. Kÿ tóg ū tý pã'i ag mÿ ti tónh ke mū ēn ki kanhró nī gé. <sup>65</sup> Kÿ tóg ag mÿ: "hā kÿ sóg ājag mÿ: inh panh tý ūn krīn mū ag hā vỹ iso kāmūnh ke mū, he ja nī," he mū.

<sup>66</sup> Ti vĩ tag tugrīn ti mré mū tī ū ag tóg ti tovānh mū sir. Ti mré ag mū mān tū nī. <sup>67</sup> Kÿ tóg ū tý 12 (ke) ag mÿ: "ājag hÿn isovānh sór mū gé," he mū.

<sup>68</sup> Kÿ *Simão* tóg ti mÿ: "ēg tý ā tovānh mū ra ēg hÿn ū mré mūnh ke mū'? Å hā vỹ ēg mÿ *Topē* vĩ tó tī, kÿ ēg tóg rīr krÿg ja tū vēnh ke mū, ēg tý ā vĩ kri fi kÿ," he mū. <sup>69</sup> "Å ki ēg ge kÿ nýtī, kÿ ēg tóg ā ki kanhró nýtī. *Cristo* vỹ tý ā nī, *Topē* hā vỹ ā jēnē ēg to," he tóg.

<sup>70</sup> Kÿ tóg ū tý 12 (ke) ag mÿ: "ājag kuprēg inh, hā kÿ ājag tóg tý ū tý 12 (ke) nýtī. Hā ra ājag kā mī ūn pir vỹ tý *Japo* tū nī jāvo," he mū. <sup>71</sup> Ti tý *Judas* ēn tó vē, *Simão Iscariotes* kósin ēn. ēn vỹ kejēn ti tovānh kÿ pã'i ag mÿ ti fēg mū, ag tý ti se jó. Hā ra *Jesus* tóg ti tý nén han ke mū ēn ki kanhró ja nī.

## 7

### *Jesus jāvy ag tý ti ki ge sór tū*

<sup>1</sup> Tag pâte *Jesus* tóg *Galiléia* mī tī mū. *Judéia* ra tīg sór tū tóg nī ver, ag tý tá ti téen sór kÿ, *Judeu* ag pã'i ag.

<sup>2</sup> Kejēn tóg *Judeu* ag fénhta ū tá krÿg mū. Fénhta ēn kurā ki ag tóg pãjó krêm nýtī, *Jerusalém* tá. <sup>3</sup> Kÿ *Jesus* jāvy ag tóg ti mÿ: "Ēmā mág ra tīg nī, *Jerusalém*

ra,” he mū. “Ã tÿ tag hã ki *milagre* hynhan kÿ tá ã mré ke ag tóg vég tū nÿgtí. <sup>4</sup> Êg tÿ tÿ ūn mág nñn kÿ êg tóg vënh kar rïnve êg tÿ néñ han ke mû ëñ han tí. Hâ ra ã tóg ag vatáñh tá *milagre* hynhan tí,” he ag tóg mû. <sup>5</sup> Ag pijé ti ki ge kÿ nÿtí', hâ kÿ ag tóg ti to é he mû.

<sup>6</sup> Hâ ra *Jesus* tóg ag mÿ: “inh kurã vÿ jun ja tû ní ver, hâ kÿ sóg tíg sór tû ní ver,” he mû. “Ãjag hÿn kurã tû nÿtí, jâvo sóg kurã ní. <sup>7</sup> Ú tÿ iso jû mû ag pijé ãjag to kórég nÿtí'. Inh ã to tóg kórég nÿtí, isÿ ag mÿ: ãjag jykre vÿ kórég ní, hen kÿ. <sup>8</sup> Ha fénhta venh mûjëg inhhâ. Inh pijé tíg sór mû', ver'. Inh kurã vÿ jun ja tû ní ver,” he tóg. <sup>9</sup> Kÿ tóg ver ga tÿ *Galiléia* mî tî mû.

### *Jesus tÿ fénhta venh tíg*

<sup>10</sup> Ti jâvy ag mû kar kÿ tóg kej n *Jerusalém* ra tî mû gé, v nh kar vat nh t , v nh péju kÿ. <sup>11</sup> Kÿ p 'i ag t g fénhta ki ti j v nh mû: “ti h  k  n ?” hen k . <sup>12</sup> V nh kar ag t g ti to v  mû. Ú ag t g: “ n h  v  t  ti n ,” he mû. J vo   ag t g: “v ,  g m y t g  n t ,” he mû gé. <sup>13</sup> H  ra ag t g jam  h  ra ti to v m n t  n gt , p 'i ag kam g k .

<sup>14</sup> Fénhta kuju ki *Jesus* t g kej n *Top *  n ra t  mû, ag kanhr n j . <sup>15</sup> K y ti v  t g v nh kar m y e t . “V nh kanhr n m g han ja t  ti n , h  ra t g ki kanhró p  n ,” he ag t g m  ti to, p 'i ag.

<sup>16</sup> K y *Jesus* t g: “is y  jag m y *Top * v  t  v ,” he mû. “Inh jykre pij !  t y inh j n g m  ën jykre v . <sup>17</sup>  t y *Top * v  ki kr m sór m  ag v  ki kanhró n t nh m , s y ti jykre t  m n ki. Is y v s g ki s y néñ to jykrén m  t  pij ! <sup>18</sup>  t y v s g ki ti t y néñ to jykrén

mū ēn tó kÿ tóg tÿ ūn mág nÿ sór mū. H   ra sóg ū tÿ inh j  n  g m   ēn to: ūn m  g v   t   ti n  , he m  . Inh pij   v  jykre v  nh m   t   t  '. 19 Mois  s v   âjag jyv  n ja n  gt  . Âjag t   ne j   ti v   han t   n   n  ? Is  t i v   ki kr  m m   ra âjag t  g is  n sór m  ', "he t  g.

<sup>20</sup> Kỹ ūn e ēn ag tóг ti mÿ: “krī vēnh mÿ ã tóг nī, ã téн sór tū ēg nī,” he mū.

<sup>21</sup> Hā ra Jesus tóg ag mÿ: “*milagre* pir han ja inh nĩ, vĕnhkán ke kurã ēn ki, kÿ tóg ãjag mÿ e tĩ,” he mû. <sup>22</sup> Moisés tóg ēg mÿ: “gîr mur pâte kurã tÿ 8 (ke) ki ti gré fár kym nĩ,” he ja nĩ. Hā kÿ ãjag tóg tÿ vĕnh kán ke kurã ra kym tĩ. Kórég tû ti nĩ. Hā ra ū tÿ ti krê gré fár kym vén mû pijé tÿ *Moisés* nĩ ja nĩ”. Ti jójog ve ja vĕ. <sup>23</sup> Ajag tÿ *Moisés* vĩ ki króm jé ãjag tóg vĕnhkán ke kurã ki rãnhrãj tĩ. Hā ra ãjag tóg iso jû sór mû, isÿ vĕnhkán ke kurã ki ūn kaga pir tÿ há hen kÿ. <sup>24</sup> Ón kÿ ãjag tóg iso jû sór mû. Inh jykre vÿ ãjag mÿ kórég nĩ ve nĩ. Ajag tÿ to jykrén há han ra ãjag tóg inh jykre há nĩ venh mû vĕ,” he tóg.

*Ag tŷ Jesus to: "ti mŷ tŷ Cristo nî vŷ?" he*

**25** Ký Jerusalém tá ke ag tóg Jesus to: “ti téń sór ja ag tóg nĩ,” he mű. **26** “Hã ra tóg jatun mÿ věnh kar mré věmén jě nĩ. Pã'i ag mÿ ti to: “*Cristo* vý tý ti nĩ, Topě tý ūn jěněg mû vý tý ti nĩ,” he tû nĩ vý?“ he ag tóg mű. **27** “*Cristo* ēn kătīg ký ēg tóg ti tý hě tá kătī mû ki kagtīg nýtīnh mû. Hã ra tóg tý *Nazaré* tá ke nĩ, ký ti hýn tý *Cristo* tû nĩ,” he ag tóg mű.

**28** Hā ra Jesus tóg Topē īn tá věnh kar kanhrān mū. Kŷ tóg jamā há ra: "ti tŷ hě tá kătī mū ki kanhró ēg tóg nýtī, he ājag tóg mū, iso. Hā ra ājag tóg ū tŷ inh jēnēg mū ēn ki kagtīg nýtī. **29** Inh hā vý

Topē ki kanhró nī. Ti hā tá sóg kâtére, ti tÿ inh mÿ: “ha ag venh tÿg,” hen kÿ,” he tóg.

<sup>30</sup> Kÿ ag tóg ag tÿ ti se sór mû ra ti vógo tû nî ver. Ti ter ke kurã vÿ jun ja tû nî ver. <sup>31</sup> Ag jâvo ūn e ag tóg ti ki ge mû sir. Ti to ag tóg: “*Cristo* kâtÿg kÿ ti nêji *milagre* hynhan ke mû. Ti tÿ *milagre* hynhan vÿ e nÿtÿ. Êg mÿ tóg tÿ *Cristo* nî,” he mû.

### *Pâ'i ag tÿ Jesus se sór*

<sup>32</sup> Kÿ *Fariseu* ag tóg ag vÿ tag mëg mû. Kÿ ag tóg pâ'i ag mré ti senh ke to vêmén mû. Kÿ ag tóg porisa ag jënëg mû, ag tÿ ti se jó. <sup>33</sup> Hâ ra *Jesus* tóg: “âjag mré sóg nî sî han ke mû ver,” he mû. “Tag pâte sóg tÿg ke mû, isÿ ū tÿ inh jënëg mû ên ve jó. <sup>34</sup> Ên kâ tóg âjag tÿ inh venh há tînh mû, hâ ra âjag tóg inh venh ke tû nî. Ên tá junjun ke tû âjag tóg nî, isÿ hêñ ra tÿg ke mû ên tá,” he tóg.

<sup>35</sup> Kÿ ag tóg jagnê mÿ: “ti hÿn hê ra tÿg sór mû?” he mû. “Êg hÿn hê tá ti venh ke tû nî? Ti hÿn hêñ ri ke mûn ga tÿ *Grécia* ra tÿg sór mû, tá êg mré ke ag kanhrân jó. <sup>36</sup> Ne to ke nê, hÿn, hâ vÿ: “âjag tÿ inh venh há ra âjag tóg inh venh ke tû nî, he mû?” he ag tóg mû. *Jesus* vÿ vÿ ag mÿ e tî, hâ kÿ ag tóg ti tÿ néñ tó mû ki kagtÿg nÿtÿ.

### *Topê kupríg tÿ goj ri ke nî*

<sup>37</sup> Vâhâ tóg fénhta tÿ kurã tÿ êgno tá krÿg mû. Kurã mág pê vê, hâ kÿ ag tóg e tâvî nÿtÿ, *Jerusalém* tá. Kÿ *Jesus* tóg jê kÿ vênh kar mÿ prêr kÿ: “!..âjag tÿ goj kron sór kÿ inh mÿ to vÿ, isÿ âjag mÿ goj há ven jó..!” he mû. <sup>38</sup> “!..Topê vÿ ki tag vÿ rán kÿ nî, ha më: !..âjag tÿ inh ki ge kÿ tóg âjag kâ ki goj ror han ke mû, isÿ âjag mÿ goj nîm ke ti.. !..kÿ goj tag vÿ âjag

rīnrīr pē han ke mo..!“ he tóg. <sup>39</sup> Ti tý ag mý Topē kuprīg tón hā vē, hā to tóg: goj, he mū. Topē kuprīg tý tóg ag jagrēn ke mū, ū tý ti ki ge mū ag. Hā ra tóg fénhta ēn kā ag mý ti jēnē ja tū nī ver, ti tý ver ti ter kar kÿ rīr mān ja tū nīn kÿ, ti tý ti panh ra tīg mān ja tū nīn kÿ ver.

### *Ag tý Jesus ki kagtīg*

<sup>40</sup> Kÿ Jesus vĩ mēg mū ū ag tóg ti to: “Topē vĩ tó tī pē ēn vē,” he mū. <sup>41</sup> Kÿ ū ag tóg ti to: “Cristo vý tý ti nī, Topē tý ēg mý ūn jēnēg mū ēn vý tý ti nī,” he mū gé. Hā ra ū ag tóg: “Cristo mý hýn ga tý Galiléia tá kātī mū vý?” he mū. <sup>42</sup> “Topē vĩ rá ki tóg: “Davi kré'kré vý tý ti nī, Cristo ti,” he mū, “ẽmã tý Belém tá ke vý tý ti nī, Davi jamã ja ēn tá,” he tóg, Topē vĩ tý rán kÿ nī ki. Hā kÿ tóg ēg mý tý Cristo tū nī,” he ag tóg. <sup>43</sup> Hā kÿ ag tóg věnh kápām kÿ nýtī, ti tugnīn. <sup>44</sup> Kÿ ag kā ū ag vý ti se sór mū, hā ra ag tóg ti kāgmīg tū nī, ti kamēg kÿ.

### *Pā'i ag tý Jesus ki ge sór tū*

<sup>45</sup> Kÿ porisa ag tóg pā'i ag to výnvýn ke mū. Kÿ ag tóg ag mý: “hýn, ti?” he mū. <sup>46</sup> Kÿ ag tóg: “hā ra tóg vĩ há tāvī han mū. Věnh vĩ tý ge mē ja tū ēg nýtī, hā kÿ ēg tóg ti kāgmī ja tū nī,” he mū. <sup>47</sup> Kÿ pā'i ag tóg: “kÿ  ag mý ti vĩ kri fi sór mū’, ti ón mū ra?” he mū. <sup>48</sup> “ g mý ti vĩ kri fig mū’? Vó, kri fig tū ēg nī. <sup>49</sup> Ú tý kri fig mū ag tóg Topē vĩ rá ki kagtīg nýtī, kÿ Topē tóg ag mý vĩ kónān ke mū, ha vem nī,” he ag tóg mū.

<sup>50</sup> Hā ra Nicodemos vý ag mré nī gé, ū tý kuty tá Jesus mré věmén ja ēn ti. Kÿ tóg ag mý: <sup>51</sup> “ g tý ti v g kónān sór kÿ ēg tóg ti ki j m  v n ke m ,” he m . “Ti tý néh han ja to jykr n h  han j   g t g ke m ,

ēg tÿ kar kÿ ti vóg kónän jé. Topë tÿ ẽg mÿ vëjykre nñm jan hã vë,” he tóg.

<sup>52</sup> Hã ra pã'i ag tóg: “ã hÿn tÿ *Galiléia* tá ke nÿ gé', hã kÿ ã tóg ti jy nïgân sór mû'”, he mû. “Topë vÿ ki ve há han nÿ, kÿ ã tóg venh ke mû. *Galiléia* tá ke ū vÿ Topë vÿ tónh ke tû p   nÿ,” he ag tóg mû.

## 8

### *Jesus tÿ ūn tÿt   k  régi f  i m   v  nh p  te f  on*

<sup>1</sup> Hã ra *Jesus* tóg p  n  h tÿ *Oliveiras* ra t   mû, tá n  r jé. <sup>2</sup> Kur   ke ra t  g *Jerusal  m* ra t  g m  n k   Top   ũn tá nÿ m  n mû sir, k   v  nh kar ag t  g ti v   m  nh k  m  n mû. T   nÿ k   t  g ag kanhr  n mû. <sup>3</sup> K   Top   v   to   g kanhr  n t   ag v   ūn t  t  á f  i p  re k  m  n mû. Fi ve ja ag t  g nÿ, fi t   f  i m  n t   mr   n  n k  . V  nh kuju k   ag t  g f  i f  eg mû. <sup>4</sup> K   ag t  g *Jesus* m  : “*Senhor*, fi ve   g, fi t   f  i m  n t   mr   n  n t  ,” he mû. <sup>5</sup> “*Moisés* v     g m  : “  ag k   m   ū f  i t   f  i m  n t   mr   n  n k   f  i t  n nÿ, p   t   f  i p  n k  ,” he ja nÿ. Jo ã hÿn h   ri ke t  ?” he ag t  g. <sup>6</sup> Ag t   ūn k   ti v   m  n s  r v  , ag t   ti v   to ti se j  . H   ra t  g p  nh ke k   n   k   ga kri r  n mû, ti n  g   t  . V   t   t  g nÿ.

<sup>7</sup> H   ra ag t  g ti tov  nh s  r t   nÿ. K   t  g v  h   ag ki   v  nh k   ag m  : “  ag k   m   ū t   f  i Top   v   m  ranh ja t   n  n k   ti j   f  i p  n v  n,” he mû. <sup>8</sup> K   t  g p  nh ke m  n k   ga kri r  n m  n mû.

<sup>9</sup> K   ti v   t  g ag m   e t  . Ag kar t  g ag t   Top   v   m  ranh ja   n m   ūkr  g m  n m   sir, h   k   ag t  g m  n k  n m  n m   sir.   n sanh h   ag v   m  n m  , kar k   v  nh kar ag t  g kom  r h   m  n k  n m  . V  h   *Jesus* v   ti pir m   nÿ, fi mrı. Fi h   v   t   j   nÿ, ti mrı. <sup>10</sup> K   t  g

fi ki ēvānh kÿ fi mÿ: “ag hē ra kagáv? Ag mÿ ã vógr kónän tū?” he mû. Ag mû kar kÿ tóg fi mÿ ke mû.

<sup>11</sup> Kÿ fi tóg: “hÿ,” he mû. Kÿ tóg fi mÿ: “kÿ inh hÿn ã vógr kónän ke tû nî gé,” he mû. “Ha tîg, jatun mÿ. Hâ ra Topê vî mranh mân sór tûg nî,” he tóg. Ün týtâ kórég ên fi vógr kónän sór ja tû ti nî, Jesus ti.

### *Jesus tÿ jêngrê ri ke nî*

<sup>12</sup> Kÿ Jesus tóg Topê ïn krêm nî kÿ vênh kar kanhrân mân mû. “Jêngrê ri ke inh nî,” he tóg. “Ajag tÿ inh mré mûn kÿ ãjag tóg kuty mî mû tû nîgtî. Jêngrê mî ãjag tóg mügtî, kurâ mî. Ajag tÿ vêjykre tág han ke to ken hâ vê,” he tóg.

<sup>13</sup> Hâ ra Fariseu ag tóg ti vî kafân mû, kÿ ag tóg: “vênh kâmén ã tóg mû ha. Êg tÿ vênh kâmén kÿ ëg tóg ón kÿ vî tî,” he mû. <sup>14</sup> Hâ ra tóg ag mÿ: “hÿ, vênh kâmén inh tû, hâ ra sóg ki hâ tó tû,” he mû. “Isÿ hê tá kâtî mû ên ki kanhró inh nî, isÿ hên ra tîg ke mû ti ke gé. Hâ ra ãjag tóg inh ki kagtîg nýtî. Êprâ ke vÿ tÿ ãjag nýtî. <sup>15</sup> Kanhmar ãjag tóg ū to: “jykre kórég ti nî,” he tû. Ajag jävo sóg vênh kar jykre to néñ ū to tû nî ver. <sup>16</sup> Isÿ hâ ra ū jykre to néñ ū tó sór kÿ sóg tó há han ke mû vê. Inh pijé inh pir mÿ néñ ū to jykrén tî!. Ü tÿ inh jenêg mû vÿ inh mré néñ ū kar to jykrén tî. <sup>17</sup> Kÿ tóg ün régre ag tÿ vênh vî pir han kÿ ãjag mÿ tÿ ki hâ ke nî. Hâ kÿ tóg rán kÿ nî, Topê vî tÿ rán kÿ nî ki. <sup>18</sup> Hâ kÿ sóg vênh kâmén mû. Hâ ra inh panh tóg inh jenê, kÿ ti hâ tóg inh kâmén mû gé. Régre ëg nýtî, he tóg.

<sup>19</sup> Kÿ ag tóg: “hÿn, ã panh ti?” he mû. Kÿ tóg: “ãjag pijé inh ki kanhró nýtî”, he mû. “Hâ kÿ ãjag tóg inh panh ki kagtîg nýtî gé. Ajag tÿ inh ki kanhró nýtî ra

ãjag tóg inh panh ki kanhró nýtinh ke mū gé vē vē,” he tóg.

**20** Ti tÿ ag mÿ vênh kâmén hã vê. Topë ïn krêm nÿ kÿ tóg ag mÿ vênh kâmén mû, jãnkamy vin jafã rã hã nÿ kÿ. Kÿ pã'i ag tóg ti se sór mû, hã ra ag tóg ti kâgmig tû nÿ, ag tÿ ti kamëg kÿ. Ti ter ke kurã vÿ jun ja tû nÿ ver, hã kÿ ag tóg ti tÿ hê ri ke tû nÿ ver.

### *Jesus tÿ hêñ ra tîg ke*

**21** Kÿ tóg ag mÿ: “tîg jé sóg ke mû, kÿ ãjag tóg inh ve sór ke mû, hã ra ãjag tóg inh venh ke tû nÿ,” he mû. “Inh vég tû ki ãjag tóg kâgter ke mû, kÿ ãjag tÿ Topë vî mranh ja ën vÿ ãjag kã kã nÿnh mû. ãJag pijé isÿ hêñ ra tîg ke mû ën ki kanhró nýtî. Tá jun ke tû ãjag nÿ gé,” he tóg. **22** Kÿ ag tóg jagnë mÿ: “ti mÿ vësén sór tû nÿ vÿ, hã kÿ tóg: “ãjag pijé isÿ hêñ ra tîg ke mû ën tá jun ke mû”, he mû?” he ag tóg. **23** Hã ra tóg: “ëprâ ke vÿ tÿ ãjag nýtî. ãJag jâvo sóg tÿ kanhkã tá ke nÿ. Ga tag ki ke vÿ tÿ ãjag nýtî, jâvo inh pijé tÿ ga tag ki ke nÿ”, he mû. **24** “Hã kÿ sóg ãjag mÿ: kâgter jé ãjag tóg ke mû, kÿ ãjag tÿ Topë vî mranh ja ën vÿ ãjag kã kã nÿnh mû, he ja nÿ. Ha vé, ãjag tÿ inh ki ge sór tû nÿn kÿ tóg ãjag kã kã nÿnh mû, ãjag tÿ Topë vî mranh ja ën ti. Û ën vÿ tÿ inh nÿ, he ja inh nÿ ãjag mÿ. Kÿ: hÿ, hem nÿ,” he tóg, *Jesus* ti.

**25** Kÿ ag tóg ti mÿ: “tÿ ã ū nÿ?” he mû. Kÿ tóg: “vâsÿ sóg ãjag mÿ tó huri, isÿ ãjag mré vëmén vén kÿ,” he mû. “ãJag mÿ sóg vênh kâmén tîgtî. **26** Hã ra sóg ãjag mÿ tó kân ja tû nÿ ver. Sÿ ãjag mÿ vî kónän ke vÿ kã nÿ gé ver. Hã ra sóg û tÿ inh jënëg mû ën vî hã tó tî, ti tÿ inh mÿ tó ja kar ën ti. Ki hã tóg tó tî, he tóg. **27** Hã

ra tóг ag tý to jykrén tū tīgtī, ti tý ag mý ti panh tó mū ra.

<sup>28</sup> Ký tóг ag mý tó mān mū. “Ajag tý ka to isa ký, ēn kā ājag tóг inh ki kanhrān ke mū,” he tóг. “Tý sóg ēprā ke fi kósin nī. Kurā ēn kā ājag tóг inh ki kanhró nýtinh ke mū, isý tý ū ēn nī ti. Inh pijé vēsog ki néñ ū to jykrén tī”. Inh panh tý inh mý néñ tó mū ēn hā tó sóg tī. <sup>29</sup> Ký ū tý inh jēnēg mū vý inh mré nī nī. Ti mý néñ há nī ēn hā han sóg tī, hā ký tóг inh mré nī nī,” he tóг. <sup>30</sup> Ag tý ti vī tag mě ký ūn e ag vý ti ki ge mū, kurā ēn kā.

### *Jesus tý ēg tar han ke*

<sup>31</sup> Ký Jesus tóг ū tý ti ki ge ký nýtī ag mý: “inh vī tovānh tūg nī, ký ājag tóг tý inh mré ke pē nýtī,” he mū. <sup>32</sup> “Ký ājag tóг Topē vī pē ki kanhró nýtinh mū. Topē vī pē ki kanhró tugarīn ājag tóг patrāo kórég ve mān ke tū nī,” he tóг.

<sup>33</sup> Ký ag tóг ti mý: “Abraāo krē’krē vý tý ēg nýtī,” he mū. “Ēg pijé tý ū camarada nýtī”, ūri, vāsý ke gé. Ne to ke nē, hā vý: patrāo kórég ve mān ke tū ājag nī, he mū tag ti?” he ag tóг.

<sup>34</sup> Hā ra tóг: “ki hā sóg tó mū,” he mū. “Ajag tý Topē vī mranh ký ājag tóг tý ti vī mranh jafā nýtī, ký tóг ēg tý patrāo kórég vég mū ri ke nī. <sup>35</sup> Ti camarada ag pijé ti īn krēm ēmā nýtīgtī”. Ti kósin hā vý ti īn krēm nýtī jāvo. <sup>36</sup> Ký Topē kósin tý ājag tý Topē krē han ký ājag tóг, patrāo kórég ve mān ke tū nī ha. <sup>37</sup> Abraāo krē vý tý ājag nýtī. Ki kanhró inh nī. Hā ra ājag tóг isén sór mū, ājag tý inh vī to há tū nýtīn ký. <sup>38</sup> Inh panh tý inh mý néñ tó mū ēn hā tó sóg tī. Ký ājag tóг ājag panh tý ājag mý néñ tó mū ēn hā tó tī gé,” he tóг.

<sup>39</sup> Kÿ ag tóg ti mÿ: “hÿ, *Abraão* vÿ tÿ ēg panh nÿ,” he mÿ.

Kÿ Jesus tóg: “ãjag tÿ tÿ *Abraão* kr   n  t  n k   ti jykre han n   ge,” he mÿ. <sup>40</sup> “H   ra ãjag t  g is  n s  r m  . ãjag m   s  g Top   v   p   t   ja n  , Top   t   inh m   n  n t   m     n t  , h   ra ãjag t  g is  n s  r m  . *Abraão* v   tag han ja t   n  . <sup>41</sup> Vyrm   ãjag panh t   h   han ãjag t  g t  ,” he t  g.

Kÿ ag t  g: “panh   g n  t  , h   v  : Top  , he m  .   g pij   panh t   n  t  ,” he m  .

<sup>42</sup> H   ra Jesus t  g ag m  : “Top   t   t   ãjag panh n   ra ãjag t  g iso h   n  t  nh m   v  ,” he m  . “Inh panh t   s  g k  t  re, h   k   s  g ãjag mr   n   n  . Inh pij   v  s  g ki to jykrén k  t  re m  ”. Ti h   v   inh j  n  . <sup>43</sup> H   ra ãjag t  g inh v   ki kagt  g n  t  . M   s  r t   ãjag n  t  , h   k   ãjag t  g ki kagt  g n  t  . <sup>44</sup> Japo kr   v   t   ãjag n  t  , k   ãjag t  g ti t   n  n t   m     n h   han t  . Top   t     pr   ke ag hynhan   n k   t  g ag k  gt  n s  r t  g t  , Japo ti. V  s  t   ti jykre v  , k   t  g   ri t   ti jykre n   g   ver. Ti pij   ki h   t   t  . Ki h   t   to ti k  r  g p   n  , Japo ti. V  nh   v   t   ti t   p   n  . Ti h   v   t     n   n t   ag j  g kar n  . <sup>45</sup> Ti j  vo s  g ki h   t   t  . H   ra ãjag t  g inh v   kri fi s  r t   n  t  . <sup>46</sup> Inh h  n ne ki Top   v   m  ranh? Ha inh m  t  . M  ranh ja t   s  g n  . H   ra s  g ãjag m   Top   v   p   t   t  . ãjag h   ri ken k   inh v   kri fi s  r t   n  . <sup>47</sup> Top   kr   ag v   Top   v   m  eg t  . J  vo ãjag t  g inh v   j  m   s  r t   n  . H   k   ãjag pij   t   Top   kr   n  t  ,” he t  g.

### *Jesus t   Abra  o k  f  r n  *

<sup>48</sup> K   Judeu ag t  g ti m  : “*Samaria* t   ke ag ri ke    t  g Top   v   ki kagt  g n  , k     agr   k  r  g n   g  ,” he m  .

<sup>49</sup> Hā ra tóg: “inh pijé jagrē kórég nī,” he mū. “Inh panh to sóg: ūn mág vỹ tÿ ti nī, he tī. Hā ra ãjag tóg iso é he tī. <sup>50</sup> Inh pijé vësÿ ūn mág han sór mū’. Ü tÿ isÿ ūn mág han ke mū vỹ nī nī, ên vỹ vënh kar jykre tugnÿm ke mū. <sup>51</sup> Ki hā sóg tó mū, ha mě. Ñag tÿ inh vĩ kri fi kÿ ãjag kágter ke tū pẽ nī,” he tóg.

<sup>52</sup> Kÿ Judeu ag tóg ti mÿ: “jagrē kórég ã nī,” he mū. “Vähä tóg ve há tī, ã jagrē kórég ti. Abraão vỹ ter, kÿ Topê vĩ tó tī ag kar vỹ kágter. Hā ra ã tóg ón kÿ: “ãjag tÿ inh vĩ kri fi kÿ ãjag kágter ke tū pẽ nī,” he mū. <sup>53</sup> A mÿ vësÿ ëg jógjóg ve tÿ Abraão kãfór han sór mū’, ã tÿ ëg mÿ: kágter ke tū ãjag nī, hen kÿ? Ter ja ti nī, Abraão ti, kÿ Topê vĩ tó tī ag kar vỹ kágter kän gé. Vësÿ ūn mág han ve ã tóg nī,” he ag tóg, Jesus mÿ.

<sup>54</sup> Kÿ tóg ag mÿ: “isÿ vësÿ ūn mág han kÿ sóg ón kÿ ke mū vẽ,” he mū. “Hā ra inh panh hā vỹ isÿ ūn mág han ke mū, ãjag tÿ ū to: ëg jög mág, he mū ên ti. <sup>55</sup> Hā ra ãjag tóg ti ki kagtig nýtī, ãjag jävo sóg ti ki kanhró nī. Isÿ ãjag mÿ: ti ki kagtig inh nī, hen kÿ sóg ãjag ón tag ri ke han mū vẽ. Hā ra sóg ti ki kanhró nī, kÿ sóg ti vĩ ki króm tī gé. <sup>56</sup> Ñag jógjóg ve tÿ Abraão vỹ inh kurã ve sór ja nígtī, kÿ tóg kejën vé, kÿ tóg ti mÿ sér pẽ tī, ti tÿ inh kurã ven kÿ,” he tóg.

<sup>57</sup> Kÿ Judeu ag tóg ti mÿ: “50 (ke) anos han tū ã nī ver,” he mū. “Hā ra ã tóg: Abraão ve inh, he mū. Vĩ vënh mÿ han ã tóg,” he ag tóg.

<sup>58</sup> Hā ra tóg: “ki hā sóg tó mū, ha mě,” he mū. “Abraão mur tū ra sóg nī nī,” he tóg. <sup>59</sup> Kÿ ag tóg jügjü mū, ti tÿ vëso: “Topê vỹ tÿ inh nī,” hen kÿ. Hā kÿ ag tóg pó män kÿ ti pin sór mū. Hā ra Jesus tóg Topê ïn kã tá kákutë kÿ tī mū sir, vënh péju jó.

## 9

*Jesus tÿ ūn kyvó tÿ há' he*

<sup>1</sup> Kejën Jesus tóg tīg kÿ ūn kyvó vég mū. Ti mur mūn kā tóg kyvó nī. <sup>2</sup> Kÿ ti mré mū tī ag tóg ti mré ti vég mū gé. Kÿ ag tóg ti mÿ: “ti han mū fag hÿn Topë vī mranh', ha kÿ tóg kyvó nī”. Ti tÿ vēsog ki Topë vī mranh kÿn mÿ kyvó nī vó?” he mū. <sup>3</sup> Kÿ Jesus tóg: “ti tÿ Topë vī mranh to ke pijé”, he mū. “Ti han mū fag tÿ Topë vī mranh to ke pijé”. Topë tÿ vēnh kar mÿ ti tÿ néñ han sór mū ēn ven sór vē, ti ki. <sup>4</sup> Isÿ ū tÿ inh jēnēg mū ēn tÿ inh mÿ néñ tó mū ēn han sór vē. Ver tóg inh mÿ kurā nī, sÿ rānhrāj jé. Kānhmar tóg kuty nÿnh mū, kÿ ū tóg rānhrāj mān ke tū nī, iser ke kurā ēn kā”, he tóg. <sup>5</sup> “Ver sóg ãjag mré tīnh mū, kÿ sóg ãjag mÿ jēngrē ri ke nī ver,” he tóg. <sup>6</sup> Tag tó kar kÿ tóg ga kri sug mū, kÿ tóg óré sī han mū. Óré ēn tÿ tóg ūn kyvó kanē to tīn mū. <sup>7</sup> Kÿ tóg ti mÿ: “ha tīg, goj tÿ Siloé ki vēnh kype jé”, he mū. Goj tÿ Siloé to ke hā vÿ: “ū tÿ inh jēnē ja”, he mū, ēg vī ki. Kÿ tóg tī mū, ūn kyvó ti. Kÿ tóg tá kātīg kÿ vāhā ēvānh há nī sir.

<sup>8</sup> Ti tÿ vāhā ēvānh há nīn kÿ tóg ti rā hā nÿtī kar ag mÿ e tī. Vēnh kar vÿ ti ki kanhró nÿtī. Kÿ ag tóg: “ū tÿ ēg mÿ: inh mÿ néñ ū nīm, he nÿgtī ēn hā tū mÿ”?“ he mū. <sup>9</sup> Kÿ ag kā mī ū tóg: “ti hā vē”, he mū. Hā ra ū ag tóg: “tÿ tóg ti hā ve nī, hā ra tóg ēg mÿ tÿ ti hā tū nī gé”, he mū. Hā ra tóg vēso: “inh hā vē”, he mū. <sup>10</sup> Kÿ ag tóg ti mÿ: “kÿ ã hē ri ké, ã tÿ ēvānh há' he jé”?“ he mū. <sup>11</sup> Kÿ tóg ag mÿ: “ag tÿ ū to: Jesus, he mū ēn vÿ óré han, kÿ tóg inh kanē to tīn, kÿ tóg inh mÿ: “goj tÿ Siloé ra vēnh kuperh tīg”, hé. Kÿ sóg vyr. Kÿ sóg ēvānh há' he mū sir,” he tóg. <sup>12</sup> Kÿ ag tóg

ti mŷ: “hŷn, ti?” he mû. Hâ ra tóg ag mŷ: “ha?” he mû.

### *Pã'i ag tŷ ūn kyvó ja ki jêmẽ*

<sup>13</sup> Kŷ ag tóg pã'i ag mŷ ti pére mû mû. <sup>14</sup> Hâ ra tóg tŷ vênhkán ke kurâ nî. Ên kâ Jesus tóg óré han kŷ ti tŷ há' hé. <sup>15</sup> Kŷ pã'i ag tóg ti mŷ: “ã hê ri ké, ã tŷ êvânh há' he jé?” he mû gé. Kŷ tóg: “óré tŷ tóg inh kanê to tñ, kŷ sóg vênh kupenh vyr, kŷ sóg êvânh há' he mû sir,” he mû.

<sup>16</sup> Hâ ra pã'i ag kâ mî ū ag tóg Jesus to: “Topê pijé ti jênê”, he mû. “Vênhkán ke kurâ ki tóg vênhkán vânh nîgtî, kŷ tóg kórég nî,” he ag tóg mû. Hâ ra ū ag tóg ti to: “hâ ra tóg néñ ū há tâvñ han,” he mû gé. “Ti kórég nî ran hŷn tag han ki kagtîg nînh mû vê,” he ag tóg, pã'i ū ag. Hâ kŷ ag vênh kâpâm kŷ nýtî. <sup>17</sup> Kŷ ag tóg ūn kyvó ja ën ki jêmẽ mân mû. “Ti mŷ tŷ ūn há nî’, ūn kórég mŷ vó?” he ag tóg mû. “Ã tŷ tóg há' hé mŷr,” he ag tóg. Kŷ tóg: “inh mŷ tóg tŷ Topê vî tó tî pê nî,” he mû.

<sup>18</sup> Hâ ra ag tóg ti vî kri fi sór tû nî. “Ti mŷ kyvó ja nî vý?” he ag tóg mû. Kŷ ag tóg ti han mû fag jé ke mû. <sup>19</sup> Kŷ ag tóg fag mŷ: “âjag kósin hâ mŷ?” he mû. “Ti mŷ ti mur mû kâ kyvó ja nî? Kŷn hŷn hê ri ké, ti tŷ ûri êvânh há nî jé?” he ag tóg mû.

<sup>20</sup> Kŷ fag tóg: “hŷ, êg kósin hâ vê,” he mû. “Ti mur mû kâ tóg kyvó ja nî. <sup>21</sup> Hâ ra tóg ûri êvânh há nî. Hê ri ken kŷ’? Ha’? Û ný ti han’? Ti ki jêmẽm nî. Sanh há ti nî ha. Âjag mŷ ti tónh mû,” he fag tóg.

<sup>22</sup> Hâ ra fag tóg pã'i ag kamêg mû, hâ kŷ fag tóg: “ti ki jêmẽm nî,” he mû. Pã'i ag tóg Jesus to: “âjag kâ mî ū tŷ ti to: *Cristo* vý tŷ ti nî, hen kŷ êg ti kutêm ke mû, ti tŷ tŷ êg mré ke tû nî jé, ti tŷ êg mré vênhmân

tū nī jé, ēg vēnh kanhrān jafā krēm,” he ja nīgtī.  
 23 Hā kȳ ūn kyvó ja ēn han mū fag vȳ Jesus to néń ū  
 tó sór tū nī.

24 Kȳ ag tóg ūn kyvó ja ēn jé ke mān mū. Kȳ ag tóg  
 ti mȳ: “ker ón hȳ’, Topē vȳ ā vȳ mēg mū,” he mū. “Ū  
 tȳ ā tȳ há’ he mū ēn vȳ kórég nī. Topē vȳ mranh ti  
 tī,” he ag tóg mū ti mȳ. 25 Kȳ tóg: “mē’, ti mȳ Topē vȳ  
 mranh tī? Sȳ ki kagtīg tóg tī,” he mū. “Nén ū pir hā  
 ki kanhró sóg nī. Kyvó inh vē vē, hā ra sóg ēvānh  
 hā nī ha,” he tóg mū.

26 Kȳ ag tóg ti mȳ: “ti hȳ ri ké, ti tȳ ā tȳ há’ he jé?”  
 he mān mū. 27 Hā ra tóg ag mȳ: “ājag mȳ inh hur  
 tó, hā ra ājag tóg mē sór tū nī,” he mū. “Ājag tȳ ne  
 jé jēmē mān sór nē? Ājag mȳ ti mré mū sór mū gé?”  
 he tóg.

28 Kȳ ag tóg ti nyg mū. “Ā hā vȳ tȳ ti mré ke nī.  
 Jāvo ēg tóg tȳ Moisés mré ke nītī,” he ag tóg, pā'i  
 ag. 29 “Topē vȳ Moisés mré vēmén ja nīgtī, tag ki  
 kanhró ēg tóg nītī. Hā ra ēg pijé ēn ki kanhró nītī.  
 Ti hȳn tȳ hȳ tá ke nī?” he ag tóg, Jesus to.

30 Kȳ ūn kyvó ja ēn tóg ag mȳ: “mē’,” he mān mū.  
 “Ājag mȳ ti ki kagtīg nītī, ti tȳ tȳ hȳ tá ke nīn ki? Isȳ  
 tóg há’ hé mȳr, inh kanē tȳ. 31 Hā ra Topē tóg ēg vȳ  
 mēg tū nīgtī, ēg tȳ tȳ ti vȳ mranh tī nītīn kȳ. Ū tȳ  
 Topē kamēg mū ēn vȳ hā mēg ti tī. Ū tȳ ti vȳ ki króm  
 mū ēn vȳ hā mēg ti tī, Topē ti. 32 Inh mur mū kā inh  
 kyvó nī ja nī. Ū tȳ ge tȳ há’ he mū tag ve ja tū inh nī  
 ver. Hā ra tóg isȳ há’ hé. 33 Ti tȳ Topē tá kātī tū nī ra  
 tóg néń ū há han ki kagtīg nīn mū vē,” he tóg, pā'i  
 ag mȳ.

**34** Kÿ ag tóg ti to jū mū. “Topē vĩ mranh kÿ ã tóg mur, hã ra ã tóg ēg kanhrän sór mū’,” he ag tóg. Kÿ ag tóg ti kutẽm mū, vênh kanhrän jafã krẽm.

*Jesus tÿ ūn kyvó ja ēn mré vêmén*

**35** Hã ra Jesus tóg mẽg mū, ag tÿ ti kutẽm ja ti. Kÿ tóg ti venh tĩ mū. Kÿ tóg ti mÿ: “ã mÿ ēprã ke fi kósin ēn ki rã sór tū?” he mū. **36** Kÿ tóg: “kÿ ūn nẽ ge? Sÿ ti ki rã sór vẽ,” he mū.

**37** Kÿ tóg ti mÿ: “ti ve ã huri,” he mū. “Ũ tÿ ã mré vêmén jẽ mū hã vỹ tÿ ti nĩ, inh hã vỹ tÿ ti nĩ,” he tóg.

**38** Kÿ ūn kyvó ja tóg ti mÿ: “Senhor,” he mū. “Ã ki rã kÿ inh jẽ nĩ,” he tóg. Kÿ tóg ti krẽm mûg ke kÿ ti mÿ: “Topē kósin vỹ tÿ ã nĩ,” he mū.

**39** Kÿ tóg ti mÿ: “ga tag ki sóg jun, sÿ vênh kar jykre tugnÿm já,” he mū. “Ún kyvó ag tÿ ēvãnh há han já sóg ke mū. Ag tÿ iso jykrén há han ke to ken hã vẽ. Kÿ sóg ù tÿ ve há han mū ag kyvó han ke mū gé. Ag tÿ iso jykrén há han ki kagtig to ken hã vẽ,” he tóg.

**40** Hã ra pã'i ū ag tóg ti vĩ mẽg mū. Kÿ ag tóg ti mÿ: “ã tÿ ēg to ke mÿ’? Kÿ ēg mÿ kyvó nýtí gé’?” he mū.

**41** Kÿ Jesus tóg: “Hÿ,” he mū. “Ajag tÿ: kyvó ēg nýtí, ki kagtig ēg nýtí, hen kÿ Topē tóg ajag to jñnh ke tū nĩ vẽ. Hã ra ajag tóg: ēvãnh há ēg nýtí, ki kanhró ēg nýtí, he tĩ. Hâ kÿ Topē tóg ajag to jñnh ke mū. Vênh pãte fón ke tū ti nĩ, ajag tÿ ti vĩ mranh ja ti,” he tóg.

# 10

*Vênh mẽg tÿ carneiro kãme*

<sup>1</sup> Kŷ Jesus tóg: “ha mẽ,” he mū. “Êg tŷ ëg mëg tŷ carneiro jy ró han kŷ ëg tóg, ti jãnkã ra rã tĩ. Jävo ū tóg kejën, ró to tãpry kŷ pâte rã sór tĩ, ti tŷ carneiro péju sór kŷ. <sup>2</sup> Ti jävo ū tŷ carneiro ki rřr tĩ vŷ jãnkã ra rã mū. <sup>3</sup> Jãnkã ki rřr tĩ ên vŷ ti mŷ ró nón tĩ, jãnkã ti. Kŷ tóg carneiro jygji té kãn mū sir. Ti vĩ ki kanhró fag nŷtĩ. <sup>4</sup> Kŷ tóg fag jo tĩ mū, re ra. Kŷ tóg ti mëg fag je pr  r k  n mū sir, kŷ fag t  g ti nón mū mū, fag tŷ ti ki kanhró nŷt  n kŷ. <sup>5</sup> Fag pijé ū nón m  nh ke m  ', fag tŷ ūn ki kagt  g nón. Ū jo fag v  nh pigjunh ke m  , fag tŷ ūn ki kagt  g ên jo. Fag pijé ti v  ki kanhró nŷt  ", he t  g. <sup>6</sup> Jesus tŷ ag mŷ v  nh mëg k  m  n h   v  . Ti mŷ ëg t  g v  nh mëg tŷ carneiro ri ke nŷt  , ëg tŷ ti nón m  n kŷ. H   ra t  g p  'i ag tŷ ti v   to jykr  n t   t  .

### V  nh m  g k  me ū

<sup>7</sup> H   ra Jesus t  g ag mŷ: “ki h   s  g t   m  ,” he m  n m  . “Carneiro jy r   jãnk   ri ke inh n  ,” he t  g. <sup>8</sup> “Ù tŷ inh jo k  m   m   ag v   tŷ carneiro pigju(g) t   ag nŷt   ja n  gt  , tŷ ag ūn j   (ka)m   ag nŷt   ja n  gt  . H   ra carneiro fag v   ag v   m   ja t   n  gt  . <sup>9</sup> Inh h   v   fag mŷ jãnk   ri ke n  . Ū tŷ inh ki r   m   v   kren ke m  , kŷ t  g ti tŷ jãnk   ra r   ri ke n  . K   ra t  g r   t  . Kar kŷ t  g t  k  ut   t   gé, ti tŷ v  j  n h   ve je. <sup>10</sup> V  nh m  g tŷ carneiro pigju(g) t   ên v   carneiro pigju h   je k  t   t  , fag k  gt  n j  , fag k  k  n j  . Ti jävo s  g fag ki r  r h   han h   je k  t  g, fag tŷ jagtar t   n   je, fag mŷ s  r t   je,” he t  g.

<sup>11</sup> “Ù tŷ carneiro ki r  r h   han t   ri ke inh n   gé. Ti h   v   ti m  g jagfy ter ke m  , fag krenkren j  . <sup>12</sup> Kŷ ū camarada v   tag ri ke t   n  gt  . M  g kam  g j   t  g ke m  . Ti tŷ m  g ve kŷ t  g v  nhv  g t  g ke m  ,

ti *patrão* mēg tovānh kŷ. Kŷ mīg vŷ fag kugmīnh ke mū. Kŷ fag tóg vēnh kăpugpóv ke mū gé, mīg tugrīn. Ti *camarada* mēg pijé', ti *patrão* mēg vē, hâ kŷ tóg fag jy nīgān há han tū nī. <sup>13</sup> Mīg ve kŷ tóg vēnh vâg tī mū. Jânkamy hâ to tóg rânhrâj jê nī, hâ kŷ tóg mīg kamēg mū. <sup>14</sup> Ti jâvo sóg *carneiro* ki rīr há han tī. Inh mēg ki kanhró sóg nī, kŷ fag tóg inh ki kanhró nýtī gé. <sup>15</sup> Ri ke ti nī gé, inh panh mré. Inh ki kanhró tóg nī, kŷ sóg ti ki kanhró nī gé. Kŷ sóg inh mēg jagfy ter ke mū.

<sup>16</sup> Inh mēg ū vŷ nýtīgtí gé ver, inh mēg tŷ hê tá ke fag. Åjac *povo* kâ mî ke pijé'. Ên jé prêr jé sóg ke mû gé, kŷ fag tóg inh mré kâmñh ke mû gé. Inh vî më jé fag ke mû gé. Kŷ fag tóg tŷ tag ki inh mēg fag mré ke nýtînh mû. Kŷ sóg fag kar jy rô pir han ke mû, inh pir mý sóg fag ki rîr ke mû," he tóg.

<sup>17</sup> "Inh panh vŷ iso há nī, isŷ inh mēg jagfy ter ken kŷ, kar kŷ sóg rîr mân ke mû. <sup>18</sup> Iser sór tû nî ra ū pijé isén ke mû vê'. Hâ ra sóg fag jagfy ter sór mû. Iser sór kŷ sóg ter ke mû. Inh rîr mân sór kŷ sóg rîr mân ke mû gé. Inh panh tŷ inh mý néń to mûn hâ vê," he tóg.

<sup>19</sup> *Judeu* ag tŷ ti vî tag mē kŷ ag tóg vênh kăpâm kŷ nýtî mân mû gé. <sup>20</sup> Ün e tóg ti to: "jagrê kórég ti nî, krî vênh mý ti nî, ti vî më sór tûg nî," he mû. <sup>21</sup> Hâ ra ū ag tóg: " ū pijé ti jagrê kórég hâ ra vênh vî há to tî," he mû. "Ün kyvó tŷ há' he ki kagtîg tóg nî gé, ūn jagrê kórég ti," he ag tóg mû, ū tŷ *Jesus* to há nýtî ag.

### *Judeu ag tŷ Jesus téen mân sór*

<sup>22</sup> Kejën tóg *Judeu* ag tŷ fénhta há' ū tá krÿg mû. Vâsŷ ū tŷ *Judeu* ag kato vâsânsân mû ag vŷ Topê ū

kókén ja nīgtī, hā ra *Judeu* ag tóg kejēn ti īn han mān. Ag tý īn han mān to fénhta hā vē sir. Prýg kar ki ag tóg kusa kā han tī. <sup>23</sup> Hā ra *Jesus* tóg venh tīg ja nī, ký tóg Topē īn mī pasa tī nī, *Salomão* tý jānkā han ja ēn tá. <sup>24</sup> Ký *Judeu* ag tóg ti venh kāmū mū, ag tý ón ký ti ki jēmē jé. “Ã hē ri ke kā ēg mý vēnh kāmén há han ke mū’?” he ag tóg mū. “Ã mý tý *Cristo* nī? Topē tý ēg mý ūn jēnēnh ke mū ēn mý tý ã nī?” he ag tóg mū, ón ký.

<sup>25</sup> Hā ra *Jesus* tóg ag mý: “ãjag mý sóg hur té, hā ra ãjag tóg kri fi sór tū nī,” he mū. “*Milagre* hynhan sóg tī gé, inh panh tý inh mý néń té ja ēn. Ên ve ký ãjag tóg inh ki kanhró nýtinh mū vē. <sup>26</sup> Hā ra ãjag tóg kri fi sór tū nī. Ñag pijé inh mēg tý *carneiro* ri ke nýtī’, hā ký ãjag tóg kri fi sór tū nī. <sup>27</sup> Inh mēg fag vý inh vĩ mēg tī, fag ki kanhró sóg nī, hā ký fag tóg inh mré mūgtí. <sup>28</sup> Fag jagfy sóg ter ke mū, ký fag tóg kāgter ke tū nī. Míg vý fag kugmīnh ke tū pē nī gé, isý fag jy nīgān ký. <sup>29</sup> Inh panh tý inh mý ūn vin mū fag hā vē, inh mēg fag. Vēnh kar kāfór té nī. Ký û pijé té tū ag pigiu tī’, té tý tý vēnh kar kri té nīn ký. <sup>30</sup> Inh panh mré sóg tý ūn pir nī,” he tóg.

<sup>31</sup> Ag tý té vĩ tag mē ký ag tóg pó tý hēn ri ke māg mū sir, pā'i ag, ag tý tý té pin ký té nīn ký.

<sup>32</sup> Hā ra *Jesus* tóg ag mý: “néń û há hā hynhan ja inh nī,” he mū. “Inh panh tý inh mý: “tag han ra,” he mū ēn hā han inh tī. Sý néń han ja tý hē ný hýn ãjag mý kórég nī’, hā ký ãjag tóg isén sór mū?” he tóg.

<sup>33</sup> Hā ra ag tóg té mý: “ēg pijé néń û há to ã té pin sór mū’,” he mū. “Êprā ke vý tý ã nī, ég mré ke vý tý ã nī, hā ra ã tóg vēso: “Topē kósin vý tý inh nī,” he

mũ. Ì tÿ Topë to vĩ kónän hã vẽ. Tag to ëg tóg ã téñ ke mû, pó tÿ ã pin kÿ,” he ag tóg mû.

<sup>34</sup> Kÿ tóg ag mÿ: “Topë vĩ tÿ rán kÿ nĩ ki tóg ëprã ke ag to: “Topë ri ke ag nÿtî,” he tû. <sup>35</sup> Kÿ tóg ũ tÿ ti vĩ mëg mû ën ag mÿ: “Topë ri ke ãjag nÿtî,” he ja nĩ, Topë ti. Hã ra tóg ón tû nÿtî. <sup>36</sup> Hã kÿ tóg vênh mÿ tû nĩ gé, sÿ ãjag mÿ: Topë kósin vÿ tÿ inh nĩ, hen kÿ. Inh panh vÿ inh kuprëg, kÿ tóg inh jénë gé, isÿ ãjag ki jun je. Topë to vĩ kónän pijé’. <sup>37</sup> Isÿ inh panh vĩ ki króm tû nĩ ra tóg há nñnh mû vẽ, ãjag tÿ inh vĩ kri fi sór tû nÿtî ti. <sup>38</sup> Hã ra sóg ti vĩ ki króm tû. Kÿ inh vĩ tÿ ãjag mÿ kórég nñn kÿ isÿ *milagre* hynhan mû ën vem nĩ. Hã ki tóg ve há tû, isÿ inh panh ri ke nĩ ti, kÿ tóg inh ri ke nĩ gé,” he tóg.

<sup>39</sup> Kÿ ag tóg ti vĩ to ti se sór mân mû sir, hã ra tóg kren mân mû gé.

<sup>40</sup> Kÿ tóg vênh péju kÿ tû mû, goj tÿ *Jordão* mära. *João* vÿ ën tá vênh kar kygpég jë ja nÿtî, ti tÿ ag kygpe vén kÿ. Ën ra tóg tû mû sir, kÿ tóg tá nĩ nĩ, ti mré mû tû ag mré. <sup>41</sup> Kÿ ũ tÿ hën ri ke ag vÿ tá ti venh kâmû mû. Ti to ag tóg jagnë mÿ: “ha vé, *João* vÿ *milagre* han ja tû nĩ,” he mû. “Hã ra tóg *Jesus* kâmén. Tó há han ja tóg nĩ. Ki hã tóg tó ja nĩ,” he ag tóg. <sup>42</sup> Kÿ tá ũ tÿ hën ri ke ag tóg ti ki ge mû sir.

## 11

### *Lázaro ter*

<sup>1</sup> Kejën ũ tÿ *Jesus* to há ũ tóg kaga nÿ nĩ, êmã tÿ *Betânia* tá. Ti jijin hã vÿ: *Lázaro*, he mû. Ti ve fi vÿ tÿ *Maria* fi nĩ, *Marta* fi ke gé. *Betânia* tá fag êmã nÿtî gé. <sup>2</sup> *Maria* ën fi vÿ kar kÿ kejën *Jesus* p  n kri néñ ger há kuj  g mû, kÿ fi tóg fi g  nh tÿ ti p  n kyk  g mû

gé. Ën fi mré pafa mū vý kaga ný ní. <sup>3</sup> Ký ti ve fag vý Jesus mý věnh vĩ jenëg mū. “Ã tý ū to há ní ën vý kaga ný ní,” he fag tóg. <sup>4</sup> Ký tóg ti mré mū tĩ ag mý: “ti pijé věnh kaga tag to ter ke mū”, he mū. “Topë tý tý ūn mág ní vý věnh ven ke mū, ti kaga tugrín, ti kósin tý tý ūn mág ní ti ke gé,” he tóg. <sup>5</sup> Jesus vý Marta fi to há tãví ní, fi jãvy fi to ke gé, Lázaro to ke gé.

<sup>6</sup> Hā ra Jesus tóg, ti tý Lázaro kaga mëg mū ra ver ti venh tĩ tū ní. Ti tý hẽ tá ní ën tá tóg ver kurã régre han. <sup>7</sup> Tag pâte tóg ti mré mū tĩ ag mý: “mū ný, ti ve jé,” he mū. <sup>8</sup> Ký ag tóg ti mý: “Senhor, ëg tý tá nýtín ký pâ'i ag tóg ã téñ sór ja ní, pó tý ã pin ký. Ra tíg sór tûg ní,” he mū. <sup>9</sup> Hā ra tóg: “jatun mý sóg tíg mū, isü han jé,” he mū. “Ëg tý kurã ki hẽn ra mûn ký ëg tóg krím ke tû nígtí. Ve há han ëg tĩ. <sup>10</sup> Ëg tý hā ra kuty ra hẽn ra mûn ký ëg tóg krím ke tĩ,” he tóg.

<sup>11</sup> Ký tóg ag mý: “ú tý ëg to há ní ën vý nûr ný, Lázaro ti,” he mū. “Isý ti tý mrin ke han tíg ke nẽ ha,” he tóg. <sup>12</sup> Ký ag tóg ti mý: “ti nûr nýn kýn kren ke mū,” he mū. <sup>13</sup> Hā ra tóg ti ter tó ja ní. Jó ag tóg: “ti nûr vě, ti věnhkán vě,” he mū, to jykrén ký. <sup>14</sup> Ký tóg ag mý: “ter ti huri,” he mū. <sup>15</sup> “Ãjag tugrín tóg inh mý sér tĩ, isý ti ter ve ja tû níñ ký. Ñjag tý isý néñ han mū ven ký ãjag tóg inh ki ge há han ke mū. Mû je ha, ti ve jé,” he tóg.

<sup>16</sup> Ký Tomé he mû ën, ag tý ū to: “ûn věgni,” he tĩ ën vý ti mré mû tĩ ag mý: “mû je ha, ti mré, ëg tý ti mré kágter jé,” he mû. Ký ag tóg mû mû sir.

*Jesus tý věnh kar rînrîr han ke*

<sup>17</sup> Kÿ ag tóg *Betânia* tá junjun mû. Hã ra *Lázaro* vÿ vênh kej tá nÿ nñ. Kurã tÿ 4 (ke) vë sir, ag tÿ vênh kej tá ti fón ja kri. <sup>18</sup> Hã ra ag tóg *Jerusalém* kakó ki nÿtî, 3 (ke) *quilômetros* hÿn, êmã tÿ *Betânia* ki. <sup>19</sup> *Judeu* tÿ h n ri ke fag vÿ *Marta* fi venh k m  ja n , *Maria* fi ke gé, fag mr  kygf y j , v ser kri. <sup>20</sup> K y *Marta* fi t g ti k t g m  g m . K y fi t g tim ke t i m , ti ve j . J avo *Maria* fi t g fi  n kr m n  n . <sup>21</sup> K y *Marta* fi t g ti kato t k y ti m y: “*Senhor*,” he m . “ t y k n  ra ti ter ke t u n  v ,” he fi t g. <sup>22</sup> “H a ra s g  ki kanhr  n .  t y Top  m y n n   to v n k y t g  m y n m ke m ,” he fi t g.

<sup>23</sup> K y t g fi m y: “ mr  ke v r  m  n ke m ,” he m . <sup>24</sup> K y fi t g: “h y,” he m . “V nh kar r nr r m  n ken k y t g r r  m  n ke m  gé, ki kanhr  s g n . Kur  t y   no k  ke v ,” he fi t g.

<sup>25</sup> H a ra *Jesus* t g fi m y: “inh h a v v nh kar r nr r m  n han t i,” he m . “V nh kar r nr n m  v t y inh n .  t y inh ki r a m   n v r  ke m , ti ter k y n  (h a) ra. <sup>26</sup> K y  n r r  j  t g, ti t y inh ki r a k y ter m  n ke t u p n .  m y inh v  tag kri fig m ?” he t g.

<sup>27</sup> “H y, *Cristo* v t y  n , Top  k osin ti,  n t y ga kri jun ke m   n ti. Tag v t y inh m y t y h a n ,” he fi t g. <sup>28</sup> K y fi t g t i m , fi j avy fi j  pr r j .

### *Jesus* f 

K y *Marta* fi t g *Maria* fi tá jun k y fi m y: “ eg *Senhor* v  jun, k y t g  ve s r  m ,” he m . <sup>29</sup> K y fi t g tim ke t i m , ti ve j . <sup>30</sup> H a ra t g êm   n ra r a ja t u n  ver. Ver t g tá n  n , *Marta* fi t y h t á ti mr  v m n ja  n t . <sup>31</sup> K y *Judeu* fag v t y v g m , *Maria* fi t y tim ke t g  n ti. Fi mr  kygf y j  fag k m  ja n .

Fag tÿ fi tÿg ve kÿ fag tóg fi nón kãmû mû gé. “Fi hÿn ti kej ra tÿg sór mû, tá fÿ jé,” he fag tóg mû, hã kÿ fag tóg fi nón kãmû mû.

<sup>32</sup> Kÿ Maria fi tóg Jesus tá jun mû. Fi tÿ ti ve kÿ fi tóg ti p  n kr  m m  g ke mû. Ti m   fi tóg: “*Senhor*,   tÿ k   n   ra ti ter ke t   n   v  ,” he mû gé. <sup>33</sup> Kÿ tóg fi fÿ v  g mû,   tÿ h  n ri ke fag ke gé, fi nón kãmû mû fag. Kÿ tóg ti m   e t  v   t  . <sup>34</sup> “Ti h  k   n  ?” he tóg mû sir. Kÿ ag tóg ti m  : “mû n  , ti ve j  ,” he mû. <sup>35</sup> Kÿ Jesus tóg fÿ mû. <sup>36</sup> Kÿ ag t  g: “ha v  , ti to h   t  v   t   n  , h  k   t  g fÿ mû,” he mû. <sup>37</sup> H   ra ag k   m      t  g: “ti t   h  ’ he ja t   t  g n  ,” he mû. “  n kyy   kan   t   h  ’ he ja t  g n  , ti t   h   ri ken kÿ ti t   h  ’ he ja t   n   n  , ti ter t   n   j  ? Ti m   t   h   ri ke t   n   v  , ti kaga t  ?” he ag t  g, *Jesus* to.

### *Jesus t   Lázaro r  n m  n*

<sup>38</sup> Kÿ t  g Jesus m   e t  v   t  . Kÿ t  g v  nh kej   n ra t   mû. H   ra ti kej v   t   p  r   nor t   h   n  , kÿ ti kej t  g p   m  g t   n  f  nh kÿ n  . <sup>39</sup> Kÿ t  g ag m  : “ha p   tag kun  ,” he mû. Kÿ *Marta* fi,   n ter kÿ n     n ve fi v   ti m  : “*Senhor*, ti h  n ger n   ha. Kur   t   4 (ke) v   ha,   g t   ti f  n ja kri,” he mû. <sup>40</sup> H   ra *Jesus* t  g fi m  : “  m   s  g:   t   inh ki r  h   han kÿ   t   venh ke mû, Top   t   t     n m  g n   ti, he ja n  ,” he mû. <sup>41</sup> Kÿ ag t  g p     n kun  g mû.

Kÿ t  g kanhk   ki   v  nh kÿ: “panh’, inh m   t  g h   t  . Inh v   tag j  m  g   t   mû,” he mû. <sup>42</sup> “J  m  g   t  , inh v   ti, h  k     t  g s     m   v   tag j  m  g mû gé. H   ra s  g jam  h   ra   mr   v   mû,   t   ki n  t   kar fag t   inh v   m  j  , fag t   inh ki ge j  , fag t   iso: “Top   t   ti j  n   v  ,” he j  ,” he t  g.

<sup>43</sup> Kÿ tóg jamã há ra prér mû. “!..Lázaro, kuneg..!” he tóg. <sup>44</sup> Kÿ ūn ter ja ēn tóg kâtî mû sir. Ti kej kâ tá tóg kâkutê mû sir, mÿr, ha më. Ti p  n v   sigse k   n  t  , ti n  g   ke gé, k   ti kakó v   p  g k   n   gé. K   Jesus t  g ag m  : “ha ti kavč, ti t  g j  ,” he mû. K   ag t  g ti kav  n k  n mû sir.

<sup>45</sup> K   ū t   Maria fi mr   kygf   je k  m   mû t   h  n ri ke fag v   Jesus ki ge mû sir, fag t   ti t   ti r  n m  n mû ūn ven k  . <sup>46</sup> H   ra ū ag t  g p  l  i ag m   ti t  n mû mû.

*Ag t   Jesus t  n ke to jykrén  
(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>47</sup> K   Top   t   to p  l  i ag v   v  nh jyv  n t   kar ag j   pr  r mû. “  g h  n ti t   h   ri kenh ke mû?” he ag t  g mû, Jesus to. “Milagre hynhan t  g t  . <sup>48</sup>   g t   ti kato v  s  n t   ūn k   v  nh kar v   ti ki genh ke mû. K   f  g t   Romano ag v     g kato v  s  ns  n ke mû. Top   ūn k  k  n j   ag t  g ke mû, k   ag t  g   g k  gt  n k  n ke mû gé, ha vem n  ,” he ag t  g.

<sup>49</sup> H   ra p  l  i ag k   m   ū v   t   Caifás n  . Ÿn v   t  g ag m  : “to jykrén há han t   ãjag n  ,” he mû. <sup>50</sup> “Tag to jykrén n  , ha m  . Ÿn pir ter ke t  g k  r  g n  , h   ra t  g p  vo k  gter k  n k  r  g jakr  m n  . K   ti h  n   g p  vo jagfy ter ke mû, Jesus ti,” he t  g. <sup>51</sup> H   ra t  g v  s  g ki tag to jykrén ja t   ūn. Pr  g Ÿn ki t  g t   Top   t   to p  l  i m  g n  , h   k   Top   kupr  g v   ti kr  n ja n  , ti t   Jesus to: “  g p  vo jagfy t  g ter ke mû,” he j  . <sup>52</sup> H   ra Judeu ag t  v   jagfy ke pij  ’. Top   kr   kar jagfy ke ja v  . Ti t   v  nh kar t   ūn pir han s  r ja v  , Jesus ti, h   j   t  g   g jagfy ter ja n  , ū t   p  vo kar k   m   ti ki genh ke mû ag kar jagfy.

<sup>53</sup> Pā'i ag tÿ v  m  n k  r k  g t  g ti t  n ke to  
jykr  n m   sir. <sup>54</sup> H  k  y Jesus t  g v  nh p  ju k  t   m  ,  
ga k  r  g ra,   m  a t  y Efraim ra. Judeu ag m  t   g  t    
m  n t   n   sir. Efraim h  t   t  g n   n   ver, k  t   mr    
m  t   ag v  t   mr  t   n  t   g  .

<sup>55</sup> Hā ra *Judeu* ag tÿ fénhta tÿ *Páscoa* han ke ū vÿ kakó tî ha. Kÿ ū tÿ h n ri ke ag t g fenhta to h *Jerusal m* ra m u m u, ag jykre ki v nh j nhkrigkrig j . <sup>56</sup> T  ag t g *Jesus* j v nh m u, Top  n t  n yt  k . K  ag t g jagn  m y: “ti h n hër ke m u? Ti m y f nhtha venh k t g m u v y?” he m u. <sup>57</sup> H  ra Top  t  to p 'i ag v y v nh kar m y v nh v j n  ja n igt . “Ajag t  ti ve k  y g m y t nh k m m n ,” he ja ag t g n . Ag t  ti se s r v .

12

*Betânia tá  
(Mt 26.6-13; Mc 14.3-9)*

<sup>1</sup> Fénhta tÿ *Páscoa* to hã ke v  sir, kur  t  6 (ke) v   
jy n  ha. K  *Jesus* t g *Betânia* ra t g m n m , *L zaro*  
jam  ra,  n r r m n m   n jam  ra. <sup>2</sup> T  fag t g *Jesus*  
m  f nh  han m . K  *Marta* fi t g v j n ki r r m .  
*L zaro* v  *Jesus* mr  n  n , *mesa* to. <sup>3</sup> K  *Maria* fi t g  
n n ger h  ma k t  m , garafa f r,  n kaja e.  n t  f   
t g *Jesus* p n kri kuj g m , k  fi t g fi g nh t  kyk g  
m , ti p n ti. K  ger h   n t g  n kar  n kri r m ke  
m .

<sup>4</sup> Kÿ t g *Judas Iscariotes* m y e t i,  u t y *Jesus* mr   
m u  n ag k a  u tag m y,  u täy p a'i ag m y *Jesus* ven ke  
m u tag m y. Fi täy ger h a täy ti p  n to t  n käy t g ti m y e  
t i, käy t g fi to: <sup>5</sup> “fi täy ger h a  n f  n ke v e v e, j  nkamy  
täy h e n ri ke to. Fi täy  n jag  gtar ag m y j  nkamy  n

tý vēnh kāpópām jé vē vē,” he mū. <sup>6</sup> Hā ra tóg Jesus mȳ jānkamy ki rīr tī. Kȳ tóg ti jānkamy péju tī. Hā kȳ tóg fi to tag tó ja nī. Ti tý ūn jagāgtar ag to jykrén ja pijé!. Ti tý jānkamy ēn mān sór ja vē. <sup>7</sup> Hā ra Jesus tóg ti mȳ: “fi to vī tūg,” he mū. “Fi tý nén ger há ēn nīm han ja vē, fi tý iser jé inh kri kujēn jé, isȳ inh kej kā kā nȳ jé. Ki hā fi tóg han ja nī. <sup>8</sup> Ún jagāgtar ag vȳ ājag mré nȳtī, tū' henh ke tū ag tóg nī. Ag jāvo sóg kānhmar ājag mré nī mān ke tū nī ha,” he tóg.

### *Ag tý Lázaro téen sór*

<sup>9</sup> Kȳ Judeu tý hēn ri ke ag vȳ mēg mū, Jesus tý Betânia tá nī ti, kȳ ag tóg ti venh kāmū mū. Hā ra ag tóg Lázaro ve sór mū gé, ūn rīr mān mū ēn ti. <sup>10</sup> Pā'i ag tóg Lázaro téen sór mū gé sir. <sup>11</sup> Judeu tý hēn ri ke ag vȳ Jesus ki ge kȳ nȳtī, ti tý Lázaro rīn mān ja tugrīn, hā kȳ ag tóg ti téen sór mū.

### *Jesus tý Jerusalém ra tīg (Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Tý vaj kȳ Jesus tóg Jerusalém ra tī mū. Kȳ ūn e ag tóg ti tīg mēg mū sir, ū tý fénhta venh kāmū mū ēn ag. <sup>13</sup> Kȳ ag tóg ti ve jé kāpa mū. Tānh féj génh kȳ ag tóg ti venh kāmū mū. Kȳ ag tóg: “!..Viva..!” he mū. “!..Sér tóg tī ēg mȳ..! ..Ēg jót mág vȳ ti jēnē..! ..Israel kri pā'i mág pē vē..!” he ag tóg, prēnprēr kȳ. <sup>14</sup> Hā ra Jesus vȳ burrico sī ve ja nī, kȳ tóg kri nī kȳ Jerusalém ra tī mū. Hā ra tóg rán kȳ nī, Topē vī tý rán kȳ nī ki, ti tý burrico sī kri tīg ke ti, ha mē: <sup>15</sup> “Kamēg tūg nī, Siāo tá ke kar’,” he tóg. “Ājag pā'i mág vȳ ūri jun ke mū ha. Burrico sī kri tóg jun ke mū ha,” he ja tóg nī, Topē vī rán ki, Jesus to.

**16** Kurā ūn kā ag tóg ti rá tag to jykrén ja tū nī ver, Jesus mré mū tī ag. Ti tý kanhkā ra výn ke kar kÿ hā ag tóg kejēn to jykrén mū, ti to rán kÿ nī ūn to.

**17** Ū tý Jesus mÿ prénprér mū ag kā mī ū ag tóg Lázaro ve ja nī, Jesus tý ti rín mān kÿ. Ti tý vênh kej kā kā nÿ ra Jesus tóg ti jé prér kÿ ti rín mān ja nī. Ū tý tag vég mū ūn e ūn ag vý jagnë mÿ kâmén mū sir. **18** Hā kÿ ūn e ūn ag tóg Jesus kato pétē mū, ti tý jun ke kÿ. Ū ter kÿ nÿ rír mān ūn ve ja tū ag tóg nÿtī, kÿ tóg ag mÿ e tī. **19** Kÿ pâ'i ag tóg jagnë mÿ: “ha vé, ag pijé ūg vî jêmë sór mû”. Ti hā mré ag tóg mû mû,” he mû, ti to jûgjû kÿ.

### *Fóg tý Grego ag tý Jesus ve sór*

**20** Fénhta venh kâmû mû ag vý e nÿtī. Ag kā mī ū vý tý ga tý Grécia tá ke nÿtī gé. **21** Ên ag vý Jesus ve sór mû. Hā kÿ ag tóg Filipe mré vî mû. Tý tóg ga tý Galiléia tá êmâ tý Betsaida tá ke nī, Filipe ti. Kÿ fóg tý Grego ūn ag tóg ti mÿ: “úg tý Jesus venh há tóg tī,” he mû.

**22** Kÿ tóg André mÿ tónh tī mû, kÿ ag tóg jagnë mré Jesus mÿ tónh mû mû.

**23** Hā ra Jesus tóg ag mÿ: “inh kurā vý hur jun. Topê vý isý ūn mág han ke mû ha. Tý sóg êprâ ke fi kósin nî,” he mû. **24** “Ki hâ sóg tó mû. Isén jé ag tóg ke mû, ūn e ag tý isugrín rínrír nÿtī jé. Úg tý néñ ū fy krân ri ke ti nî. Ti krân úg tóg tû, ga ki, kÿ tóg vag tû, néñ ū fy fár ti. Hā ra ti fy ūn tóg rír mān kÿ mur mû, kÿ tóg mog kÿ kanë e han mû. Úg tý ti krân tû nî ra tóg kanën ke tû nî vê. **25** Ên ri ke tóg nî, úg mré hâ. Úg hâ vý tý néñ ū fy ri ke nÿtī gé. Úg tý êprâ rír nî tag to: “néñ ū tû vê,” hen kÿ úg tóg úg rír krýg ja

tū ēn venh ke mū. Jāvo ēg tÿ ēprā rīr nī tag tāvī ve sór kÿ ēg rīr krÿg ja tū ēn venh ke tū nī sir. <sup>26</sup> Ajag tÿ inh rānhrāj han sór kÿ inh ri ke han nī, kÿ ājag tóg tÿ inh mré ke nÿtÿnh mū. Kÿ ājag tóg inh mré kanhkā tá nÿtÿnh ke mū gé. Kÿ inh panh vÿ ājag tÿ ūn mág han ke mū gé,” he tóg, *Jesus* ti.

### *Jesus tÿ ti ter ke tó*

<sup>27</sup> “Úri tóg inh mÿ e tÿ,” he tóg. “Krÿ kufy jagy isóg nī. Ge ra sóg inh panh mÿ: inh kren han nī, inh jagtar tû nī jé, he sór tû nī. Inh vësÿrénh hã jé sóg kâtÿg, ti tÿ inh mÿ jagy pë (hã) ra. <sup>28</sup> Tag tó jé sóg ke mû, inh panh mÿ, hã vÿ: vënh kar mÿ ven nī, ã tÿ tÿ ūn mág nī tag ti, he mû,” he tóg.

Ti tÿ tag tó kÿ vâhã Topë tóg ti mÿ vî mû, kanhkä tá nî kÿ. Kÿ tóg jamã há ra ti mÿ: “ag mÿ sóg ven huri. Hã ra sóg ag mÿ ven mân ke mû gé, isÿ tÿ ūn mág nî ti,” he mû. <sup>29</sup> Kÿ ūn e ag tóg mëg mû, Topë vî tî, ag tÿ ēprâ nÿtÿ ra. Kÿ ag tóg ti vî to: “ta tÿ tÿrÿr he hÿn,” he mû. Ag tÿ ki kagtÿg nÿtÿn kÿ ag tóg Topë vî to: “ta hÿn,” he mû. Hã ra ū ag tóg: “Topë tÿ jénê jafâ ū hÿn ti mré vëmén,” he mû gé.

<sup>30</sup> Hã ra *Jesus* tóg ag mÿ: “Topë pijé isugrîn vî ja nî”. Ajag tugnîn ke ja vë,” he mû. <sup>31</sup> “Topë tÿ ēprâ ke ag jykre to: “kórég ti nî,” he vë. Ti tÿ tag ki ūn mág ēn kutêm ke vë, Japo he mû ēn ti. <sup>32</sup> Hã jé ag tóg kynhmÿ isanh ke mû. Ên kâ sóg ū tÿ inh ki ge sór mû kar krîn ke mû, *povo* ag kar kâ mî, ha vem nî,” he tóg. <sup>33</sup> Ti tÿ ti mré mû tî ag mÿ ti ter ke kâmén hã vë, ag tÿ krunh to ti sanh ke ti.

<sup>34</sup> Kÿ vënh kar ag tóg ti mÿ: “hã ra ag tóg ēg mÿ: “*Cristo* vÿ ter ke tû nî,” he tî. Topë vî ki ti nêji rán

kŷ nĩ,” he mū. “Jāvo ã tóg ēg mŷ: ēprā ke fi kósin ẽn tŷ ag tóg kynhmŷ ti sanh ke mū, he mū. Ū to ke nẽ, hŷn, ēprā ke fi kósin ẽn?” he ag tóg.

<sup>35</sup> Kŷ tóg ag mŷ: “ver sóg âjag mré nĩ nĩ, sŷ âjag mŷ kurâ han jé,” he mū. “Kurâ ki inh japry jagma mûm nĩ. Kãnhmar ti kuty nýnh mû. Âjag tŷ kuty ra inh jamîn jagma mû sór kŷ âjag tóg vâgfor mûnh ke mû. <sup>36</sup> Isŷ ver âjag mré nĩn kŷ inh ki ge sórm nĩ, âjag tŷ tŷ inh mré ke nýtî jé. Kŷ âjag tóg kurâ ki nýtî, isŷ tŷ jêngrê ri ke nĩn kŷ,” he tóg. Ti tŷ tag tó kar kŷ tóg vênh péju jé tî mû.

### *Judeu ag tŷ Jesus ki ge sór tû*

<sup>37</sup> Jesus vŷ ag rïnve néñ tŷ hën ri ke hynhan ja nígtî, *milagre* tŷ hën ri ke, hâ ra ag tóg ti ki ge sór ja tû nígtî. <sup>38</sup> Hâ ra *Isaías* vŷ tag rán ja nígtî gé. “Êg jóg mág, isŷ ag mŷ ã kâmén mû ra ag tóg inh vĩ kri fi sór tû nĩ. Ag tŷ ã tŷ néñ han mû ẽn vég mû ra ag tóg: “Topê jykre vŷ tar nĩ,” he ja tû nĩ,” he ja tóg nígtî. Hâ ra tóg ge nígtî gé, *Jesus* tŷ ag mŷ Topê vĩ tó mû ra, ti tŷ ag mŷ *milagre* hynhan mû ra.

<sup>39</sup> Ti ki ge jãvanh ag, hâ kŷ *Isaías* tóg ag to tag tó ja ní gé, ha m  : <sup>40</sup> “Topê vŷ ag kyv   han, n  gr  g kutu, hâ kŷ ag tóg m  g tû nígtî. Kŷ ag tóg to jykrén sór tû nígtî gé. Kŷ ag tóg inh ki ge sór tû nígtî gé. Kŷ sóg ag tŷ h  ' henh ke tû ní gé,” he ja tóg nígtî gé, *Isaías* ti. <sup>41</sup> *Isaías* vŷ *Jesus* ve ja nígtî, ti tŷ tŷ ūn mág nĩ ti, ūn tar ti. *Jesus* mur ke to hâ ke ja v  , v  sŷ. Ti tŷ ti ve hâ kŷ tóg ti to tag tó ja nígtî.

<sup>42</sup> Hâ ra ū ag tóg ti ki ge kŷ nýtî gé, p  'i ū ag mré hâ. Hâ ra ag tóg tó sór tû nígtî. P  'i tŷ *Jesus* to k  réag ag kam  g ag tóg tî, hâ kŷ ag tóg tó sór tû nĩ. “Êg v  nh

kanhrān jafā tá ag ēg pan ke mū, ēg tÿ ēg mré ke ag  
mré tá vēnh mān kÿ nÿtÿ tÿ nÿn jé,” he ag tógr mū.  
**43** Êprā ke ag tÿ ag to vÿ há han mū tag vÿ ag mÿ sér  
tÿ, kÿ Topë tÿ ag mÿ vÿ há han mū vÿ ag mÿ pâgsñ nÿ.

### *Ag jykre kórég vênh ven ke*

**44** Kÿ Jesus vÿ jamã há ra vênh kar mÿ: “ãjag tÿ  
inh ki ge kÿ ãjag tógr ū tÿ inh jénëg mû  n ki ge mû  
gé,” he mû. **45** “Ãjag tÿ inh ve kÿ ãjag tógr ū tÿ inh  
jénëg mû  n ti vég mû gé. **46** Sÿ ãjag mÿ kurã han hã  
jé sóg kâtÿg. Ñjag tÿ inh ki ge kÿ sóg ãjag mÿ kuty  n  
tÿ tÿ' he mû. **47** Ñjag tÿ ón kÿ inh vÿ mëg mû ra sóg  
ãjag mÿ: kórég ãjag nÿtÿ, henh ke tÿ nÿ. Inh pijé ãjag  
mÿ: kórég ãjag nÿtÿ, he jé kâtÿg'. Sÿ ãjag krenkren  
han hã jé sóg kâtÿg. **48** Ñjag tÿ iso é he kÿ, ãjag tÿ inh  
vÿ to é he kÿ ãjag jykre kórég  n tógr vênh ven mû,  
ha vem nÿ. Isÿ ãjag mÿ inh vÿ to mû ra ãjag tógr inh  
vÿ kri fi jâvânh nÿtÿ. Hã tigrñ tógr vênh ven ke mû,  
ãjag jykre kórég ti, kurã tÿ  egno kã hã. **49** Inh pijé isÿ  
vësog ki néñ to jykrén mû  n tó tÿ'. Inh panh vÿ hã  
tó sóg tÿ, ū tÿ inh jénëg mû  n vÿ ti.  n vÿ inh mÿ:  
“tag tóm nÿ, tag tó tûg nÿ,” he tÿ. **50** Ti tÿ inh mÿ néñ  
tó mû vÿ ãjag rînrîr han ke mû, ki kanhró sóg nÿ. Hã  
kÿ sóg inh panh tÿ inh mÿ néñ tó mû  n hã tó tÿ, tag  
tâvÿ,” he tógr, Jesus ti.

## 13

### *Jesus tÿ ti mré mû tÿ ag p n kugpe*

**1** H a ra fénhta tÿ P ascoa v y kak o t v i t i sir, h a ra  
t g  tá kr g t u n  ver. K y Jesus v y ki kanhró n , ti t y  
 uri ter ke  n ti. Ti kur  v y jun ja n , ti t y ti panh ra  
t g  j . Ti mr  m u t i ag to t g  h a t v i ja n gt , ag t y

tÿ ti tū nÿtñ kÿ. Kÿ tóg ti ter ke kurã ën kã ag to há tãvĩ nĩ gé, tag ki, ëprã.

<sup>2</sup> Kÿ tóg râkãnh kÿ ag mré jëg mû. Hã ra Japo vÿ *Judas krîn huri*, ti tÿ pã'i ag mÿ *Jesus* ven tÿg jé, ag tÿ ti se jé. *Judas Iscariotes* ën v , *Sim o* k sin ën. <sup>3</sup> H  ra *Jesus* t g ki kanhró n , ti t y Top  tá k t g ja ën ki, k y t g ki kanhró n  gé, ti t y ra t g m n ken ki. K y Top  t g ti tar han m n gé, ti t y n n   kar ki ag m y t y  n m g j  j .  n ki kanhró t g n  gé. <sup>4</sup> Tag kar to jykrén k y t g v h  j gn  m n sir, j n kar k y. J gn  k y t g ti *capa* kun nh k y v nh p f n jaf  t y v nh p f g m n. <sup>5</sup> Goj t y t g p nky k a ki kuj g m n, k y t g ti mr  m n t i ag p n kugp g m n. V nh p f n jaf   n t y t g ag p n kyk g m n. <sup>6</sup> K y t g *Sim o* t a jun m n gé, ti p n kugpe j . H  ra t g ti m y: “ a pij  inh p n kugpenh m n'” he m n.

<sup>7</sup> H  ra t g ti m y: “ a pij  ki kanhró n ', s y  a m y n n han m n ti'” he m n. “Kar k y  a t g kej n to jykrén ke m n, ha vem n ,” he t g.

<sup>8</sup> H  ra *Sim o* t g ti m y: “v , inh p n kugpenh ke t u  a t g n ,” he m n m n. K y *Jesus* t g ti m y: “is y  a p n kup g t u n n k y  a pij  t y is u n nh m n'” he m n.

<sup>9</sup> K y *Sim o* t g ti m y: “inh kupe k n n , ge k y, inh p n, inh kr , inh n g e ke gé,” he m n.

<sup>10</sup> H  ra t g ti m y: “  g mro kar k y   g j anhkri n t , k y   g t g   g p n h  kugp g t i” he m n. “J anhkri   ag n t , h  ra   ag k a m i  n pir v  j anhkri t u n ,” he t g. <sup>11</sup>  t y p a'i ag m y ti ven ke m n  n ki kanhró t g n , h  k y t g ag m y: “  ag k a m i  n pir v  j anhkri t u n ,” he m n.

<sup>12</sup> K y t g ag p n kugpe k n m n sir. Kar k y t g ti kur r nh m n m n, k y t g n n m n m n. K y t g ag m y:

“ãjag mŷ sŷ néñ han mû ki kanhró nŷtî?“ he mû.  
 13 “Iso ãjag tóg: *Senhor*, he tî. Tó há han ãjag tî. Tŷ sóg ãjag *Senhor* nî. 14 Kŷ sóg tŷ ãjag kanhrân tî nî gé. Hâ ra sóg ãjag pên kugpé. Hâ kŷ tóg há tî, ãjag tŷ jagnê mŷ jagnê pên kugpe kŷ, inh ri ke han kŷ.  
 15 Sŷ ãjag kanhrân sór vê, hâ kŷ sóg ãjag mŷ ãjag pên kugpé. Inh ri ke han nî. 16 Ki hâ sóg tó mû, ha mē. *Camarada* pijé ti *patrão* kâfór nî!. Kŷ ëg tŷ ū jênêñ kŷ tóg ū tŷ ti jênêg mû ên kâfór tû nî gé. 17 Tag ki kanhró ãjag nŷtî, kŷ tóg há tî, ãjag tŷ inh ri ke han kŷ. 18 Äjag kâ mî ū tóg tag han ke tû nî, ki kanhró sóg nî. Äjag kuprêg inh, kŷ sóg ãjag ki kanhró nî. Tag vŷ ãjag kâ mî ū to rán kŷ nî, ha mē: “û tŷ inh mré inh jamî ko mû ên vŷ isovânh ke mû ha,” he tóg, Topê vî tŷ rán kŷ nî ki. Isŷ tag ve jó sóg ãjag kuprêg. 19 Üri sóg ãjag mŷ tó mû, ti tŷ isovânh ke to hâ, ãjag tŷ ên ve kŷ inh ki ēkrég! he jó. Ên ve kŷ inh ki ge kŷ nŷtîm nî jâvo. 20 Ki hâ sóg tó mû, ha mē. Isŷ ãjag jêgnêñ ke vê. Kŷ ū tŷ ãjag mŷ vî há han kŷ tóg inh mŷ vî há han ke mû gé, hâ ra tóg ū tŷ inh jênêg mû ên mŷ vî há han ke mû gé,” he tóg.

*Ü tŷ pâ'i ag mŷ Jesus ven ke  
 (Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)*

21 Jesus tŷ tag tó kar kŷ tóg ti mŷ e tî. Krî kufy jagy ti nî, kŷ tóg ti mré mû tî ag mŷ: “ki hâ sóg tó mû,” he mû. “Äjag kâ mî ū vŷ pâ'i ag mŷ inh ven ke mû,” he tóg. 22 Kŷ tóg ag mŷ e tî. Ki kagtîg ag nŷtî, kŷ ag tóg véké jagnê ki ēvânh mû.

23 Hâ ra ū tóg *Jesus* râ hâ nî nî, ên kâ, ti tŷ ti to há nîn kŷ. 24 Kŷ *Simão* tóg ti mŷ ti nîgé ven mû, ti tŷ ti mŷ: “û to ke nê?” he jó. 25 Kŷ tóg ti to grêñ ke

ký ti mý: “*Senhor*, ū to ke nẽ?” he mū. <sup>26</sup> Ký *Jesus* tóg ti mý: “ēmī tý sóg ti kume kā tý pun ke ký ti mý ním ke mū. Ên hā vē,” he mū. Ký tóg êmī mān ký ti kume kā tý pun ke mū sir, ký tóg *Judas* mý ním mū, *Simão Iscariotes* kósin ên mý. <sup>27</sup> Ký *Judas* tóg ko mū. Ti tý ko kar mū ra věsýmér *Satanás* tóg ti kā ra rā ja ní sir. Ký *Jesus* tóg ti mý: “â tý néen han sór mū ên han tīg ní, to fúrūn ní,” he mū. <sup>28</sup> Hā ra ū ag tóg ki kagtīg nýtī, *Jesus* tý ti mý néen tó mū ên ki. <sup>29</sup> *Judas* vý ag jānkamy ki rír tī. Hā ký ag kā mī ū tóg: “ti hýn ti mý: “ēg mý fénhta to kúprá ū han tīg, he mū, ke tū ní ký ti tý ūn jagtar ag mý néen ū ním ke hýn,” he ag tóg mū. <sup>30</sup> Hā ra *Judas* tóg êmī ên ko kar ký króm ke kákutē mū, re mī. Hā ra tóg kuty ný.

## *Vējykre tāg*

<sup>31</sup> Judas tīg kar kÿ Jesus tóg ti mré mū tī ag mÿ: "vâhâ tóg vĕnh ven ke mû, isÿ tÿ ūn mág nî ti," he mû. "Tÿ sóg ēprâ ke fi kósin nû. Hâ ra sóg vĕnh kar mÿ Topë tÿ tÿ ūn mág nî tag ven ke mû gé. <sup>32</sup> Isÿ vĕnh kar mÿ Topë tÿ tÿ ūn mág nî ven kÿ Topë tóg vĕnh kar mÿ isÿ tÿ ūn mág nî ti ven ke mû gé. V  sm  r t  g tag han ke mû, Top   ti, ha vem n  ," he t  g.

<sup>33</sup> "Inh jāvy', ãjag mré sóg nĩ sĩ pẽ han mū ver. Inh jāvãnh jé ãjag tóg ke mū, hã ra ãjag tóg inh venh ke tū nĩ. Tag tó inh, *Judeu* ag mŷ, hã ra sóg ãjag mŷ tag hã tó mū gé, hã vý: ãjag pijé isý hẽn ra tīg ke mū ẽn ki kanhró nýtĩ', he mū. <sup>34</sup> Ký sóg ãjag mŷ vějykre tāg ním sór mū, hã vý: jagně to há, he mū. Æjag to há tāvĩ sóg nĩ gé. Tag ri ke han nĩ, jagně mŷ. Vějykre tāg hã vě. <sup>35</sup> Ajag tý jagně to há nýtĩn ký věnh kar

vý ãjag jykre ki kanhrān ke mū. “Ti mré ke vý tý ag nýtī,” he jé ag tóg ke mū ãjag to, ag tý ãjag jykre há ve ký,” he tóg.

*Jesus tý Simão mý néń tó mū  
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Ký Simão tóg Jesus mý: “Senhor, ã tý hē ra tīg sór nē?” he mū. Ký tóg: “én ra ã tīg ke tū nī ver, inh mré,” he mū. “Kar ký ã tóg kejēn én ra tīg ke mū gé, inh nón,” he tóg.

<sup>37</sup> Ký Simão tóg ti mý: “isý ã mré tīg há tóg tī. Isý ã tugrīn ter ký tóg inh mý tý néń ū tū nīnh mū,” he mū. <sup>38</sup> Hā ra tóg: “vó, ūri ã tóg ón ký iso: ti ki kagtīg sóg nī, he tāgtū han ke mū, galō kynkyr ke to hā. Ki hā sóg tó mū, ha vem nī,” he mū.

## 14

### *Kanhkā to ēpry*

<sup>1</sup> Ký tóg ag mý: “krī kufy han tūg nī,” he mū gé. “Inh ki rā há han nī, ký Topē ki rā há han nī gé. <sup>2</sup> Inh panh jamā tá ãjag īn vý e nýtī, ki hā sóg tó mū. Ti tý tá tū nýtī ra sóg tónh ke tū nī vē. Ra tīg jé sóg ke mū, isý ãjag mý ãjag īn kānkān jé. <sup>3</sup> Isý kānkān kar ký sóg tá kātīg mǎn ke mū gé, sý ãjag tatīn tīg jé, ký ãjag tóg inh mré tá nýtīnh mū. <sup>4</sup> Ti to ēpry ki kanhró ãjag nýtī, sý hē ra tīg ke to ēmīn ti,” he tóg.

<sup>5</sup> Ký Tomé tóg: “ēg pijé ã tý hēn ra tīg ke mū ki kanhró nýtī,” he mū. “Hā ký ēg tóg ti to ēpry ki kagtīg nýtī gé,” he tóg. <sup>6</sup> Ký Jesus tóg ag mý: “ti to ēmīn vý tý inh nī,” he mū. “Vēnh vī há hā tó sóg tī. Inh hā vý ãjag rīnrīr han ke mū. Ū tý hā ra inh ki rā tū nīn ký tóg inh panh venh ke tū pē nī. <sup>7</sup> Æjag tý inh ki kanhró nýtīn ký ãjag tóg inh panh ki kanhró

nŷtī gé. Inh ki kanhrān ãjag tóг huri, inh ve ãjag tóг huri,” he tóг.

<sup>8</sup> Kŷ Filipe tóг ti mŷ: “ēg mŷ ēg jóg mág ti ven nĩ. Ēg tŷ ti venh há tóг tĩ,” he mû. <sup>9</sup> Kŷ tóг: “ã mŷ inh ki kagtīg nĩ ver', isŷ ãjag mré tīg mág ja ra?” he mû. “Ã tŷ inh ve kŷ ã tóг inh panh ti vég mû gé. Hã ra ã tóг inh mŷ: ēg mŷ ti ven nĩ, he mû. <sup>10</sup> Inh panh mré sóg tŷ ūn pir nĩ, kŷ tóг inh mré tŷ ūn pir nĩ gé. Ã mŷ tag kri fig tū'? Inh pijé isŷ vēsóг ki néп to jykrén mû тó tĩ'. Inh panh tŷ néп тó mû hã тó sóg tĩ, ti tû hã han sóg tĩ. Kŷ tóг inh mré néп kar han tĩ. <sup>11</sup> Inh vĩ kri fim nĩ, isŷ ã mŷ: inh panh mré sóg tŷ ūn pir nĩ, hen kŷ. Ã tŷ hã ra inh vĩ kri fi sór tû nĩn kŷ isŷ néп han mû єn ki єvânh nĩ, ã tŷ to jykrén há han jé. <sup>12</sup> Ki hã sóg тó mû, ha m  . Ū tŷ inh ki r   há han mû єn v   isŷ néп han mû ri ke han ke mû gé, hã ra tóг isŷ néп han mû k  f  r han ke mû, ha vem nĩ, isŷ ūri inh panh venh tīg ken kŷ. <sup>13</sup> Kŷ sóg ãjag tŷ inh mŷ néп ū to vĩ mû єn hyhan k  n ke mû, isŷ tŷ ãjag k  ke nĩn kŷ. Isŷ v  nh kar mŷ inh panh tŷ tŷ ūn mág nĩ ven ke v  , hã j   s  g ãjag mŷ ãjag tŷ néп to vĩ mû єn hyhan ke mû. <sup>14</sup> Kŷ, ãjag tŷ inh mŷ néп ū to v  n kŷ sóg єn hyhan k  n ke mû, isŷ tŷ ãjag k  ke nĩn kŷ, ha vem nĩ,” he tóг, Jesus ti.

### *Jesus tŷ Top   kupr  g jēnēnh ke*

<sup>15</sup> “Ãjag tŷ iso há nŷt  n kŷ isŷ ãjag mŷ néп тó mû han nĩ. <sup>16</sup> Kŷ is  g inh panh mŷ ti kupr  g to v  nh ke mû, ti tŷ ãjag mŷ ti j  n  n jé, ti tŷ tŷ ãjag jagr   nĩ jé, ti tŷ ãjag tar han jé, kŷ tóг ãjag tov  nh m  n ke tû nĩ. Ñjag mŷ tóг ki h   t  nh ke mû. <sup>17</sup> H   ra tóг ū tŷ inh ki ge j  v  nh єn ag mŷ néп ū t  nh ke tû nĩ, ag tŷ ti

ki kagtīg nŷtīn kŷ. Ag jāvo ãjag tóg ti ki kanhró nŷtī. Ñag kã tá tóg ãjag mré nĩ nĩ, Topē kuprīg ti,” he tóg.

<sup>18</sup> “Inh pijé ãjag tovānh ke mū'. Isī mū ra sóg vŷn kenh ke mū, ãjag to. <sup>19</sup> Kanhmar ū tŷ inh ki ge jāvānh ēn ag tóg inh ve mān ke tū nĩ. Ag jāvo ãjag tóg inh ve mān ke mū. Rīr inh nĩ nĩ, kŷ ãjag tóg inh ri kén rīnrīr mān ke mū gé. <sup>20</sup> Kurā ēn kã ãjag tóg inh ki kanhrān há han ke mū, isŷ inh panh mré tŷ ūn pir nĩ ēn ti. Kŷ ãjag tóg inh mré tŷ ūn pir nŷtīn ke mū gé, ha mē,” he tóg.

<sup>21</sup> “Ū tŷ inh vĩ hā ki kanhrān kŷ ki króm mū ēn hā vŷ iso há nĩ. Kŷ ū tŷ iso há nĩ ēn to inh panh tóg há tāvī nĩ gé. Ēn to sóg há tāvī nĩ gé. Ēn vŷ inh venh ke mū,” he tóg.

<sup>22</sup> Kŷ *Judas* tóg ti ki jēmēg mū. *Judas Iscariotes* pijé', *Judas* ū vē. Ēn vŷ *Jesus* mŷ: “ēg mŷ ã tóg vēnh ven sór mū, hā ra ã tóg ū tŷ ã ki ge sór tū ag mŷ vēnh ven sór tū nĩ,” he mū.

<sup>23</sup> Kŷ *Jesus* tóg: “ū tŷ iso há nŷtī ag vŷ inh vĩ ki króm ke mū,” he mū. “Ū tŷ inh vĩ ki króm mū to inh panh tóg há nĩ, kŷ tóg ti mré ēmān ke mū. Kŷ sóg ti mré ēmān ke mū gé. <sup>24</sup> Ū tŷ iso há tū ēn vŷ inh vĩ han sór ke tū nĩ gé. Inh pijé inh vĩ hā tó tī'. Ū tŷ inh jēnēg mū ēn vĩ hā tó sóg tū, inh panh vĩ ti,” he tóg.

<sup>25</sup> “Ñag mré sóg nĩ nĩ ver, kŷ sóg ãjag mŷ tag kâmén mū. <sup>26</sup> Isīg kar kŷ sóg vēsŷmér ū tŷ ãjag tar han ke mū ēn jēnēnh ke mū, hā vŷ: Topē kuprīg, he mū. Inh panh vŷ ãjag mŷ ti jēnēnh ke mū. Ēn vŷ néñ ū kar to ãjag kanhrān há han ke mū. Kŷ tóg ãjag mŷ

tó mān ke mū gé, sŷ ãjag mŷ néñ tó mū kar ti, ãjag tŷ kā jatun tū nîjé,” he tóg.

<sup>27</sup> “Ãjag krī kānhvy han jé sóg ke mū. Sŷ ãjag mŷ néñ nîm ke mûn hâ vê. Hâ ra tóg ū tŷ inh ki ge jâvânh ag krī kānhvy sî ūn ri ke tû nî. Krī kānhvy pê ãjag nýtinh ha. Hâ kŷ krī kufy han tûg nî. Kanê jur han tûg nî gé. <sup>28</sup> Inh vî tag mē ãjag tóg huri, isŷ ãjag mŷ: tîg jé sóg ke mû, kar kŷ sóg ãjag to výn kenh ke mû gé, he mû ti. Ñjag tŷ iso há nýtî ra tóg ãjag mŷ sér tinh mû vê, isŷ inh panh venh tîg ke ti. Inh panh vý inh kâfór nî. <sup>29</sup> Úri sóg ãjag mŷ tag kâmén mû, ãjag tŷ ūn venh ke to hâ. Kŷ ãjag tŷ ūn ven kŷ inh mî ëkrén nî. Õn kâ inh ki ge kŷ nýtîm nî. <sup>30</sup> Isŷ ãjag mré vêmén tag vý rur nî ha. Êprâ pâ'i mág jun ke nê ha. Hâ ra ti pijé tŷ inh kri ke nî'. <sup>31</sup> Hâ ra sóg êprâ ke kar ag mŷ inh jykre ven sór mû, isŷ inh panh to há tâvî nî ti. Hâ kŷ sóg inh panh tŷ inh mŷ néñ tó mû ūn han kân tû. Mû jé ha, re ra,” he tóg.

## 15

### *Jesus tŷ uva fa ri ke nî*

<sup>1</sup> Ag mûn kŷ Jesus tóg ag mŷ: “uva fa ri ke inh nî,” he mû. “Inh panh vý ū tŷ uva ki rîr tî ūn ri ke nî. <sup>2</sup> Kŷ ãjag uva tóg pê ri ke nýtî. Û tŷ inh vî han sór tû ūn ag hâ vý tŷ uva pê kanêñ vânh ūn ri ke nýtî. Õn kym kŷ tóg fón tû, inh panh ti. Kŷ tóg ūn kanêñ há han mû ūn ki rîr há han tû, ūn féj rôgrâm tóg tû, ti tŷ kanê e han jé. <sup>3</sup> Ñjag tŷ há' he tóg huri, ãjag tŷ inh vî kri fi tugrîn. <sup>4</sup> Isovânh tûg nî, kŷ sóg ãjag tovânh ke tû pê nî gé. Uva pê tŷ uva fa to nýtîn kŷ tóg kanê há han tû. Õn ri ke ti nî, ãjag tŷ inh ki ge kŷ nýtî tag

ti. Äjag tÿ inh ki ge kÿ nÿtñn kÿ vëjykre há hã han kÿ nÿtñm nÿ,” he tóg.

<sup>5</sup> “Uva fa ri ke inh nÿ, kÿ äjag tóg uva pë ri ke nÿtñ gé. Äjag tÿ inh ki ge kÿ nÿtñn kÿ äjag tóg kanë e han ke mû, hã ra äjag pijé äjag pir mÿ néñ û há han ke mû’. Inh hã ne äjag tar han ke mû’. <sup>6</sup> Ü tÿ isovãnh mû ën fón jé tóg ke mû, inh panh ti. Ëg tÿ uva pë kórég kym kÿ fón ën ri ke tóg nÿ. Ëg tÿ ti pë kym kÿ fón kÿ tóg tóg mû, kÿ ëg tóg pûn tî sir. Ën ri ke han jé tóg ke mû, inh panh ti, û tÿ isovãnh mû ën tÿ. <sup>7</sup> Äjag tÿ isovãnh tû nÿn kÿ, äjag tÿ isÿ äjag mÿ néñ to mû ën to jykrén kÿ nÿtñn kÿ, kÿ inh mÿ néñ kar to vîm nÿ. Han jé sóg ke mû, äjag mÿ, äjag tÿ inh mÿ néñ to vî mû ën ti, ha vem nÿ. <sup>8</sup> Äjag tÿ vëjykre há han kÿ tóg uva pë tÿ kanë e han ri ke nÿ. Kÿ vênh kar tóg äjag jykre ve kÿ Topë to: “ün há vÿ tÿ ti nÿ,” henh ke mû. Hã ki ag tóg ki kanhró nÿtñh mû, äjag tÿ tÿ inh mré ke nÿtñ ti. <sup>9</sup> Inh panh vÿ iso há tâvñ nÿ. Ge inh nÿgtñ gé, äjag to. Äjag to ha pë sóg nÿ gé. Inh ki ge kÿ nÿtñm nÿ, sÿ äjag to há tâvñ nÿ jé. <sup>10</sup> Äjag tÿ isÿ äjag mÿ néñ to mû ki króm kÿ äjag tóg inh ki ge kÿ nÿtñ nÿ, kÿ sóg äjag to há nÿ gé. Hã kÿ sóg inh panh vî hã ki króm kân mû, kÿ tóg iso há tâvñ nÿ.

<sup>11</sup> Inh mÿ tóg sér tî. Kÿ sóg äjag mÿ tag té mû, ti tÿ äjag mÿ sér tîn jé gé, ti tÿ inh mÿ sér tî ën ri ke tîn jé gé. Hã jé sóg äjag mÿ inh jykre kâmén mû. <sup>12</sup> Sÿ äjag mÿ vëjykre nÿm mûn hã vë, ha më: jagnë to há nÿtñm nÿ, sÿ äjag to há nÿ ën ri ke han nÿ, he sóg mû. <sup>13</sup> Ü tÿ ti mré ke ū ag jagfy ter sór mû ën vÿ ag to há ja nÿgtñ. Ü tÿ ëg to há kâfór pë ën venh ke tû ëg tóg nÿ, ëprâ. <sup>14</sup> Inh mré ke pë vÿ tÿ äjag nÿtñ, äjag tÿ inh

vĩ ki króm kÿ. <sup>15</sup> Hã kÿ sóg ãjag to: inh *camarada* ag, he tû nïgtî gé. Ëg pijé ëg *camarada* ag mÿ ëg tÿ néen to jykrén mû ën kämén tî'. Ëg mré ke ag hã mÿ ëg tóg kämén tî. Ñjag mÿ sóg inh panh tÿ inh mÿ néen tó mû ën kämén kân huri, hã kÿ sóg ãjag to: inh mré ke ag, he mû. <sup>16</sup> Ñjag pijé inh kuprëg'. Inh hã ne ãjag kuprëg'. Kÿ sóg ãjag mÿ: kanë e han nî, he mû ha, hã vÿ: vëjykre há, he mû. Vëjykre há hã vÿ tû' henh ke tû nî. Ñjag tÿ ën han kÿ jatun mÿ Topë mÿ néen kar to vîm nî, inh jiji tó kÿ. Kÿ tóg ãjag tÿ ti mÿ néen to vî mû ën han ke mû. <sup>17</sup> Sÿ ãjag mÿ néen tó mûn hã vë, hã vÿ: jagnë to há nÿtîm nî, sÿ ãjag to há nî ën ri ke, he mû," he tóg, *Jesus* ti.

### *Ü tÿ ëg to jûnh ke ag*

<sup>18</sup> "Ü tÿ inh ki ge tû ag vÿ iso jû vén ja nïgtî, kÿ ag tóg ãjag to jû nÿtî gé. Tag mî ëkrén nî, ag tÿ ãjag to jûnh ken kÿ. <sup>19</sup> Ñjag pijé tÿ ag mré ke nÿtî'. Ñjag tÿ tÿ ag mré ke nÿtî ra ag tóg ãjag to há nÿtîn ke mû vë. Hã ra ãjag tóg tÿ ag mré ke tû nÿtî. Ñjag kuprëg inh, ag kâ mî, ãjag tÿ tÿ inh mré ke nÿtî jé. Hã kÿ ag tóg ãjag to jû nÿtî. <sup>20</sup> Vâsÿ sóg ãjag mÿ: "ãjag pijé inh kâfór nÿtî'," he ja nïgtî. Tag mî ëkrén nî. Inh *camarada* ri ke ãjag nÿtî, jâvo sóg tÿ ãjag *patrão* ri ke nî. Ag kâ mî ū tóg inh vóg kónän ke mû. Ën vÿ ãjag vóg kónän ke mû gé. Ag kâ mî ū tóg inh vî ki króm tî. Ën ag vÿ ãjag vî ki króm ke mû gé. <sup>21</sup> Hã ra ag tóg ãjag vóg kónän ke mû gé, ãjag tÿ tÿ inh mré ke nÿtîn kÿ. Ag pijé ū tÿ inh jënëg mû ën ki kanhró nÿtî'. <sup>22</sup> Inh kâtî tû nî ra, isÿ ag mÿ inh vî tó tû nî ra ag tóg: "hã ra ëg tóg ki kagtiëg nÿtî," henh ke mû vë. Hã ra sóg ag mÿ tó, hã kÿ ag tóg ki kanhró nÿtî. <sup>23</sup> Ü

tý iso jū nýtī ēn ag vý inh panh to jū nýtī gé. <sup>24</sup> Nén ū han vānh hynhan sóg tī, ag rīnve, kÿ ū vý tag han ja tū pē nī, ijo. Isý tag han tū nī ra ag tóg: “vég tū ēg nī,” henh ke mū vē. Hā ra ag tóg vé. Ag tý vég mū ra ag tóg ge ra iso jū nýtī, kÿ ag tóg inh panh to jū nýtī gé. <sup>25</sup> Hā ra tóg ag to rán kÿ nī, Topē vĩ tý rán kÿ nī ki. “Nén ū tū to ag tóg iso jū sór mū,” he tóg, Topē vĩ rá ki. Hā kÿ ag tóg ke tī,” he tóg.

**26** “Hā ra tóg kātīg ke mū, ū tý ãjag tar han ke mū ti. Topē kuprīg to ken hā vē. Tí hā vý ki hā tónh ke mū, inh panh kuprīg ti. Ěn hā vý ãjag mý inh kāmén ke mū. **27** Ký ãjag tóg věnh kar mý inh kāmén ke mū gé, Ěn kā. Inh mré ãjag tóg mū ja nī, isý ãjag mý tó vén mūn kā,” he tóg.

16

<sup>1</sup> “Ãjag mÿ sóg tag kãmén kãn mû, ãjag tÿ ki kanhró nÿtî je, ãjag tÿ isovãnh sór tû pë nî je, ãjag jagtar ke kurâ ên kâ. <sup>2</sup> Æjag pan je ag tóg ke mû, pâ'i ag, ãjag tÿ vênh kanhrân jafâ ra mû mân tû nî je. Kÿ ag tóg ãjag kãgtén ke mû gé. Æjag kãgtén kÿ ag tóg ón kÿ: “Topë vÿ ëg mÿ té, hâ kÿ ëg tóg ag kãgtén mû,” henh ke mû. <sup>3</sup> Ag tÿ ëg jóg mág ki kagtûg nÿtîn kÿ ag tóg tag han ke mû. Inh ki kagtûg ag tóg nÿtî gé. <sup>4</sup> Üri sóg ãjag mÿ té mû. Kÿ ãjag tóg, ãjag tÿ tag ve kÿ: ëg mÿ té ja nî, ëg tÿ üri néñ vég mû tag ti, henh ke mû,” he tóg.

# *Topē kuprīg kātīg ke*

Vāsŷ sóg ājag mré tī nī vē, hā ra sóg ājag mŷ tag  
tó ja tū nī ver. <sup>5</sup> Ūri sóg tīg ke mū, isŷ ū tý inh jēnēg  
mū ēn ve jó. Ký ājag pijé inh mŷ: “ā tý hē ra tīg ke

nē?” henh ke mū!. <sup>6</sup> Ājag mȳ tóg e tī, sȳ ājag mȳ isīg ke tag tó ja nīn kȳ, kȳ ājag tóg fe kaj nȳtī. <sup>7</sup> Há ti nī hā ra, isīg ke ti, ha mē. Isī tū nīn kȳ ū tȳ ājag tar han mū ēn vȳ kātīg ke tū nī, Topē kuprīg ti. Hā ra sóg isīg kȳ ājag mȳ ti jēnēnh ke mū. <sup>8</sup> Ěn vȳ ti kātīg kȳ vēnh kar mȳ: “Topē vī mranh ā huri,” henh ke mū, kȳ tóg ag mȳ Topē tȳ ag vóng kónān ke ēn tónh ke mū gé. <sup>9</sup> “Jesus ki ā tóg rā tū nī, hā kȳ ā tóg Topē vī mranh tī,” he jé tóg ke mū, ti kuprīg ti. <sup>10</sup> Kȳ tóg ag mȳ vējykre kuryj tónh ke mū gé. Jāvo sóg tīg ke mū, inh panh kukām, kȳ ag tóg inh venh ke tū nī. <sup>11</sup> Tag ki ūn mág pē tȳ tȳ Nén-Kórég ēn to tóg: “kórég ti nī,” hé huri, Topē ti. Hā to ēg tóg ti tȳ ūn vóng kónān ke mū ēn ag ki kanhró nȳtī,” he tóg.

<sup>12</sup> “Sȳ ājag mȳ nén tónh ke mū vȳ ver e nȳtī, hā ra tóg ver ājag mȳ mē jagy tī, hā kȳ sóg tónh ke tū nī. <sup>13</sup> Topē kuprīg vȳ ājag to kātīg ke mū, kȳ tóg komēr hā ājag mȳ tó kān ke mū, nén tȳ ki hā tó ēn ti. Ti pijé ti tȳ nén to jykrén mū ēn tónh ke mū!. Inh panh tȳ inh mré nén to jykrén mū ēn hā tó jé tóg ke mū. Kȳ tóg ājag mȳ ājag tȳ kar kȳ nén venh ke ēn tónh ke mū gé. <sup>14</sup> Ti hā vȳ iso: “ūn mág vȳ tȳ ti nī,” henh ke mū gé. Inh vī hā tó jé tóg ke mū ājag mȳ, hā kȳ tóg isȳ tȳ ūn mág nī tónh ke mū, Topē kuprīg ti. <sup>15</sup> Inh panh tȳ nén tó mū ēn hā tó sóg tī. Kȳ tóg ēn hā tónh ke mū gé. Hā kȳ sóg ājag mȳ: inh vī hā tó jé tóg ke mū, he mū,” he tóg, *Jesus* ti.

### *Jesus tȳ ter kar kȳ rīr mān ke*

<sup>16</sup> “Kānhmar ājag tóg inh ve mān ke tū nī ha. Kejēn ājag tóg kurā ū kī inh ve mān ke mū gé,” he tóg. <sup>17</sup> Kȳ ti mré mū tī ag tóg jagnē mȳ: “ti hȳn ne tó sór mū, hā kȳ tóg: “kānhmar ājag tóg inh ve mān ke tū

nī ha, kejēn ājag tóg kurā ū ki inh ve mān ke mū gé,” he mū?” he ag tóg. <sup>18</sup> “Ne to ke nē hÿn, hā vÿ: kānhmar, he mū? Êg pijé ti tÿ néñ tó mū ên ki kanhró nÿtÿi,” he ag tóg, jagnē mÿ.

<sup>19</sup> Hā ra Jesus tóg ag tÿ ti ki jémē sór mū ki kanhró nī. Hā kÿ tóg ag mÿ: “inh vĩ mÿ ājag mÿ e?” he mū. “Kānhmar ājag tóg inh ve mān ke tū nī ha. Kejēn hā ājag tóg kurā ū ki inh ve mān ke mū. <sup>20</sup> Ki hā sóg tó mū. Kygfÿ jé ājag tóg ke mū. Vësÿrénh jé ājag tóg ke mū. Hā ra tóg ū tÿ inh ki ge tū ag hā mÿ sér tñnh mū. Tag pâte tóg ājag mÿ sér tû mān ke mū gé. <sup>21</sup> Ün tÿtá fi tÿ gîr venh ken kÿ tóg fi mÿ jagy tû. Fi kôsin tÿ fi ki mur kar kÿ tóg hā ra fi mÿ sér tû. Kÿ fi tóg fi kaga ên mî ëkrén mān tû nÿgtî. <sup>22</sup> Ge ve jé ājag tóg ke mū. Üri tóg ājag mÿ jagy tû. Hā ra sóg ājag ve mān ke mū. Kÿ ājag fe tóg mrin kenh ke mû, ājag tÿ inh ven kÿ. Kÿ ū tóg ājag fe kaj han mān ke tû nî ha, inh kâtig mān kÿ. <sup>23</sup> Ên kâ ājag tóg inh mÿ néñ ū to vĩ mān ke tû nî ha, isÿ ājag mré nîn kÿ. Ki hā sóg tó mû mÿr. Ājag tÿ inh panh mÿ néñ ū to vîn kÿ tóg ājag mÿ vin kân ke mû, ājag tÿ tÿ inh mré ke nÿtîn kÿ. <sup>24</sup> Ver ājag tóg ti mÿ néñ ū to vĩ ja tû nî, ājag tÿ ti mÿ: “ti mré ke vÿ tÿ ëg nÿtÿi,” he mû ra. Ti mÿ néñ ū to vîm nî, kÿ tóg ājag mÿ hynhan kân ke mû, ājag tÿ néñ to vĩ mû ên ti. Kÿ tóg ājag mÿ sér tâvî tñnh mû,” he tóg.

### *Jesus tÿ tÿ êprâ ke kar kri ke nî*

<sup>25</sup> “Sÿ ājag mÿ inh panh kâmén kÿ sóg ver: tag ri ke ti nî, he tû. Kānhmar sóg jamâ há ra ājag mÿ ti kâmén ke mû, kÿ sóg ājag mÿ: tag ri ke ti nî, he mān ke tû nî sir. <sup>26</sup> Kurâ ên kâ ājag tóg vësóng ki ti mÿ néñ ū kar to vînh ke mû, ājag tÿ tÿ inh mré ke nÿtîn kÿ.

Kŷ sóg ājag jagfy vĩ mân ke tū nĩ ha. Ājag hã vỹ ti mré věmén ke mū ha. <sup>27</sup> Inh panh vỹ ājag to há tāvĩ nīgt̄, ājag tŷ iso há nýt̄n kŷ, ājag tŷ iso: “Topē vỹ ti jēnē,” hen kŷ. <sup>28</sup> Ti tŷ inh jēnēn hā kŷ sóg ga tag ki jun mū. Hā ra sóg ūri inh mur ja ré kŷ tīg ke mū ha, inh panh kukām,” he tóg.

<sup>29</sup> Kŷ ti mré mū tī ag tóg ti mŷ: “vāhā ā tóg ēg mŷ kāmén há han mū ha. Vāhā ā tóg ēg mŷ: ge ti nĩ, he mân tū nĩ ha. <sup>30</sup> Nén ū kar ki kanhró ā tóg nĩ, vég ēg tóg mū. Ēg tŷ ā ki néń ū jēmē sór kŷ ā tóg ki kanhró nĩ. Ēg tŷ ā mŷ néń ū tó tū ra ā tóg ki kanhró nĩ. Hā ki ēg tóg vég mū, ā tŷ Topē tá kātīg ja ti,” he ag tóg mū.

<sup>31</sup> Kŷ tóg: “vāhā ājag tóg inh ki ge kŷ nýt̄ ha,” he mū. <sup>32</sup> “Hā ra ājag tóg kānhmar inh ré kŷ mū kān ke mū ha, ājag ĩn ra. Vēnh kā pugpóv kān jé ājag tóg ke mū, ūri. Hā ra sóg pir pē tū nĩ, ājag tŷ inh ré kŷ mū kān mū (hā) ra. Inh panh vỹ ēgno kā inh mré jēnh mū. <sup>33</sup> Tag kāmén inh ājag mŷ, ājag tŷ kr̄i kānhvy nýt̄ jé, ājag tŷ inh ki ge kŷ nýt̄ tugr̄in. Tag ki ājag tóg néń ū jagy kar vég tī ver. Hā ra to kr̄i kufy han tūg nĩ. Ěprā ke kar kri ke vỹ tŷ inh nĩ, Ěprā ke kri pâ'i ĩn. Japo ĩn kutēm inh huri,” he tóg, Jesus ti.

## 17

### *Jesus tŷ Topē mré věmén*

<sup>1</sup> Jesus tŷ ti mré mū tī ag mŷ tag kāmén kān kar kŷ tóg kanhkā ki ěvānh mū, kŷ tóg: “panh’, inh óra tān kr̄yg huri,” he mū. “Ag mŷ isý tŷ ūn mág nĩ ven nĩ, isý tŷ ā kósín nñn kŷ. Kŷ sóg ag mŷ ā tŷ tŷ ūn mág nĩ ven ke mū gé. <sup>2</sup> Ěprā ke kar kri ā tóg inh fēg, isý ā tŷ inh mŷ ūn vin mū ag mŷ rřr̄ kr̄yg ja tū ven jé, fag

mý ke gé. <sup>3</sup> Ú tý ã tý tý Topē ní ki kanhrān mū ën vý rír krýg ja tū venh ke mū, ù tý ã to: “Topē ù vý tū ní,” he mū kar ag, fag kar ke gé. Ký ag tógl, isý tý Jesus Cristo ní ki kanhró nýtí gé, ã hã tý inh jénë ën ki. <sup>4</sup> Ag hã mý sóg ã tý tý ûn mág ní tag ven, ëprä ke ag mý, fag mý ke gé. Æ tý inh mý néñ tol mū ën han kän inh. <sup>5</sup> Vásý, eég tý ga tag han tûg ki sóg ã mré ní ja nýgtí, ën kã sóg tý ûn mág pë ní ja nýgtí, ã mré. Ën han män ní, inh mý. Isý tý ûn mág pë ní han män ní, panh’.

<sup>6</sup> Ú ag kuprëg ja ã ní, ag tý inh ki ge jé. Ën ag mý sóg ã kámén ja nýgtí. Æ tû ag vë, hã ra ã tógl inh mý ag vin, fag ke gé. Æ vï ki króm ag tógl tî, fag ke gé. <sup>7</sup> Uri ag tógl ki kanhró nýtí, isý ã tû hã han mû ën ki. Æ hã ne inh mý néñ kar ën tol tî'. Tag vég ag tógl tî, fag ke gé. <sup>8</sup> Ag mý sóg ã vï ti tol tî, ký tógl ag mý sér tî. Ký ag tógl vég mû, ã tý inh jénë ën ti. Ký ag tógl iso: “Topē tý ûn jénëg mû ën vë,” he mû, fag ke gé.

<sup>9</sup> Æ tý inh mý ûn vin mû ën ag hã jagfy sóg vï tî, fag jagfy ke gé. Ú tý inh ki ge tû ën ag jagfy sóg vïnh ke tû ní. Æ tû fag hã jagfy sóg vï tû. <sup>10</sup> Ha vé, isû kar vý tý ã tû nýtí, ký ã tû kar vý tý isû nýtí gé. Ag hã tugrîn sóg tý ûn mág ní, ù tý inh ki ge ký nýtí ën ag hã tugrîn, fag ke gé. <sup>11</sup> Inh mur ja ré ký sóg tîg mû, ijävo ag tógl égno ki nýtînh mû sir, isû mré ã tû ag. Ag jävo sóg, ã venh tîg mû ha.

Inh panh mág, há tâvï ã tógl ní. Fag jy nýgân ní, ã jykre ki. Æ hã ne inh mý ag vin'. Æ mré sóg tý ûn pir ní. Ký ag tý jagnë mré tý ûn pir nýtí han ní gé, fag tý ke gé. <sup>12</sup> Isý ag mré nín ký sóg ag jy nýgân tî, ã jykre ki, ã tý inh mý ûn vin mû ën ag kar jy, fag jy

ke gé. Ag ki rīr há han inh, kÿ ag kã ū tóg vãfor ja tū nĩ. Ún pir tóg hã ra vãfor kÿ nĩ inhhã, hã ra tóg ti to rán kÿ nĩ, hã kÿ tóg ke mû. <sup>13</sup> Uri sóg ã kukãm tíg mû, hã ra sóg ver tag ki ag mÿ kãmén mû, ti tÿ ag mÿ sér tîjé, ti tÿ inh mÿ sér tî tag ri ke tîjé, fag mÿ. <sup>14</sup> Ag mÿ sóg hur ã vî kãmén. Kÿ ū tÿ inh ki ge tû ag vÿ ag to jû mû, ag tÿ tÿ ag mré ke tû nÿtîn kÿ. Inh pijé tÿ ag mré ke nî gé', ū tÿ ag to jû mû ên ag mré, fag ke gé. <sup>15</sup> Hâ ra sóg ã mÿ: ha ag jé prêr, he tû nî, fag tÿ ga tovãnh jé, he tû sóg nî. Nén-Kórég jo ag jy nîgân nî, he sóg mû ã mÿ. <sup>16</sup> Ag pijé tÿ inh ki ge tû ag mré ke nÿtî'. Tÿ sóg ag mré ke tû nî gé, ū tÿ inh ki ge jãvãnh ên fag mré. <sup>17</sup> A vî ki ag kanhrân nî, ã tÿ ūn kuprêg mû ên ag, fag tÿ komêr hâ ã ri ke nÿtî jé. A vî ên vÿ tÿ vênh vî há tâvî nî. <sup>18</sup> Inh jênê ã tóg, sÿ ga kri mur jé. Kÿ sóg ã kóm ag mré fag jëgnênh mû, ag tÿ ēprâ ke kar ên ag mÿ inh kãmén jé, fag ke gé. <sup>19</sup> Ag jagfy sóg ã mÿ vênh fêg ke mû, ag tÿ inh mré ã mÿ vênh vin kÿ nÿtî jé.

<sup>20</sup> Hâ ra sóg néñ ū to vî sór mû gé, sÿ ã mÿ ag kãmén kar kÿ. Ú ag tóg ag vî më kÿ inh ki genh ke mû. Ên fag to sóg vî sór mû gé. <sup>21</sup> Ag kar tÿ tÿ ūn pir nÿtîn ken kÿ tóg há tî, ã tÿ inh mré tÿ ūn pir nî ên ri ke, isÿ ã mré tÿ ūn pir nî ên ri ke. Fag tÿ ēg mré tÿ ūn pir nÿtîn kÿ tóg há tî. Kÿ vênh kar vÿ venh ke mû, ã tÿ néñ to inh jênêg mû ti. <sup>22</sup> Isÿ ã tóg ūn mág han. Kÿ sóg ag tÿ ūn mág han ke mû gé, fag tÿ jagnê mré tÿ ūn pir nÿtî jé, ã tÿ inh mré tÿ ūn pir nî tag ri ke. <sup>23</sup> Inh mré ke vÿ tÿ ag nÿtî, kÿ sóg tÿ fag mré ke nî gé, kÿ ēg kar vÿ tÿ ūn pir ri ke nÿtî. Ég tÿ tÿ ūn pir nÿtî tugrîn vênh kar tóg venh ke mû, ã tÿ inh jênê

ẽn ti. Ũn tŷ inh ki ge kŷ nŷtĩ ẽn ag to há tãvĩ ã tóg nĩ, ã tŷ iso há nĩ tag ri ke. Tag ve já fag tóg ke mû, ēprã ke ag.

<sup>24</sup>Panh', vâsŷ ã tóg iso há nïgtĩ vѣ, ēg tŷ ga tag han tûg ki. Hâ kŷ ã tóg isŷ ūn mág pê han. Kŷ tóg inh mŷ há tinh mû, ag tŷ inh mré nŷtĩn kŷ, ã tŷ inh mŷ ūn vin mû ẽn fag. Ag tŷ inh mré nŷtĩn kŷ ag tóg venh ke mû, ã tŷ isŷ ūn mág han ja ti. <sup>25</sup>Panh', jykre kuryj ã tóg nĩ. Ũ tŷ inh ki ge tû ag vŷ ã ki kagtûg nŷtĩ, fag jâvo sóg ã ki kanhró nĩ. Kŷ tag ki inh mré nŷtĩ ag vŷ ki kanhró nŷtĩ gé, ã tŷ néon to inh jénëg mû ti. <sup>26</sup>Ag mŷ sóg ã kâmén huri, kŷ sóg fag mŷ ã kâmén mân ke mû gé, ag tŷ jagnë to há nŷtĩ já, fag tŷ ã tŷ iso há tag ri ke nŷtĩ já. Kŷ sóg ag mré ēmân ke mû gé,” he tóg, Jesus ti, ti panh mré vêmén kŷ.

## 18

*Ag tŷ Jesus se*

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

<sup>1</sup>Jesus tŷ ti panh mré vĩ kar kŷ tóg ti mré mû tĩ ag mré tĩ mû sir. Goj tŷ *Cedrom* kafã ū ra ag tóg pa mû sir. Tá ka tóg krãnkrañ kŷ nŷtĩ. Ka kré ẽn krém ag tóg nïgnï mû sir. <sup>2</sup>Hâ ra *Judas* tóg ti tîg ẽn ki kanhró nï gé. Tá tóg ti mré mû tĩ ag mré vêmén tŷ h n ri ke han ja n , Jesus ti, h  kŷ *Judas* tóg ag tŷ ra m nh ke ki kanhró n , ū tŷ p 'i ag mŷ ti ven ke mû ẽn ti. <sup>3</sup>Kŷ tóg ag n n tá jun mû sir, *soldado* ag mré, porisa ag mré h  ke gé, p 'i ag tŷ ag j gn n kŷ. *Fariseu* ag vŷ p 'i ag mré porisa ag j gn  ja n  gé. N j e gé ag tóg k m  m , p  j nhk  ke gé, ka kykyv mr  h . <sup>4</sup>H  ra *Jesus* t g ki kanhr  n , ti jagtar ken ki, kŷ t g ag kato t g kŷ ag mŷ: “ ajag tŷ ū tŷ h  ve s r n ?” he m .

<sup>5</sup> Kỹ ag tóg ti mÿ: “Jesus ti, Nazaré tá ke ēn,” he mÿ. Kÿ tóg ag mÿ: “inh hã vë,” he mÿ. Hã ra *Judas* tóg ag mré kătig ja nÿ gé. <sup>6</sup> Jesus tÿ ag mÿ: “inh hã vë,” hen kÿ ag tóg ti jo ranh ke mÿ. Rom ke ag tóg mÿ sir, ēprä. <sup>7</sup> Kÿ tóg ag mÿ vĩ män mÿ. “Ajag tÿ ū ve sór nẽ?” he tóg. Kÿ ag tóg ti mÿ: “Jesus ti, Nazaré tá ke ēn,” he män mÿ. <sup>8</sup> Kÿ tóg ag mÿ: “ajag mÿ sóg: inh hã vë, hé huri. Kÿ ajag tÿ ise sór kÿ inh mré ke tag ag tugvãnh nÿ,” he mÿ. <sup>9</sup> Hã ra tóg tag té, ti tÿ to hã ti panh mÿ: “ã tÿ inh mÿ ūn vin ja ēn ag vÿ ki nÿtí, ag kã ki ū vÿ vãfor ja tû nÿ,” he ja nñn kÿ. Ti tÿ ag jy nïgãñ je tóg porisa ag mÿ: “ag tugvãnh ra,” he mÿ, ti mré mÿ tî ag to.

<sup>10</sup> Hã ra *Simão Pedro* tóg ti rógro ēn vyn kÿ porisa ag kã ū nïgrêg kym mÿ. Tî pëgja tá ti nïgrêg jé ēn tÿ tóg kym ke mÿ. Topë tû to pâ'i mág *camarada* vë, ti tÿ ū nïgrêg kym mÿ ēn tî, ti jijin hã vÿ: *Malco*, he mÿ. <sup>11</sup> Kÿ *Jesus* tóg *Pedro* mÿ: “ã rógro fëg han ra,” he mÿ. “Inh panh tÿ inh mÿ: “vësýrénh je ã tóg ke mÿ,” he ja vë, hã kÿ sóg ag mÿ vënh fëg ke mÿ ha. Vënh nenh ke tû sóg nÿ,” he tóg.

### *Pâ'i tÿ Anás tÿ Jesus ve*

<sup>12</sup> Kÿ *soldado* ag mré, porisa ag tóg, ag pâ'i mré, *Jesus* mrïnh mÿ sir, vãfe tÿ. <sup>13</sup> Kÿ ag tóg ti pére mÿ mÿ, *Anás* ïn ra. *Caifás* kakrã vë, *Anás* ti, hã ra *Caifás* vÿ tÿ Topë tû to pâ'i ag pâ'i mág nÿ, prÿg ēn kã. <sup>14</sup> Hã ra *Caifás* ēn vÿ pâ'i ag mÿ: “ün pir tÿ ëg *povo* jagfy ter kÿ tóg pâgsí nÿ,” he ja nÿ. Ên kakrã ïn ra ag tóg *Jesus* pére mÿ mÿ.

*Simão tÿ Jesus to ón vén  
(Mt 26.57-58, 69-70; Mc 14.53-54, 66-68; Lc 22.54-57)*

<sup>15</sup> Kÿ Simão Pedro tóg Jesus nón tĩ mû, Jesus mré ke ū mré ke gé. Hã ra Jesus mré ke ū ūn tóg Topë tû to pã'i ag pã'i mág ūn ki kanhró nî, hã kÿ tóg Jesus nón Anás ïn kã ra rã mû, ïn vâso ra. <sup>16</sup> Hã ra Pedro tóg re tá jê nî, ïn jãnkã rã hã. Kÿ Jesus mré ke ū ūn tóg ver ū tÿ jãnkã ki rír mû ūn fi mré vêmén mû, kÿ fi tóg Pedro mÿ: “ha kãrã,” he mû, ti mré ke ū ūn tÿ pã'i mág ki kanhró nî tugrîn. <sup>17</sup> Kÿ fi tóg ti mÿ: “ã hÿn tÿ Jesus mré ke nî,” he mû, ū tÿ jãnkã ki rír jê ūn fi. Hã ra tóg ón kÿ fi mÿ: “vó,” he mû.

<sup>18</sup> Hã ra Anás camarada ū ag vÿ tá nÿtî gé, porisa ag mré. Ðn vâso ki ag tóg pí han kÿ nÿtî, ti kusa jagy tûn kÿ. Pí to ag tóg tugtón nÿtî. Kÿ Pedro tóg ag mré tón nî gé, pí ūn ti to.

*Anás tÿ Jesus ki jêmë sór  
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Lc 22.66-71)*

<sup>19</sup> Kÿ pã'i mág tóg Jesus mÿ: “inh mÿ ã mré mû tĩ ag kâmén. ã tÿ nén kâmén tĩ ūn ti kâmén nî gé, inh mÿ,” he mû. <sup>20</sup> Kÿ tóg: “vênh kar mÿ sóg jamã há ra tó tû,” he mû. “Vênh kanhrân jafâ krêm sóg tó tû, Topë ïn krêm ke gé. Judeu kar tÿ vênhmân kÿ nÿtîn kÿ sóg ag mÿ kâmén tû. Inh pijé vênh péju kÿ tó tû”. <sup>21</sup> Hã ra ã tóg inh ki jêmë sór mû!. Inh vî mëg mû ūn ag ki jêmëm nî. Ki kanhró ag tóg nÿtî, isÿ ag mÿ néen tó ja ūn ki,” he tóg.

<sup>22</sup> Ti tÿ tag tó kÿ porisa ū tóg Jesus tãnh mû, kÿ tóg ti mÿ: “pã'i mág vê mÿr, hã ra ã tóg ti mÿ vî mû,” he mû. <sup>23</sup> Kÿ Jesus tóg: “kÿ inh hÿn vênh vî kórég tÿ ne

tó?“ he mū. “Ha inh mÿ tó. Vĩ há han inh, ã tÿ hã ra ne tugnñiñ isãnh nẽ?“ he tóg.

<sup>24</sup> Tag pâte *Anás* tóg *Jesus* j  n  g m   sir, *Caif  s* m  , Top   t   to p  'i ag p  'i m  g   n m  . Ti mr  nh k   j   k   t  g ti j  n  g m  .

### *Pedro t   Jesus to ón m  n*

(*Mt 26.71-75; Mc 14.69-72; Lc 22.58-62*)

<sup>25</sup> H   ra *Pedro* t  g ver t  n n  n, p   to. K   tá n  yt   ag t  g ti m  : “   h  y  n t   ti mr   ke n   g  ,” he m  . H   ra t  g ón k  : “vào,” he m  n m  . <sup>26</sup> K   p  'i m  g m   r  nhr  j t   ū v  y t   n   g  . *Pedro* t   ū n  igr  g kym ja   n kanhk   ū v  .   n v  y ti m  : “   ve inh, ka kr  e kr  m. T   ã t  g ti mr   j   ja n  ,” he m  . <sup>27</sup> H   ra t  g ón k   ti m  : “vào,” he m  n m  .   n k   *galo* v  y v  h   kynkyr m  .

### *Pilatos t   Jesus ki j  m  *

(*Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Lc 23.1-5*)

<sup>28</sup> Kus   p   ki ag t  g, *Caifás*   n t   *Jesus* p  re k   m   k  , p  'i t  g *governador*   n ra ti p  re m   m  , ti v  m  n jaf   ra, *pal  cio*   n ra. H   ra ag t  g k   ra ge s  r t   n  . Ag t  f  nh ta t   *Páscoa* han ke v  y kak   t   ha, h   ra ū t   p  'i t  g *governador*   n k   ra ge m   v  y f  nh ta t   *Páscoa*   n ko t   n  gt  . Ag jykre v  . H   ra ag t  g ko s  r m  , h   k   ag t  g k   ra ge s  r t   n   sir. <sup>29</sup> K   *Pilatos* t  g re m  k  kut   m  , ag mr   v  m  n j  . K   t  g ag m  : “ti h   ri k  ? Ti v  jykre k  r  g han ti t  . Ti h   n   ra   g t  g ã m  y ti ven ke t   n   v  ,” he m  . <sup>31</sup> K   t  g p  'i ag m  : “  jag jykre h   han n  ,” he m  . H   ra ag t  g ti m  : “ti ter ke v  , k   ã h   v  y   g m  : “ha ti t  n,” henh ke m  ,” he m  . <sup>32</sup> H   ra *Jesus* t  g ag t  f  g t   p  'i m  

ti fēg ke tag tó ja nĩ, fóg ag tý krunh to ti sa kÿ ti téń ke ti. Hã kÿ ag tóg *Pilatos* mÿ ti ven mû.

<sup>33</sup> Kÿ *Pilatos* tóg ti ïn kã ra rã mân mû, *Jesus* mré vêmén jé. Kÿ tóg ti mÿ: “ã mÿ tý *Judeu* ag pã'i mág nĩ?” he mû. <sup>34</sup> Kÿ tóg ti mÿ: “ũ nÿ ã mÿ tag tó? Æ tý vësög ki to jykrén mÿ gó, pã'i ag tý ã mÿ tó mÿ gó?” he mû. <sup>35</sup> Kÿ *Pilatos* tóg: “inh pijé tý *Judeu* nĩ”, he mû. “Æ kanhkã ag vÿ inh mÿ ã fēg, ã povo to pã'i ag. Æ hẽ ri ké?” he tóg.

<sup>36</sup> Kÿ *Jesus* tóg: “inh pijé tý ga tag kri pã'i mág nĩ”, he mû. “Isÿ tý tag ki ūn mág nĩ ra inh krém ke ag tóg *Judeu* ag mré jagnë génh ke mû vë, kÿ ag tóg isenh ke tû nĩ vë. Isÿ tý ūn mág nĩ vÿ tý vyr mÿ ke nĩ”, he tóg.

<sup>37</sup> Kÿ *Pilatos* tóg: “kÿ ã mÿ hã ra tý pã'i mág nĩ?” he mû. Kÿ tóg: “ki hã ã tóg tó mû”, he mû. “Isÿ ki hã tó hã jé sóg ga kri mur kÿ, ga kri tî nĩ. Kÿ ũ tý ki hã tó to há nýtî ên ag kar vÿ inh vî jëmëg mû”, he tóg. <sup>38</sup> Kÿ *Pilatos* tóg: “ne nÿ tý ki hã tó nĩ? Sÿ ki kagtig tóg tî”, he mû.

### *Jesus ter ke*

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Kÿ tóg re ra tîg mân mû, pã'i ag mré vêmén jé, kÿ tóg ag mÿ: “ti pijé vëjykre kórég han tî”, he mû.

<sup>39</sup> “Páscoa kar ki sóg ãjag mÿ vëse ū kavâg tî. Kÿ inh hÿn ãjag mÿ ãjag tý ū to: “*Judeu* ag pã'i”, he mû tag kavân ke mû”, he tóg. <sup>40</sup> Hã ra ag kar tóg prënprër mû sir. “!..*Jesus* pijé’!..! *Barrabás* kava ra!..!” he ag tóg mû sir, prënprër kÿ. Hã ra *Barrabás* ên vÿ tý ūn jykre kórég pê nĩ.

## 19

<sup>1</sup> Kÿ Pilatos tóg soldado ag mÿ: “ha ti mrãnmrã , ge kÿ,” he mû. <sup>2</sup> Kÿ ag tóg ti mrãnmrã mû. Kar kÿ ag tóg sónh pírñ kÿ tÿ ti krí tógfíg mû sir. Kÿ ag tóg kur kusüg tÿ ti kri fón mû gé sir. <sup>3</sup> Ti ki junjun kÿ ag tóg ti mÿ: “viva, Judeu ag pã'i,” he mû, ti nyg kÿ. Kar ag tóg ti tãnh mû gé sir.

<sup>4</sup> Kÿ Pilatos tóg re ra kutë mân mû gé sir. Kÿ tóg vênh kar mÿ: “ha vé ha, ti jykre kórég më ja tû sóg nî vê. Kÿ sóg ãjag mÿ ti ven mû. Nén û vênh mÿ han tû ti nî vê,” he mû.

<sup>5</sup> Kÿ Jesus tóg kákutë mû, hã ra tóg sónh tÿ ti krí tógfíñ kÿ kákutë mû, kur kusüg ên tu kÿ ke gé. Kÿ Pilatos tóg vênh kar mÿ: “ti ve ra,” he mû, ag tÿ hën ri ke mûn ti tovãnh jé, ag tÿ ti jagtar ên ve kÿ.

<sup>6</sup> Pã'i ag tÿ ti ve kÿ, porisa ag tÿ ti ve kÿ ag tóg prénprér mû gé sir. “!..Ka to ti sã..! !..Ka to ti sã..!” he ag tóg mû sir, prénprér kÿ. Kÿ Pilatos tóg ag mÿ: “kÿ ãjag hÿn inhâ ka to ti sa sór mû'. Ti pijé néñ û kórég han mû' ,” he mû.

<sup>7</sup> Kÿ ag tóg: “hã ra tóg: “tÿ inh Topë kósin nî,” he tî, êg mÿ,” he mû. “Êg tÿ û tÿ ge téñ ke vê. Hã tó ja ti nî, êg mÿ, Topë ti, hã kÿ tóg rán kÿ nî,” he ag tóg mû sir.

<sup>8</sup> Kÿ tóg Pilatos tÿ ti tÿ tÿ Topë kósin nî më kÿ ti mÿ e tâvî tî. <sup>9</sup> Kÿ tóg ti ïn kã ra rã mân kÿ Jesus mÿ: “tÿ ã hë tá ke nî?” he mû. Hã ra Jesus tóg ti mré vêmén mân sór tû nî. <sup>10</sup> Kÿ Pilatos tóg ti mÿ: “ã mÿ inh mré vêmén ke tû? Isÿ ã kavãn sór kÿ sóg ã kavãn mû. Isÿ ka to ã sa sór kÿ sóg to ã sanh mû gé. Tag to jykrén,” he mû. <sup>11</sup> Hã ra Jesus tóg: “Topë tÿ ã tÿ pã'i han tû nî ra ã tóg tag han ki kagtig nñnh mû vê,” he mû. “Hã

kÿ ū tÿ ã mÿ inh f g m    n v    t  Top  v  mranh m  tag k f r n  ha,” he t g.

<sup>12</sup> K  t g Pilatos m  e p  t v  t , k  t g ti kav n s r m  sir. H  ra Judeu ag t g ti m : “  t  tag kav n k    pi j  t   g p 'i m g t  Imperador  n mr  ke n ”.   t  v s y p 'i m g han m   n v  Imperador kato t  m , ” he m . <sup>13</sup> K  Pilatos t g ag v  tag m  k  Jesus j  pr r m , ti t  ti mr  re ra kut  j . K  t g ti n gja kri n  m , ti t  kri n  k  h t  v nh kar jykre v g t   n kri. T  ag t g p  n  ja n gt , h  k  ag t g to: “P  N ,” he t , h  v : “Gabat ,” he m , Hebreu v  ki. <sup>14</sup> R  t   g n n o k  sa ra ke v . T  vaj k  ag t g f nh ta t  P scoa  n han s r m , h  k  ag t g  ri v ej n t  h n ri ke k n m .  n k  Pilatos t g Judeu ag m : “ j g p 'i m g h  v  ha,” he m . <sup>15</sup> H  ra ag t g pr npr r k : “!..ti t n ra, ti t n ra, ka to ti s ..!” he m  sir.

“K  inh m   j g p 'i m g t  krunh to sanh m ?” he t g, Pilatos ti. K  p 'i ag t g ti m : “p 'i m g  g n t , h  v : Imperador, he m ,” he m . <sup>16</sup> K  Pilatos t g ag m : “ha krunh to ti sanh m j g ge,” he m  sir.

*Ag t  Jesus t  krunh to sanh ke  
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> K  ag t g Jesus m  krunh fig m , ti t  vyn k  p n nh t  Calv rio ra t g j , ag t g Hebreu v  ki to: G lgota, he m   n ra. <sup>18</sup> T  ag t g krunh to ti s g m  sir. Ti mr  ag t g  n r gre ag t krunh to ag s g m  g , k  ū v  ti p gja t  krunh to sa, j vo  n v  ti jak nh t  krunh to sa g . <sup>19</sup> H  ra Pilatos t g Jesus to v nh r  han ja n , k  ag t g ti kr g m  v nh r   n sa ja n , h  v : “Naz r  t  Jesus v , Judeu ag p 'i t  rei v ,” he m , v nh r n ki. Hebreu v  ki t g r n k  n , Latim

vī ki ke gé, *Grego* vī ki ke gé. <sup>20</sup> Ký *Judeu* tý hēn ri ke ag tót vég mū sir, věnh rá ti. *Jerusalém* vý tá kakó nī, *Jesus* tý hē tá krunh to sa ký jē ēn ti tá. <sup>21</sup> Ký pā'i ag tót *Pilatos* mý: “*Judeu* ag pā'i tý *rei* vē, he ja ã nī, věnh rán ki,” he mū. “Hā ra tót ki krov tū nī. Věso tót: “tý sóg *Judeu* ag pā'i tý *rei* nī,” he ja nī. Ký tag hā rán nī,” he ag tót. <sup>22</sup> Hā ra *Pilatos* tót: “vó, rán inh huri, ký tót rán ký nī ha,” he mū.

<sup>23</sup> Ký *soldado* ag tót *Jesus* tý ka to sāg mū. Ký ag tót ti kur mān ký věnh kāpām mū. Ũ tý 4 (ke) ag vē, *soldado* ag, hā ký ag tót ti kur tý věnh kāpām tý 4 (ke) han mū. Hā ra ti věnh kri fēg ja vý kur pir tý há nī. Kurýr tū ti nī. <sup>24</sup> Ký ag tót ti kapa há ve ký jagnē mý: “ēg hýn tag kym ke tū nī, to joga he jé ēg tót ke mū. Ũ tý māg mū ēn hā vý tunh mū,” he mū. Hā ra ag tý ti kur to joga he mū ēn tót rán ký nī gé, *Topē* vī rá ki, ha mē. “Inh kur tý věnh kāpām ag tót, hā ra ag tót inh kur tý věnh kri fēg ja to joga he mū,” he ja tót nī, *Topē* vī rá ki, hā ký ag tót ke mū.

<sup>25</sup> Hā ra *Jesus* mýnh fi vý tá jē nī, krunh rā hā, fi jāvy fi mré. Kar ký *Maria Madalena* fi vý tá jē nī gé, kar ký *Maria* ū fi ke gé, *Clopas* prū fi. <sup>26</sup> Ký *Jesus* tót ti mýnh fag vég mū sir. Ti mré tī mū ū vý fi to grēn ke ký jē nī, *Jesus* tý ū to há ēn ti. Ký *Jesus* tót ti mýnh fi mý: “tag vý tý ã kósín nīnh mū ha,” he mū, ti mré tī mū ēn to. <sup>27</sup> Jāvo tót ti mý: “fi hā vý tý ã mýnh nīnh mū ha,” he mū gé. Hā ký ti mré tī mū ēn tót fi mý: “inh mré nīnh kātīg,” he mū, ký fi tót ti ĩn krēm nī nī, ti tý *Jesus* jēgja ki fi jē'ýn jé.

*Jesus ter*

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Kÿ Jesus tógr sir ti tÿ néñ hynhan ke mû ën hynhan kân ja nî. Hâ to jykrén kÿ tógr ti to néñ rán kÿ nî ën hynhan kân sór mû, hâ kÿ tógr: “inh og há tógr tî,” he mû sir. <sup>29</sup> Tá runja ū vÿ nî nî, hâ ra *vinho* kaja pir vÿ ki nî, runja ën ki. Kÿ ag tógr *esponja* tÿ *vinho* ki tÿ pun ke mû. Kÿ ag tógr ka tÿ *hissopo* jurýn kÿ néñ kugpe jafâ ën kusón kÿ tÿ *vinho* kâ ra rág kÿ ti mÿ jun mû sir. <sup>30</sup> Kÿ tógr ki ūnh ūnh he mû sir. Kÿ tógr: “ke kân inh huri,” he mû. Kÿ ti krî tógr hére' he mû. Ter tógr mû sir.

### *Soldado ū tÿ Jesus kusón*

<sup>31</sup> Kÿ *Judeu* ag tógr *Pilatos* mÿ to vî mû, *soldado* ag tÿ ū tÿ ka to sa kÿ nÿtî ag fa mrynhmranh jé, ag tÿ kânhmar kâgter jé. Tÿ vaj kÿ ag mÿ fénhta mág vê, hâ kÿ tógr ag mÿ kórég nî, ū tÿ ag fénhta kurâ ki krunh to sa kÿ ter mû ti. Hâ kÿ ag tógr *Pilatos* mÿ ag kâgtén ke to vî mû, ag tÿ ka to ag kârem jé. <sup>32</sup> Kÿ *soldado* ag tógr ū tÿ *Jesus* mré krunh to vin kÿ nÿtî ag fa mrynhmranh mû mû. <sup>33</sup> Kÿ ag tógr *Jesus* fa mrynhmranh sór mû gé, hâ ra tógr hur ter, hâ kÿ ag tógr mrynhmranh tû nî sir. <sup>34</sup> Kÿ *soldado* ū tógr ti rógro tÿ ti jên'yr ki kusón mû, kÿ ti kyvénh tógr ki kâkutê mû, kyvénh jâpri mré.

<sup>35</sup> Tag ve inh, mÿr, ha më, hâ kÿ sóg ãjag mÿ tó mû. Sÿ ki hâ tó vê. Sÿ ãjag mÿ tag kâmén vê, ãjag tÿ inh vî tag kri fi jé, ãjag tÿ ti ki ge sór jé. <sup>36</sup> Hâ ra tógr rán kÿ nî gé, ag tÿ ti kusón ke tag ti. “Ag pijé ti kuka mrynhmranh ke mû’,” he tógr, Topê vî tÿ rán kÿ nî ki. <sup>37</sup> Kÿ tag tógr rán kÿ nî gé, hâ më. “Ag tÿ ūn kusón mû ën ve jé ag tógr ke mû,” he tógr mû gé, Topê vî ki, *Jesus* to.

*Ag tÿ v nh kej ra ti va m   
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> K y Jesus to h a  t g n gt , Arimat ia t a Jos .  n v y ti mr  t g ja t u n gt , ti t y p 'i ag kam g k y, h a ra t g Jesus to h a n . H a k y t g sir Pilatos venh t i m , k y t g ti m y: "s y Jesus t y ka to ti k t rem h a t g t i," he m . K y Pilatos t g ti m y: "he," he m . K y t g Jesus t y krunh to ti k t rem t i m  sir. <sup>39</sup> K y Nicodemos v y k t  m  g ,  t y kuty t a Jesus mr  v m n m   n ti.  n v y n n ger h a ma k t  m , 45 (ke) quilos v  m r. Ka t y mirra j njo ger h a v , kar k 'er j njo mr .  n ma t g k t  m , Nicodemos ti. <sup>40</sup> K y ag t g Jesus ti k t rem m  sir, krunh to, Jos  mr  Nicodemos ti. Ti p g ag t g m  sir, kur t y, k y ag t g n n ger h a  n t y ti p g ke  n k k  n m m  g . Judeu ag jykre  v , ag t y v nh kej t a  t  fi k y. <sup>41</sup> Ka kr   v y G lgota t a kak  n , t a t g v nh kej t g n , p r  nor ti,  t y ag t g ver k k  fi ja t u n . <sup>42</sup>  n k k  ag t g ti fig m , ti kak  n n k y. H a ra t g r k  n  ha, k y ag f nh ta t g kak ' he m  ha, h a k y ag t g v nh kej t g  n k k  Jesus fig m  sir.

## 20

*Jesus r r m n  
(Mt 28.1-8; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> T y vaj  n k y, *semana* ki kur  ve ki *Maria Madalena* fi t g Jesus kej venh t i m . Kus  p  ki fi t g ti kej ra t i m , kur  s n h a m y. T a jun k y fi t g p o t y ti kej n fe kun nh k y n   n v g m . <sup>2</sup> K y fi t g *Sim o Pedro* to v nhv g t i m  sir, Jesus mr  t i t i  t  ke g ,  t y Jesus to h a t v   n to. K y fi t g ag m y: " eg Senhor va ag t g m  ja n ," he m . "Ti kej k ki t g

tū nī. Ag hÿn hē ra ti va kagáv,” he fi tóg. <sup>3</sup> Kÿ ag tóg venh mū mū gé, *Pedro* ti, *Jesus* mré tī tī ū ēn ke gé. <sup>4</sup> Pétē ag tóg mū mū, hã ra ū ēn tóg *Pedro* kã raran ke mū, kÿ tóg tá jun vén mū. <sup>5</sup> Kÿ tóg pârō nor ēn ki pânh ke kÿ kã tá kur ēn vég mū, ti pâg ja ti, hã ra tóg kã ra rã ja tū nī. <sup>6</sup> Kÿ *Pedro* tóg ti nón tá jun mū gé, hã ra tóg inhhã kã ra rã mū, ti kej kã ra. Kÿ tóg kur ēn vég mū gé sir. <sup>7</sup> Ti krí pâg ja vÿ vyr mÿ nī nī, kanhp n kÿ. <sup>8</sup> Kÿ ū ēn tóg ti nón kã ra rã mū gé sir, kÿ tóg ti t y ven kÿ: “hã ja v ,” he mû. <sup>9</sup> V h  ag t g ki kanhr  n t . Tag to h  ag t g ti v  to jykr n h  han ja t  n  ver, ti to n n r n k  n  ēn to, ti t y ti ter kar k  r r m n ke ēn to.

<sup>10</sup> Ag t y ti kej t y kupr  n  ve kar k  ag t g v nv n ke m , ag  n ra.

*Jesus t y Maria Madalena fi m y v nh ven  
(Mt 28.9-10; Mc 16.9-11)*

<sup>11</sup> H  ra *Maria Madalena* fi t g t g k  j  n , ti kej nor n  ēn t . F y fi t g j  n . Fi f y k  fi t g ti kej ki pânh ke k  k  t   v nh m  sir. <sup>12</sup> K  fi t g ūn r gre ag v g m . Top  t j gn  jaf  ag v . Kur kupri r nh k  ag n gn  k  n t , *Jesus* n gja t , ti kej k  t .  t g ti kr  n gja t  n , k  ū t g ti p n n t gja t  n  gé. <sup>13</sup> K  ag t g fi m : “ t  ū j v nh k  f y n , j ?” he m . K  fi t g ag m : “inh *Senhor* va ag t g m  ja n ,” he m . <sup>14</sup> K  fi t g v nh p te  v nh m , h  ra *Jesus* t g t j  n . H  ra fi t g ti ki k g t g n . <sup>15</sup> K  t g fi m : “ t  ū j v nh k  f y n , j ?” he m  gé. H  ra fi t g ti to: “ti h n t  ka kr  tag ki r r t  j ,” he m . H  k  fi t g ti m : “ m y ag täy h n k  t  ti va m  v g t , v ?” he m . <sup>16</sup> K  t g fi m : “*Maria'*,” he m , fi jiji t  k . K  fi t g v h  ti ki kanhr n m  sir, ti t y fi m 

fi jiji tó kÿ. Kÿ fi tóg ti mÿ: “*Raboni'*, ã hã mÿ?” he mû. *Hebreu* vĩ ki fi tóg tó mû. Ëg vĩ ki ëg tóg tag to: “*Senhor*,” he tĩ.

<sup>17</sup> Hã ra tóg fi mÿ: “inh vógo tûg nĩ ver,” he mû. “Isÿ inh panh ra tâprynh ke vê. Inh kanhkâ ag mÿ tónh tîg nĩ, hã ra. Ag mÿ: “isÿ inh panh venh tîg ke vê, hã ra tóg tÿ ãjag panh nĩ gé, he tóg,” hem nĩ. “Isÿ inh Topë to tâprynh ke vê, hã ra tóg tÿ ãjag Topë nĩ gé, he ti,” hem nĩ, ag mÿ,” he tóg *Jesus* ti, *Maria Madalena* fi mÿ.

<sup>18</sup> Kÿ fi tóg tĩ mû, ti mré mû tĩ ag mÿ tó je. “Ëg *Senhor* ve inh,” he fi tóg mû. Kÿ fi tóg ag mÿ tó kân mû sir.

*Jesus tÿ ti mré mû tĩ ag mÿ vênh ven  
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)*

<sup>19</sup> Kurã ên kâ, *semana* ki kurã ve ên tÿ râkanh kÿ ag tóg vênhmân kÿ nÿtî, ïn ũ krêm, ti mré mû tĩ ag. Hã ra ag tóg jãnkâ nÿfénh ja nĩ, save tÿ, ag tÿ ëprä pâ'i ag kamëg kÿ. Hã ra *Jesus* tóg vâhã vênh ven mû, ag kâ ki, kÿ tóg ag mÿ: “mÿ sér nÿtîm nĩ,” he mû. <sup>20</sup> Kÿ tóg ag mÿ ti nÿgé nug ven mû, ti jêñ'yr ti ke gé. Kÿ tóg ag mÿ sér tĩ sir, ag tÿ ëg *Senhor* ven kÿ, fag mÿ ke gé. <sup>21</sup> Kÿ tóg ag mÿ ke mân mû. “Mÿ sér nÿtîm nĩ,” he tóg. “Inh panh tÿ inh jêñê vê. Kÿ sóg ūri ãjag jêgnëg mû gé, ti tÿ inh jêñê ri ke,” he tóg. <sup>22</sup> Tag tó kar tóg ag ki hu he mû, ag kar ki, fag ki ke gé. Kÿ tóg fag mÿ: “Topë kupríg vý tÿ ãjag jagrê nÿtî ha,” he mû. <sup>23</sup> “Âjag tÿ ū mÿ: “ã tÿ Topë vĩ mranh ja ên tÿ tóg vênh pâte fón mû,” hen kÿ tóg vênh pâte fón kÿ nĩ nĩ. Âjag tÿ ū mÿ: “ã mÿ ti vênh pâte fón ke tû nĩ,” hen kÿ tóg vênh pâte fón ke tû nĩ,” he tóg, ti tÿ ag mÿ vênh ven vén kÿ.

### *Tomé tý vāhā Jesus ve*

<sup>24</sup> Hā ra Tomé vý ag mré nī ja tū nī, ag tý Jesus vég mū ēn kā. Tomé ēn vē, ag tý ū to: “ūn vēgni,” he mū ēn, Jesus mré tī tī ū ēn ti. <sup>25</sup> Ag tý Tomé ēn ve ký ag tóg ti mý: “ēg Senhor ve ēg,” he mū. Hā ra tóg ag mý: “ti nīgé nug ve sór inh mū, isý ag tý prégu tý ti nīgé nugnón ja ēn mē jé, inh nīgé tý,” he mū. “Ký sóg ti jēn'yr ki mēnh ke mū gé, sý ti kusón ja ēn mē jé. Ke tū nī (mū) ra isog ti rīr mān kri nīm ke tū pē nī,” he tóg, Tomé ti.

<sup>26</sup> Kurā tý 8 (ke) tūg ký ag tóg vēnh mān ký nýtī gé, ký Tomé vý ag mré nī gé. Ðn jānkā vý ki saveñ ký jé. Ký Jesus tóg ag mý vēnh ven mān mū. Ký tóg ag mý: “mý sér nýtīm nī,” he mū. <sup>27</sup> Ký tóg vēsýmér Tomé mý: “ã nīgé tý inh nīgé nugnor mē,” he mū. “Ã nīgé tý inh jēn'yr kusón ja ēn ti mē gé. Kri nīm nī, to: vēnh ó vē, he mān tūg nī,” he tóg. <sup>28</sup> Ký Tomé tóg ti mý: “inh Senhor, Topē’,” he mū. <sup>29</sup> Ký tóg ti mý: “vāhā ã tóg kri fi sór mū ha, ã tý inh ve ký,” he mū. “Ú tý ti tý inh vég tū ra kri nīm mū ēn mý tóg vī hapē han ke mū, Topē ti,” he tóg.

### *Ēg tý Jesus ki ge jé vēnh rá*

<sup>30</sup> Jesus vý ēg rīnve ēg tý néñ han vānh hynhan kāñ ja nīgtī, néñ tý hēñ ri ke, hā ra sóg rán kāñ ja tū nī. <sup>31</sup> Sý vēnh rá tag han vē, ū tý vég mū kar ēn tý Jesus ki ge sór jé, ti to: “Cristo vý tý ti nī, Topē kósín vý tý ti nī,” he jé. Ký ag tóg ti ki ge ký rīr krýg ja tū ēn venh ke mū, ti tugrīn, fag mré hā, mýr, ha mē.

<sup>1</sup> Tag pāte *Jesus* tót kejēn goj nig mág tý *Galiléia* tá ti mré mū tī ag mÿ vēnh ven mān mū, ha mē. <sup>2</sup> *Simão Pedro* vý tá nī, *Tomé* ti ke gé, ag tý ū to: “ūn vēgni,” he mū ēn ti, kar kÿ *Natanael* ti ke gé, ēmā tý *Caná* tá ke ēn, ga tý *Galiléia* tá ke ēn, kar kÿ *Zebedeu* krē ag vý tá nýtī gé, *Jesus* mré mū tī régre ū ag ke gé. <sup>3</sup> Kÿ *Pedro* vý ag mÿ: “isÿ pirā kugmīnh tīg ke vē,” he mū. Kÿ ag tót ti mÿ: “ā mré ēg mūnh mū,” he mū gé. Kÿ ag tót *barco* ki ge kÿ mū mū, goj kri. Hā ra ag tót nén ū kāgmīg tū pē nī, kuty ēn kā.

<sup>4</sup> Tý vaj kÿ kusāg pē ki, rā tý jun ke mū ra *Jesus* vý goj fyr tá jē nī, hā ra ag tót ti ki kagtīg nýtī ver. <sup>5</sup> Kÿ tót ag mÿ: “ājag mÿ pirā ū kāgmīg tū?” he mū. Kÿ ag tót ti mÿ: “hÿ,” he mū. <sup>6</sup> Kÿ tót ag mÿ: “*rede* tý *barco* pēgja tá fón, kÿ ājag tót kugmīnh ke mū, pirā ti,” he mū. Kÿ ag tót ke mū. Kÿ tót fór mū, *rede* ti, kÿ ag tót kātānfyn kórég nýtī, ti kufy tūn kÿ, pirā e nýtīn kÿ. <sup>7</sup> Kÿ *Jesus* tý ū to hapē ēn tót *Pedro* mÿ: “ēg *Senhor* hā vē,” he mū. Kÿ *Pedro* tót ti kur rīnh mān mū. Kunūnh ja ti nī, ti kur ti. Ti kur rīnh kÿ tót *barco* ki kākutē kÿ goj kā mī tī mū sir, *Jesus* kukām. <sup>8</sup> Hā ra ag tót ti nón *barco* kā mī mū mū gé. *Rede* ēn raran ag tót mū mū. Kakó ti nī ha, goj fyr ti, 100 (ke) *metros* hÿn.

<sup>9</sup> Ag tý *barco* kā tá kāpa kÿ ag tót *Jesus* jāká vēg mū sir. Pirā kugjin tót nī nī, kÿ ēmī tót tá nī gé. <sup>10</sup> Kÿ tót ag mÿ: “ājag pirā gé kāmūjēg,” he mū. <sup>11</sup> Kÿ *Pedro* tót *barco* kā ra rā kÿ *rede* ēn raran tī mū, goj fyr kukām. Hā ra tót fór nī, *rede* ti, pirā tý, 150 (ke) hÿn, pirā mág tāvī. Hā ra *rede* tót jar ja tū nī, ti e tāvī nýtī ra. <sup>12</sup> Kÿ *Jesus* tót ag mÿ: “konh kāmūjēg,” he mū. Hā ra tót ag tý ti mÿ: “ā tý ū nī?” he jāvānh

tī. Ki kanhró ag tóg nýtī, ti tý tý ēg *Senhor* nñ̄ ki.  
<sup>13</sup> Ký tóg ag mý ēmí ën vënh kápãm mū sir, pirã ti ke gé.

<sup>14</sup> *Jesus* tý ag mý vënh ven tagt v ha, ën k, ti ter kar k rr mn kar k.

### *Jesus* tý *Pedro* mré vemén

<sup>15</sup> Ag jen kar k *Jesus* tóg *Simão Pedro* mý: “*Simão'*, *João* kósin', ã mý iso há tav n, ã mré ke ag tý iso há nýtī ën kfr?” he mû. Ký tóg ti mý: “h, h v. Ki kanhró ã tóg n, is ã to hap nñ̄ ki,” he mû. Ký *Jesus* tóg: “k ù tý inh ki ge k nýtī ag mý inh v tom n,” he mû.

<sup>16</sup> Ký tóg ti mý: “*Simão'*, *João* kósin', ã mý iso há n?” he mn mû gé. Ký tóg ti mý: “h, h v. Ki kanhró ã tóg n, is ã to há nñ̄ ki,” he mn mû. Ký *Jesus* tóg: “k ù tý inh ki ge k nýtī ag mý inh v tom n,” he mn mû gé.

<sup>17</sup> Ký tóg ti ki jem mn mû gé, jem tagt han k. “*Simão'*, *João* kósin', ã mý iso há n?” he mn tog. Ký tóg ti mý e t, ti tý ti mý ke tagt han k. Ký tog: “nén kar ki kanhró ã tog n. Ki kanhró ã tog n. H k ã tog is ã to há n ki kanhró n,” he mn mû. Ký *Jesus* tog: “k ù tý inh ki ge k nýtī ag mý inh v tom n,” he mn mû. <sup>18</sup> “Ã mý sóg ki h to mû, ha m. Ã kyr k ã tog ã kur rnh k ã tý hen ra tig sór mû ën ra t’ he ja ngt. Kejen ã kófa nnh ke mû. Ën k ã tog ag mý ã ngé tý vnh kri tý tam kenh mû, k ag tog ã senh mû, ha vem n, k ag tog ã pére mnh mû, ã tý hen ra tig sór t ën ra,” he tog, *Pedro* mý. <sup>19</sup> Ti tý ti mý ag tý ti téñ ke to v. H ra ag tog Top tý ty ûn mág n venh ke mû, ag tý *Pedro* téñ ke tugrn.

Tag pāte tógi mŷ: “mū jé ha, inh mré,” he mū gé sir, Jesus ti.

*Jesus tŷ João to Pedro mŷ vĩ*

<sup>20</sup> Ag mûn kŷ *Pedro* tógi vësŷjäm ëvânh kŷ ū tŷ *Jesus* nón kâtí mûn ên vég mûn gé, *Jesus* tŷ ū to ha tâvî ūn. Ag jén rén ja ūn tá tógi *Jesus* râ hâ nî ja nî. Ên kâ tógi *Jesus* mŷ: “û nŷ hŷn ã ven ke mû, pâ'i ag mŷ?” he ja nî. Ên hâ vŷ *Jesus* nón tî mû, *Pedro* tŷ ti mré tî ra. <sup>21</sup> *Pedro* tŷ ti tŷ ag nón kâtí ūn ve kŷ tógi *Jesus* mŷ: “jâvo ū tŷ ëg nón kâtí tag ti?” he mû. <sup>22</sup> Kŷ tógi: “sŷ ti mŷ nén tó mû vŷ vyr mŷ nî, kŷ sŷ ã mŷ nén tó mû vŷ vyr mŷ nî gé,” he mû. “Sŷ ti mŷ: ter ke tû ã tógi nî, isŷ vŷn ke ve je ã tógi ke mû, he sór ra sóg ti mŷ kenh ke mû vë. Æ hâ mŷ sóg ã tû tó mû, hâ kŷ sóg ã mŷ: mû jé ha, inh mré, he mû,” he tógi.

<sup>23</sup> *Jesus* vĩ tag tugrîn vëngh kar tógi ti to: “ter ke tû ti nî,” he tî, *Jesus* ki ge kŷ nŷtî kar ag. Hâ ra *Jesus* pijé ti to: “ter ke tû ti nî,” he ja nŷgtî! Ti to tógi: “sŷ ti mŷ: ter ke tû ã tógi nî, isŷ vŷn ke ve je ã tógi ke mû, he sór kŷ sóg ti mŷ tag tónh ke mû vë,” he ja nî, *Pedro* mŷ, ū ūn to. Hâ kŷ ti to: “ter ke tû ti nî,” he tûg nî.

*João tŷ vëngh kâmén*

<sup>24</sup> *João* vŷ tŷ inh nî. Inh hâ vŷ tag ve kân ja nî, hâ kŷ sóg rán. Ki hâ tó sóg tî. Vëngh kar vŷ tag ki kanhró nŷtî. <sup>25</sup> Hâ ra sóg *Jesus* tŷ nén hynhan mû ūn rán kân ja tû nî. Ti tŷ nén hynhan mû ūn vŷ e nŷtî, e tâvî. Ëg tŷ tag rán kân sór ra ëg tógi vëngh rá tŷ hêñ ri ke hynhan ke mû vë. Sî ti nî, ëg ga ti, kŷ ëg tŷ hê tá vëngh rá tag vin han ke tógi tû tinh mû vë.

Hâ vë.

## Topẽ vĩ rá

### New Testament in Kaingang (BR:kgp:Kaingang)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kaingang

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Kaingang

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 26 Mar 2022  
16af52c8-0e45-5e91-b36c-cd314d36d7fc